

न्यास nyās *n* 1. नेआर। plan, programme. 2. सोंपवा जिम्मा लगाएब, रक्षार्थ स्थापन। entrustment. 3. निश्चिप्त धन, धरोहर, धाती। pledge, deposit. 4. सम्पत्तिक प्रबन्ध ओ सदुपयोग हेतु गठित संस्था। trust. 5. तान्त्रिक अनुष्ठानमे अङ्गस्पर्श आटि किया। postures of body in rituals. न्यासी *n* न्यास (4)क अधिष्ठाता। trustee.

न्यून nyūn [नि+ऊन] *adj* अल्प, कम, हीन। less, insufficient. न्यूनाधिक *adv* किछु कम वा अधिक। more or less.

प *p* वर्णमालाक एकेसम व्यञ्जन। 21st consonant of alphabet.

प' pa' See पओ।

पै' pā' See पओ।

पआ paa [पट] *obs n* पाएर। foot.

पए¹ pae [P पाए] *n* शारीरिक दोष। defect in body. **पदार** *adj* शारीरिक दोषबाला। defective; inauspicious (horse/bull).

पए² [पट] *obs n* पाएर। foot. **पदल** *n* 1. पाएरे चलनिहार सैनिक टल। foot soldier, infantry. *adv* पाएरै-पाएरै। on foot.

पए³ *obs adv* मात्र, केवल। only, exclusively. Ex हमर पए दोस “दोष केवल हमर। *The fault is only mine.*”

पई० paēo See फै०।

पएखाना paekhānā [P] *n* शौचालय। latrine, lavatory.

पएजामा paejāmā [P] *n* सीअल अभोवस्त्र। pyjama.

पएताबा paetābā [P] *n* पाटवस्त्र, मांजा। socks.

पएदल paedal See under पए०।

पएर paer [पट-] *n* पाएर। foot. **परी** *n* पाएर पकडव, अभद्र विनपताक सङ्ग याचना। humble request. **पोछा** *n* पाएर पोछबाक गमछा। towel for wiping feet. **बजार** *adj* रोडा-कैट आटिसे रहित, बिनु देखनहि पाएर बजारैत चलबाक योरय (बाट)। clear and comfortable (path). **सङ्कर** [शङ्कुल] *n* पाएरक एक गहना। an ornament. **पएरे** *adv* पाएरमे, बिनु सबारीक (चलब)। (to go) on foot.

पओ¹ pao [पट] *n* धाओमे मुह बनएबा लए कनेक छेन। incision of abscess.

पओ² नोपडिमे भजला पर आएल एक अङ्ग। gain of one point in dice throw in the game of योपडि। ~ बारह *nu* एक पओं माहन बारह अङ्ग जे विशिष्ट लाभकर होइल। (in dice throw) a good gain of one-plus-twelve points. 2. (लाभ) एक महान लाभ। (*fig*) good gain, lucky achievement.

पओ० paō *int* शोधनाद्योनक अव्यय। Denotes “soon, at once”. Ex अएलहुं पओ० “तुरन्त आवि रहल छो। coming sharp, sir.”

पओगण्ड paoganda *obs adj* वयस्क, प्रौढ। adult.

पओन paon [पांदोन] *adj* चनूर्धांश कम। minus a quarter. Ex पओने चारि = $4 - \frac{1}{4} = 3.75$.

पओना paona *n* 1. प्राप्त धन। due, demand. 2. See आझा।

पओनी paoni *n* पमारोके देय वार्षिक गारब्रामिक। sum due to village artisans as annual remuneration.

पओर paor *n* मिश्र अन्नक उत्पादन। mixed cropping.

पओसार paosar *n* करमाक ओ अङ्ग जे पाएरसे दाबल जाइन आछि। a part of loom that is pressed by foot.

पंहति pañhati See पहन्ति।

पकठाएब pakthæb [पकवावस्थ] *vi* तरकारी आटिक अधिक जुअएने कन्त्रे होएब। grow hard.

पकठोस pakthös [पकवावस्थ] *adj* प्रौढ, ढिठगर; जोआएल। bold, mature, confident.

पकडब pakrab *vt* 1. धाब, मलान कए निरुद्ध करव, वश/निप्रहमे आनब। catch, grapple, hold, comprehend, seize, arrest. 2. पता पाएब। trace out. **पकडाएब** *vi pass*.

पक-पक करब pak-pak karab *vi* कुर्द होएब, be fretful. Also **पकपकाएब** *vi*. **पकपकी** *n*.

पकमान pakmān [पकवान] *n* तेल/घोमे छानल भोज्यान जेना उकुआ, पूआ। pastry.

पकमेल pakmel *n* कोल्हुमे मधल/मानल माटि। clay for brick making.

पकाएब pakæb *vt* 1. ताप दए सिद्ध/पकव करब। cook, bake, ripen. 2. आगि वा कोनो तप्त वस्तुक मर्गि कराए त्वचा दाध करब। burn. **पकाओ** *n* ब्रणक परिपाक। suppuration.

पकिआ pakia See पक्का/पक्की।

पकुआ *pakuā* *n.* पीनीक एक प्रभेद। a tobacco preparation for huccah.

पकुहा *pakuhā* *See* पकोहा।

पके करब *pakai karab* *vt.* गिजुआएब। form pus.

पकैती *pakaitī* *n.* दृढ़ता, स्थिरता। making firm, confirmation, finalization.

पकोहा *pakohā* [पकवकाष] *n.* पाकल आमक बीआ। stone of ripe mango.

पकौड़ी *pakaurī* [पकवटी-] *n.* वेसनमे तरकारी मिलाए छानल बड़ी। a kind of vegetable dish.

पक्कड़ *pakkar* *n.* दंद। confrontation.

पक्का *pakka* [पक्व] *adj.* 1. पकाओल (पजेबा); पकाओल पजेबामै बनल (धर, मडक आदि)। burnt (brick), made of burnt brick, metalled (road/building). 2. दृढ़, मजबूत, स्थायी, टिकाइ। solid, strong, lasting, permanent, fast, not washable. 3. निश्चिन्त। sure, certain. 4. वास्तविक genuine, real. 5. दक्ष, मिदहस्त। adept, expert. 6. अन्तिम रूपमै निर्णीत, स्थिर। final, settled, confirmed. 7. प्रामाणिक, औपचारिक, बजाप्ता। formal, authentic. opp कच्चा। **पक्की** *adj.* मानकीकृत (बटखरा)। standard (weight); *See* T.IV.

पक्ख *pakkh* *n.* पक्ष। fortnight.

पक्खा *pakkha* [पक्ष] *n.* 1. पार्श्व। side, wing. 2. कोठा आदिक पार्श्वभाग। side of a building.

पक्व *pakva* *adj.* 1. पाकल (फलादि)। ripe. 2. गर्हत, पकाओल, छानल (भात/रोटी)। cooked, baked, fried. 3. परिपक्व। mature. 4. पचल। digested. **पक्खान्न** *n.* छानल ठकुआ आदि पकमान। pastry.

पक्ष *pakṣa* *n.* 1. पार्श्व। aspect, wing. 2. पांजर, कात। side, flank. 3. हित। favour. 4. टल। party. 5. मत। view-point. 6. चान्द्र मासक अर्थक। fort night, moon phase. *धर *n* कोनो एक पक्षक समर्थक। partisan, one who supports either side. *पात *n* कोनो एक पक्ष द्विम शुक्रब, निर्णयमे तटस्थताक अभाव। partiality, favouritism. **पक्षाधात** *n.* लक्ष्य। hemiplegia.

पक्षी *pakṣi* *n.* चिड़ी। bird.

पख *pakh* [पक्ष] *n.* चान्द्रमासक अर्थक। fortnight, moon-phase.

पखनरी *pakhnari* *n.* करघाक एक उपकरण। a part of weaver's loom.

पखरा *pakhra* [प्रक्षाल-?] *adj.* खाएरक एक प्रभेद। a variety of खाएर।

पखाओज *pakhaoj* [पक्षातोष] *n.* सङ्घीतक एक ताल-वादा। a musical drum.

पखान *pakhān* [पाकाण] *n.* 1. पाथर। stone. 2. (लाक्ष) निष्ठुर। (fig) hardhearted.

पखारब *pakhārab* [प्रक्षाल] *vt.* पानिक झटकसे धोअब। flush, cleanse, rinse.

पखिआ बीड़ी *pakhia bīṛī* *n.* एक विशेष ढड़से लगाओल पानक खिल्ली। a wad of betel-leaf prepared in a particular style.

पखिआरी *pakhiaṛī* [VR] *n.* एक नाओ। a kind of boat.

पखिगर *pakhigar* [पौखिं-] *adj.* पौखिबाला; (लाक्ष) स्वतन्त्र चलबा-फिरबामे समर्थ बएसबाला (बालक)। having wings grown enough to fly free; (fig) grown enough to be allowed to move alone.

पखिना *pakhina* *n.* घरक/द्वारक दूनु पार्श्व। side/flank of door/house.

पखुड़ी *pakhurī* [पक्षपुटी] *n.* 1. डेन। wings of birds. 2. फूलक पत्ती। petal. 3. छाउरमे सोनाक कण बिछबाक एक उपकरण। an implement of collecting gold dust in smith's ashes.

पखेब *pakheb* [प्रक्षेप] *n.* एक औषधीय पेय जे गोपूजा दिन कार्तिक शुक्ल पड़ीबके बड़टके पिआओल जाइत अछि। a herbal drink administered to bullocks on the day of गोपूजा festival.

पगड़बाह *pagarbāh* *n.* कुसिआर कटनिहार जन जे बोनिक तरै पगाड़ कराट लए जाइत अछि। cane cutter who takes twigs as his wage. Also पगाड़ी।

पगड़ा *pagṛā* *n.* सोनारक एक सौच जाहि पर चोट दए सोनके बजिछत आकर देल जाइछ। a mold of gold smith.

पगड़ी *pagṛī* *See* मुरेठा।

पगलपन *pagalpan* *n.* बतहपनी। madness. **पगला,** **पगलाहा** *adj.* बताह। mad.

पगहा *pag-hā* [प्रप्रह] *n.* रासि, विशेषतः ओ डोरी जकर एक छोर पशुक गरदनिमे आ दोसर छोर पालकक हाथमे रहेछ। rein, chord.

पगाड़ pagāṛ [पडाड़, पाडब] *n* 1. कुसिआरक अप्रभाग जे पातसं झापाएल रहैत अछि आ पशुके खोआओल जाइत अछि। leafy twig of sugar cane. 2. कुसिआरक पातक जुन्ना। rope made of sugar cane leaves.

पगार pagār [प्राकार] *obs n* छहरदेवाली। rampart, boundary wall. Also पगारो।

पगुआ paguā *adj* पागिके बनाओल। prepared by frying with treacle. *n* See पाजु।

पघड़िआ paghaṭia [प्रधातिका] *n* बौस आदि कटवाक बिनु दीतक हींसु। chopper. Also पघरुआ।

पघास paghās *n* एक माछ। a fish.

पघिलब paghilab [प्रधृ-] गलिके द्रवावस्थामे आएब। melt. पघिलाएब *cau*.

पेंधुरी pāghuri *n* गोजर, दुस्सा। off-shoot.

पडाएब cau of पडबा।

पडाड़ pañāṛ *n* पाडिके हटाओल डार-पात। twigs removed in pruning operation.

पङ्क paṅk *n* पङ्क, कादो। mud. °ज *n* 'पाँकसै उत्पन्न', कमल। lotus. पङ्कुल *adj* पाँकबाला, मलिन। muddy, boggy.

पङ्कित paṅkti/paṇti *n* 1. पाँती, धारी। line, row; queue. 2. कोठि, स्तर। standard, level, grade. °च्युत adj अधःपतित। degraded. °पावन adj एहन पवित्र महापुरुष जनिका सङ्ग एक पंकितमे भोजन कण्ठिहार पवित्र भए जाइत अछि, परम पवित्र; purifying all who come in contact, the most pious and holy.

पङ्ख paṅkh *n* पाँख। wing.

पङ्खा paṅkha [प्रेष्ट्खक] *n* 1. व्यजन, बीअनि, हौंकबाक उपकरण। fan. Cf बीअनि। 2. भाथीक मुह। mouth of bellows. पङ्खो *d.*

पङ्गा paṅgā *n* समुद्री नोन। culinary salt obtained from sea.

पङ्गु paṅgu *adj* नाड़ा। lame.

पङ्घति paṅghati *n* साधु-सन्तक सम्मेलन/सहभोज। congregation of saints, dinner given to saints.

पैच pāch^o [*w* of पैच] पैच। five.

पैचकटारि pāchkaṭāri *adj* दुर्बल। lean and thin.

पैचकटेल pāchkaṭēl See दोमट।

पचकट्टा pachkaṭṭā *n* धानक एक गेग। a paddy pest.

पैचकठिआ pāchkathiā *n* दाह-मंस्कारमे अन्तिम वेर पाँच गोट काठी नितामे देवाक विधि। throwing five pieces of wood to the pyre at the end of cremation.

पैचकढ़ी pāchkaṛhī *n* पाँच औपधक काढ़ा।

पचकब pachkab *vi* भीनर खाली होएवाक कारण तल अवनत होएब, मटकब। deflate, shrink, be hollow, wrinkle. पचकन *n*. पचकाएब *cau*.

पैचकाठी pāchkaṭhī See पैचकठिआ।

पचकारब pachkarab *vt* नेल आदि अधिक मात्रामे लेपव। smear (oil etc) profusely. Cf औंसब।

पैचकोरबा pāchkorba [पञ्चकवल] *n* पञ्चग्रास, उपनयनमे पाँच कओर मन्त्रपूर्वक खएवाक विधि। a ceremony of janeu rite; taking first five morsels with sacred mantras.

पैचकौड़ी pāch kaurī *n* 'पाँच कौड़ीमे चिकाएल' एहन शिशु जकर पृव्वजात भाए/यहिनि मरि-मरि गेल हो। (एहन शिशु नाटकीय रूपमे बेचि देल जाइत अछि एहि आशयमे जे अनको भए जीवओ।) 'sold for five cowries'. (The sale takes place in a family that has already lost many children with the belief that by such trick the child will survive.) Cf छकौड़ी, तिनकौड़ी, सतकौड़ी and बेचन।

पैचखण्डी pāchkhandī *n* बाहि परक एक गहना। an ornament, armlet consisting of five pieces.

पचताओ pachtāo *obs n* पश्चात्ताप। repentance.

पच-दूआ pach-dūā See पच्चा-दूआ।

पचनिओं pachaniā *n* चेचक-निरोधक याच करवालए बहाल डिकेवार। inoculator, *spl* agent appointed to inoculate children against small pox.

पैचनोना pachnōnā [पञ्चलवण] *n* पाँच नोनबाला एक याचक। a medicine for digestion consisting of five kinds of salt.

पच-पच pach-pach *adj* 1. लेभरल, अव्यवस्थित रूपे लिप्त। daubed. 2. विरस। insipid. 3. लसफस। splashy. पचपचाएब *vi* (जी) ओकाएब। tend to vomit. पचपची *n*.

पचपन pachpan [पञ्चपञ्चाशन] *nu* पाँच अधिक ग्नास। 55, fiftyfive.

पैचपातर pāch-patār See पञ्चात्र।

पैंचपौनिआँ pāchpāunia *n* गामक पाँच पैसारी जे गृहस्थक उपजामे अंश परेबाक अधिकारी होइत आछि, अर्थात् शोबि, तेलि, नौआ, कुम्हार आ कमार। five kinds of service rendering families entitled to a share in house holder's produce: namely washerman, oilman, barber, potter and carpenter.

पैंचफोड़न pāchphōṛan *n* छौंकबाक पाँच मसाला। five ingredients of spicing. Cf फोड़न।

पचब pachab *vi* 1. खाएल वस्तु रासायनिक क्रियाद्वारा अवशोषित आ निःसून होएब। be digested. 2. चोराएके खाएल धन प्रकट नहि होएब। (fig) remain unexposed (the things misappropriated). **पचाएब** *vt* 1. खाएल वस्तु स्वाभाविक रूपे अवशोषित आ निःसून करब। get digested. 2. चोरि/पाप प्रकट नहि होअए देब; चोराएब, हडपब। be able to conceal one's misdeeds, embezzle.

पैंचबनिआ pāchbaniā *n* पाँच बन्दवाला एक गहना। an armlet of five ties.

पैंचबान pāchbān [पञ्चबाण] *obs n* कामदेव। 'having five arrows', Indian Cupid.

पैंचपङ्करा pachmañrā [पञ्चमङ्गल] *n* विवाहक एक विधि। a part of marriage ceremony.

पचमेर pachmēr *n* पाँच प्रकारक मिष्ठान/साग। combination of five varieties of sweets/vegetable leaf, in general *omnium gatherum*.

पैंचसर pāchsar [पञ्चशर] *n* कामदेव। Cupid.

पैंचसेरी pāchsērī *n* पाँच सेरक बटिखरा। weight of five seers. *adj* तौलमे पाँच सेरक बराबर। weighing five seers. Also पसेरी। See T.III.

पचहत्तरि pach-hattari [पञ्चसप्तति] *nu* पाँच अधिक सनरि। 75, seventyfive.

पचहर pach-har *See* पछहर।

पचहरी pach-hari [पाँच छड़ि] *n* पाँच छडबाला एक हर। a necklace of five strings.

पैंचहिआ pāchahiā [पञ्चशुद्धिका] *n* एक बिखाह पनड़ा जे माटिक घर बनवैत आछि। mudwasp.

पैंचाइ pāchai [पञ्चगिन] *n* एक त्रत जाहिमे चारि दिस पजागल आगि आ उपर दिस सुर्य रूप आगि एहि पाँचोक बीच त्रैमि दिन भरि उपवास कएल जाइछ। a pinance of five fires.

पचाएब pachāeb *See under* पचब।

पचाकरही pachā kar-hi [vr] *n* श्रीखण्डक एक भेद। a variety of sandal wood.

पचागि pachāgi *See* पैंचाइ।

पचाह pachāṛ *adj* पाँच-पाँच सालपर विआएवाली (गाए)। (cow) calving once in every five years.

पचास pachās [पञ्चाशत] *nu* दस गुन पाँच। 50, fifty.

पचासी pachāsi [पञ्चाशीति] *nu* पाँच अधिक अस्सी। 85, eightyfive.

पचीस pachis [पञ्चविंश-] *nu* पाँच अधिक बीस। 25, twentyfive. **पचीसा** *n* पचीस पद्मक संग्रह। collection of 25 poems. **पचीसी** *n* कौड़ीक एक खेल। an indoor game of cowries.

पचुसर pachusar [प्रत्यूषर?] *adj* कनेक ऊसर (खेत)। slightly alkaline (soil).

पचेसी pachesi *See* पञ्चीसी।

पचोतरा सए pachotrā sae [पञ्चोत्तर शत] *obs nu* पाँच जोड़ सए अर्थात् एक सए पाँच। five plus hundred.

पचौन्ह pachaunh [पञ्चवन्ध] *n* एक प्रकारक बान्ह। a kind of knot.

पच्चर pachchar [प्रत्यर] *n* खाँचक कातमे खाली जगहके भरबाक हेतु या दृढ़ता अनबाक हेतु ढोकल/पेसल पातर छोट कील। wedge. (लाक्ष) यात्रामे सङ्ग लगाए देल गेल अल्हड़ लोक। loathsome fellow-traveller.

पच्चा-दूआ pachchā-dūā [पञ्चक-द्विक] *n* पाँच दू एहि दर्च बटाइ/सुटि। rate of interest. 5:2.

पच्ची pachchi *n* भीतर खाली जगहके विशेषन: गहनामे लाह आटिसैं भरनाइ। filling/sealing hollow with lac/sand *spl* in ornaments.

पच्छ pachchha *See* पक्ष/पख।

पच्छिम pachchhim [पश्चिम] *n* ओ दिशा जेमहर सूर्य दुवैत छथि। west. ~ भर *adv* पश्चिम टिस। to the west.

पच्छी pachchhi *n* पक्षी, चिड़ी। bird.

पछ pachh° [पश्च°] *n* पृष्ठ। back. *See below*.

पछड़ब pachh-ṭab *vi* 1. परास्त होएब, दबब; पछुआएब। be superseded / overtaken / defeated; lag behind.

पछ्युङ्गि pachhaüngi *n* नाओं पर पाछाँक सुखद सीट। comfortable rear seat in a boat.

पछता pachhta *adj* 1. सामान्य समयसे किछु पछाति फङ्गनिहार जातिक (फँसिल)। (crop) of late variety. 2. अचित समय गमाए विलम्बर्ती कएल गेल (रोपनी आदि काज)। (operation) behind schedule.

पछताएब pachhtaeb [पश्चात्ताप-] *vi* पछाति सोचमे पड़व। repent. पछताओ, पछताबक। *obs n* पश्चात्ताप। repentence.

पछतिआ pachhtia See पछता।

पछनिआ pachhania See पचनिआ।

पछबरिआ pachhbaria See पछबारि।

पछबा pachhba [पश्चवात] *n* पश्चिमसे अबैत बसात। westerly wind.

पछबारि pachhbari [पश्चपालिक] *adj* पश्चिम दिसक। ~ पार *n* कोसी नदीसे पश्चिम भागक क्षेत्र। the area on western side of कोसी river. Cf पुबारि पार।

पछलकड़ा pachh-lakṛā *n* गाड़ीक पाछाँ दिस लटकल सोटा। staff hung in the back extremity of cart.

पछहर pachh-har [पश्चगृह] *n* 'पाछु दिसक घर', (लाल) शौचालय। 'back house', (eup) women's latrine.

पछाड़ब pachhārab [पृष्ठपातन] *vt* पीठक भरे खसाएब, कुस्तीमे हराएब। throw down, overpower, defeat. पछाड़ 1. *n* पतन, पराजय। down-fall. 2. पृष्ठ भाग, पाछु। rear. Also पछाड़ी।

पछाड़ी² pachhārī *n* नोन बनएबामे शोरा जपलाक बाद बचल द्रव। refuse water after producing salt.

पछाति pachhati [पश्चात्] *adv* बादमे। afterward, later.

पछाँह pachhāh *n* पाछा दिसक छाया। back shadow. Also पछाँही।

पछिआरी pachhiari See पैंदां।

पछिमा pachhima [पश्चिमागत] *adj* पश्चिमसे आवि बसल। western immigrant. ~ कायस्थ *n* करण कायस्थसे भिन्न श्रीवास्तव, अम्बष्ट आदि कायस्थ। Kayasthas other than करण कायस्थ, such as श्रीवास्तव। ~ ढार *adj* पश्चिम दिस ढरकाह। sloping towards west. ~ ब्राह्मण *n* मैथिल ब्राह्मणसे भिन्न ब्राह्मण। Brahmins other than Maithil ones. **पछिमाहा adj** पश्चिमक निवासी। westerner.

पछिमाहुत pachhāhut *adj* पश्चिम दिस झुकल। leaning to the west.

पछिला pachila *adj* पूर्ववर्ती। previous.

पछु¹ pachhu¹ [*w* of पाछु] *n* पृष्ठभाग। back side.

पछुअति pachhuati [पश्चवर्ती] *n* घरक पृष्ठभाग। back side of house, back roof.

पछुआ pachhuā *n* 1. चूड़िक पाछाँ पहिरबाक लहठी/गहना। bracelet worn behind bangles. 2. खरिहानक तौलमे बाम पल्ला पर देल एक मुँझी भरि फाजिल अन्न। a fistful extra grains placed on the back pan of balance while weighing food grains to compensate moisture.

पछुआएब pachhuæeb *vt* 1. पाछाँ लागब, पछोड़ घरब। follow up. 2. *vi* पश्चात्पद होएब, पाछाँ पड़व। lag behind. 3. पाछाँ कए आगाँ बढ़ि जाएब। outdistance, overtake.

पछुआड़ pachhuæṛ *n* 1. पृष्ठभाग। back side. 2. पछुअति, घरक पाछाँक खाली जगह। open space behind house. पछुआड़ी, पाछुआँड़ी *adv* पाछाँ दिस। towards back. ~ बान्ह *n* दूनू हाथ पीठ दिस आनि बान्हब। tying hands by drawing them back.

पछुआनी pachhuānī *n* पाछाँ दिसक खुलता जगह। clear space in the rear.

पछुऐत pachhuait See पछुअति।

पछुऐनी pachhuainī *n* पाछाँ लागल रहनाइ। following up.

पछुलगुआ pachhulaguā *n* 1. पाछु लगनिहार, अनुगामी। follower, henchman. 2. महिलाक द्वितीय विवाहमे पाछु लागल आएल पूर्व सन्तान। (in the case of remarriage) child of the previous husband who is brought by his mother to his step-father's home.

पछेओला pachheola [VR, पश्चपट] *n* पीठ दिस लटकएबाक बस्त्र। piece of cloth hung in the back side.

पछेड़ pachhēṛ *n* 1. ढेकुलक छीपक जड़िमे लटकल माटिक बोझ। counterpoising weight hung in the rear of shaft. 2. आरि/दाबाके दृढ़ करबालए जड़ि लग देल माटि। earth filled as prop along ridge/wall. Also पछेड़ा।

पछेबा pachhēba [VR] See पछबा।

पछेड़ pachhēṛ *n* पाछु। rear. ~ धरब, ~ लागब *vi* पाछाँ-पाछाँ चलब। follow, be follower.

पछौटा pachhauṭa [पश्चपट] *n* पीठ/पाछु दिसक चमौटी। leather strap of back side.

पैजबाह pājbah *n* कुसिआर कटनिहार जन। labour engaged in cutting sugarcane.

पजरब pajrab [प्रज्वल्-] *vi* प्रज्वलित होएब, आगिक तेज होएब। inflame, be lighted.

पैजरबार pājarbār [पौजर-] *adv* पौजर दिस, पौजरक भरै। on the flank.

पैजरमोड़ pājarmoḍ *n* पौजरक दर्द। pain in the side of body.

पैजरा pājrā See पौजर।

पजारब pajarab [प्रज्वाल-] *vt* प्रज्वलित करब, काठ आदिमे आगि लगाएब। light up, inflame.

पैजिआएब pājiaebe [पौज-] *vt* पौजमे लेब। hold in arms, embrace.

पैजिआर pājiar *n* 1. See पञ्जीकरा। 2. एक उपनाम। a surname. **पैजिआरी** *n* पञ्जीकरक व्यवसाय। profession of पञ्जीकरा।

पजेबा pajeba [P पजावा] *n* पाकल ईटा। burnt brick.

पैजौर pājaur [पौज पूर] *n* पौज भरि धान जे कटनीक समय पसारीके देल जाइछ। one armful crop given to artisans at the time of harvest.

पञ्चाएब pajhaeb [प्रधात] *vi* पजरल आगिक मन्द होएब। (said of fire) be extinguished.

पञ्चाड़ pajhāṭ *n* बाझ पक्षीक एक प्रभेद। a variety of f—

पञ्च payā [पद] *obs n* पाएर। foot.

पञ्च, पबो payū, payō [पद्म] *obs n* कमल। lotus. **नारि** *n* पद्मनालिका, कमललता, पुड़ैनि। lotus creeper.

पञ्च^१ panch^१ *nu* पौच। five. **कन्या** *n* पौच बेटी जनिक कथा आदर्श पतिव्रताक रूपमे पुराणमे वर्णित अछि: अहल्या, द्रौपदी, तारा, कुन्ती, मन्दोदरी। five daughters who are described in myths as ideally faithful wives. **कल्पार** [VR] *n* एक जाति। a caste. **कल्पाणी** *n* पौच शुभ लक्षणबाला घोड़ा। horse with five lucky signs. **कोसी, क्रोशी** *n* कोनो तोर्धक वा प्रख्यात केन्द्रक चारू कात पौच कोसक परिधि। holy radius of five कोस around a shrine. **गव्य** *n* गाइक पौच वस्तु दूष, दही, धी, गोबर, गोतक मिश्रण जे धार्मिक कृत्यमे परम शुद्धिकारक मानल जाइछ। amalgam of five

products of cow i.e. milk, curd, ghee, dung and urine which is considered purifying in religious functions. **गौड़** *n* ब्राह्मणक पौच वर्ग सारस्वत, कान्यकुब्ज, गौड़, मैथिल, औत्कल। five sections of Brahmans. **ग्रास** *n* भोजनमे आरम्भिक पौच कओर जे मन्त्रपूर्वक खाएल जाइछ। (लक्ष) भोजन-व्यवस्था। five initial morsels taken with mantr; (fig) provision for food. **तत्त्व** *n* पौच भौतिक पदार्थ : पृथ्वी, जल, तेज, वायु, आकाश। five physical elements: earth, water, light, air and sky. **दश** *nu* 1. पनरह। fifteen. 2. पनरहम। fifteenth. **दशी** *n* पनरहम तिथि: अमावास्या आ पूर्णिमा। 15th day of moon phase: full moon and new moon. **दीप** *n* पौच मुहबाला दीप। lamp with five wicks. **देव**, **देवता** *n* नित्य पूजनीय पौच प्रमुख देवता : सूर्य, गणेश, अग्नि, शिव, विष्णु। five principal deities worshipped daily. **नद** [VR] *n* एक तीर्थ। a holy place. **पात्र** *n* नलाकार जलपात्र। cylindrical water pot. **बाण**, **शर** *n* कामदेव। Cupid. **भूत** *n* See पञ्चतत्त्व। **सुगन्धि** *n* पौच सौरभबाला मसाला; लवज्ञ, शीतलचीनी, अगर, जाफर आ कर्पूर। five fragrant ingredients. **पञ्चक** *n* 1. पौचक समूह। group of five. 2. See भद्रा। **पञ्चम** *adj* पौचम। fifth. *n* सङ्केतिक पौचम स्वर। fifth note of gamut. **पञ्चमाही** *n* विदेशक दलाल। fifth columnist. **पञ्चमी** *n* पौचम तिथि। 5th day of lunar phase. **पञ्चाग्निद्वात्र** See पचाइ। **पञ्चाङ्ग** *n* पतड़ा, ज्यौतिषसम्बन्धी वार्षिक विवरणिका जाहिमे तिथि-योगादि पौच विषयक उल्लेख रहैछ। Indian almanac. **पञ्चामृत** *n* देवताके चढ़एबाक एक पेय। mixture of cow milk, ghee, curd, honey and raw sugar offered to deity. **पञ्चोपचार** *n* वैदिक विधिएं पूज्य पुरुष वा देवताक आतिथ्यक पौच किया : पाद्य (पाएर धोआएब), अर्घ्य (पानि पिआएब), आचमनीय (मुह धोआएब), स्नानीय (नहाएब), पुनराचमनीय (पुनः मुह धोआएब)। five Vedic ways of welcoming revered guests/deities.

पञ्च^२ panch^२ *n* 1. वाद-निर्णयिक-मण्डलक सदस्य, विशेषतः ग्रामीण स्तरक। member of village-level judicial body. 2. वादी-प्रतिवादी दूनू पक्षद्वारा मानल निर्णयिक। arbitrator. **नामा** *n* पञ्च मानबाक लिखित प्रमाण। deed of arbitration. **पञ्चाएत** *n* ग्रामस्तरीय न्याय-मण्डल/संसद। village level judicial body. **पञ्चाती** *n* पञ्चलोकनिद्वारा कएल गेल न्याय-निर्णय। judgement delivered by village bench.

पञ्चानन्दे panchannabbe *nu* पौच अधिक नन्दे। 95, ninetyfive.

पञ्ची panchhī *n* पञ्ची, चिड़ी। bird.

पञ्ज panj *adj* विवरा, पराधीन। compelled, subjugated.

पञ्जर panjar *n* 1. पिजना। cage. 2. ठठरी, ठाठ, ढाँचा। frame, structure. 3. कड़ाल। skeleton.

पञ्जा panjā [P Skr. पञ्जक] *n* 1. चाहुर। claw. 2. मनुष्यक पाँच आङूलक समूह, पञ्जाहुलक। grip of fingers and palm. ~ लड़ाएव *vt* पञ्जामे पञ्जा फेसाए दू प्रतिद्रव्यक बीच बल-परीक्षण कएनाइ। trial of strength by pulling and pressing interwoven claws.

पञ्जिका panjika *See* पञ्जी (1)।

पञ्जी panjī *n* 1. बही, खाता, रजिस्टर। register, bound blank sheets of paper for recording transactions successively. 2. जन्म ओ विवाहक वंशानुक्रमिक अभिलेख, जे विशेष कए मैथिल ब्राह्मण ओ करण कायस्थलीकानिक अनुवर्तमान अछि। genealogy, *spl* one maintained traditionally Brahmans and Kayasthas in Mithila. °कार॥ पञ्जी(2) क जाता व्यवसायी। one who maintains पञ्जी(2) professionally. °बद्ध *adj* 1. पञ्जी(1)मे आभालिखन। registered, enrolled in register. पञ्जीयन *n* पञ्जी(1)मे दिप्व। registration.

पट paṭ *n* 1. वस्त, कपड़ा। cloth. 2. [पड़ा] तकथा, फलक। plank. 3. केवाड़क पड़ा, केवाड़, द्वार। door, shutter, leaf of door. 3. परदा, चीक। screen; veil. 5. करीनक पानि बहवाक बाट। field channel. 4. चित्र लिखाक फलक। canvas. 5. एक सङ्ग दू हरवाहक नियुक्ति जे दूनू बैया-बैयी जोतैछ। a term of engaging two ploughmen simultaneously to plough turnwise. *adj* पेटक भरे पइल, अधोमुख। upside down; *opp* चिता। ~ दए, ~ सन *adv* तुरन्त, छन भरिमे। instantly.

पटकब paṭkab *vt* 1. जोरमे खसाएव जाहिसे पट ध्यान हो। throw on the ground forefully. 2. बजारब, परास्त करव। throw down. पटक, पटकन, पटकनिआ *n* बजरा, पातन। overthrow. पटका *n* झटका, बजरा। falling down, defeat. पटका-पटकी *n* परस्पर पटकैत लङ्घव। fighting and throwing down one another.

पटकाही paṭkahī *n* पर-पुरुषके पटकि सङ्ग कएनिहार महिला, छिनारि (गारिमे)। wanton woman.

पटक्खा patakkha *See* पटाका।

पटतर paṭtar *n* तुलना। comparison, match, parity.

पटदेहरि paṭ-dehari/*dehair *n* चौकटिक उपरक पटोटन। wooden lintel over door frame.

पटनिआ paṭaniā [VR] *n* एक जाति। a caste.

पटतर paṭantar *obs* *n* पटतर, तुलना। match, comparison.

पटपचरा paṭpachra *n* कोल्हुक नबकन अस्तर। new wedge of oil crusher.

पटपट paṭ-paṭ *adv* धाराप्रवाह, द्रुत गतिएँ (बाजब)। (speak) rashly. ~ करब *vt* अप्रिय अनावश्यक बात जोर दैत बाजब। prattle offensively. **पटपटाएव** *vi* 1. पटपट ध्यानि करब। patter, make dashing sound. 2. भूख आदिक व्याथासै छटपटाएव। be restless.

पटपटिआ paṭpaṭia *See* पटेर।

पटपर paṭpar *n* नवगटित अनुर्वर भूमि। newly formed waste land.

पटब paṭab *vi* 1. सौमनस्य रहब, मेल खाएव। maintain good terms with. 2. (रोग/कोट आदिक) पसरव। spread through infection. 3. (खेत आदिक) पटाओल जाएव। be watered. 4. मूल्य पर सहमति होएव। be agreeable in bargain.

पटबर paṭbar *n* खखरी। chaff.

पटबरिका paṭbarikā *n* पटबारीक पद। post of patwari.

पटबा paṭbā [पटवाय] *n* गहना गंधबाक व्यवसायी एक जाति। a caste living on stringing ornaments.

पटबारी paṭbarī *n* गामक जमीन आ लगानक हिसाब रखनिहार राजस्व-लिपिक। a village level revenue clerk.

पटबासी paṭbāsī [पटवाससी] *n* नववधूक घोघटा। veil of the newly married women.

पटबाह paṭbāh *n* पटीनीमे सहायक व्यक्ति। helping hand for irrigation.

पटम्बर paṭambar [पट अम्बर] *n* रेसमी कपडा। silken cloth. Also **पटम्बरा**।

पटरही paṭrahī *n* 1. एक गहना। an ornament. 2. *See* पटरी। 3. बैलगाड़ीक एक अङ्ग। a part of cart.

पटरा paṭra *n* पैथ पटरी। plank, board.

पटरानी paṭrānī *n* मुख्य रानी। chief queen.

पटरी paṭri [पटु] *n* कम चाकर लम्बा तकथा। rail, narrow slab, bar, plank. ~ वैसव vi सामङ्गस्य होएव। be well adjusted.

पटल paṭal *n* 1. पद्धति, प्रक्रिया। process. 2. अर्चना/साधनाक विशेष पद्धति। special ritual for any specific worship. 3. अध्याय। chapter. 4. खिडकी। counter of public contact, window.

पटसन paṭsan *n* पटुआक तनु। hemp-fibre.

पटसार paṭsar *n* कम ढार बाला (चार)। (roof) of low gradient, not steep.

पटसुति paṭasuti [पटुसूत्रिका] *obs* फीता। lace.

पटह paṭah *n* नगाड़ा, डङ्गा। battle drum.

पटहा paṭha *n* धोबीक पाट। washerman's log.

पटाइ paṭai *n* 1. नाओमे नाविकक वैसाबाक स्थान। ferryman's seat in a boat. 2. पटौनी। irrigation.

पटाएव paṭaeb *vt* 1. खेत/गाछमे पानि देब। irrigate, water. 2. रोगादि संसर्ग/संक्रमण पसारब। spread (infection), infest. **पटाओन** *n* पटौनी। irrigation.

पटाक paṭak *ono* पटकबाक छ्वनि। thud. ~ दर, ~ सन *adv* तुरन्त। instantly.

पटाका paṭaka *n* भुइपटका, बारूदभरल गोला जे भूमि पर पटकने पटाक शब्दक सङ्ग फुटैत अछि। cracker.

पटाढ़ी patarhi *n* 1. एक पीलु जे पुरान चाउरमे फडैत अछि। a weevil living on husked rice. 2. कटहरक कोक सङ्ग लागल फीता-सन अवयव। fibrous tapes inside jack fruit.

पटापट paṭāpaṭ *ono adv* चटापट, शीघ्रतापूर्वक। in quick succession, speedily.

पटीस paṭās *n* एक झाड। a shrub.

पटासब paṭasab *vt* पटकब। knock down.

पटिआ paṭia [पटिका] *n* 1. मोथी आदि खड़से बीनल ओछाओन। straw mat. 2. पटी, चेफरी, सज्जाफ। patch. *adj* पाटिबाला, दाउनिमे अनितम (बड़द)। last one of the row of oxen engaged in threshing.

पटिआएव paṭiaebe [पाटि-] *nvf* रिजाए अपना पश्चमे आनव। make amenable, win over, make agreeable, cajole.

पटिहराम paṭiharam *adj* पटिहारक वैशिष्ट्यसूचक। showing the character of पटिहार।

पटिहर paṭihār *n* अधम बृहल जाएबाला इलाका। locality of inferior status.

पटु paṭu *adj* दश, चतुर, प्रवीण। skilled, clever.

पटुआ paṭua *n* 1. एक गाछ जकर छालमे सन बहराइल अछि। flax, jute, *Tolaria juncera*. 2. पटुआक एक प्रभेद जकर पातक साग होइछ। a variety of flax cultivated for leaf vegetable.

पटेर paṭer *n* एक जलीय खड़। papyrus, an aquatic reed.

पटेल paṭel *n* एक उपनाम। a surname.

पटेली paṭeli *n* एक प्रकारक नाओ। a boat.

पटै paṭai *n* कान्हपर भार उद्बाक लचकदार फट्टा। an elastic shaft used for shouldering loads on each end.

पटैत paṭait *n* पटुदार। lease-holder.

पटैता paṭaita *n* दाउनिमे अनितम बड़द। the last one in the row of bullocks yoked for threshing.

पटोइ paṭoi *n* अण्डीक गाछमे लगनिहार एक कीड़ा। a pest that injures plants.

पटोटन paṭoṭan *n* 1. मचान आदि पर पसारल तकथा। plank. 2. धरना, देह पसारि पड़ल रहब। lying down strike. 3. खद्दक आस्तरण। layer of straw. ~ देब *vt* धरना देब, विशेषत: कोनो कामनामे देवता वा अधिकारीक समझ। prostrate before some one with a demand/desire.

पटोर paṭor [पटुम्बर] *n* रेसमी कपड़ा। silken cloth.

पटोर² paṭor [पटुमुकुट] *n* पटमोर, एक प्रकारक मुकुट जे विवाहमे पहिरल जाइछ। a decorated headdress worn by man in marriage.

पटोरा paṭora [vr] *n* एक नाओ। a boat

पटोहा paṭoha *adj* तापसै मृतप्राय (गाछ)। withering (plant).

पटौआ paṭauā *adj* पटाओल जाएबाला, सिञ्चित (खेत)। having irrigation facility. *n* ऋण चुकएबा लेल भूसम्पदाक टिकेदारी। leasing an estate on the term of discharging the same of incumbrance.

पटौटी paṭauṭī [पत्रपूटी] *n* भोजनार्थ परसल पात। leaf plate served with food. Also पतौटी

पटौना patauni *adj* पटएवाक सुक्षिध बाला (खेत)। irrigated.

पटौनी patauni [पटाएव] *n* खेतमे पानि पहुँचएवाक क्रिया। irrigation.

पटौरी

पटौरी **paṭaurī** *n* नाओपर नाविकक बैसबाक स्थान। boatman's seat.

पट्टा **paṭṭa** [पत्र?] *n* 1. तकथा, फलक, पाटी। board, plank. 2. रेसम। silk. 3. गज्यासन। throne. 4. सनद। grant. *adj* मुख्य। chief. *Ex* पट्टा महिली "पटरानी/chief queen", पट्टा शिष्य "chief disciple" Cf पाट।

पट्टन **paṭṭan** *n* 1. परगना। pargana. 2. बन्दरगाह। port.

पट्टा **paṭṭā** *n* 1. दू मन वा एक क्विण्टल अन्न अँटबाजोग बोरा। gunny bag as big as to contain two mounds or one quintal of foodgrains. 2. जाँलक पाट। slab of milling stone. 3. केबाड़िक पल्ला। leaf of door. 4. शुल्क चुकएबाक व्यवस्था पर सम्पत्ति भोगबाक अस्थायी अधिकार/अनुमति। lease. 5. चीनीक कारखाना। sugar factory.

पट्टी **paṭṭī** *n* 1. वस्त्र आदिक कम चाकर टुकड़ा। strap. 2. धाओं पर लगएबाक औफधीय वस्त्रावरण। bandage. 3. सम्पत्तिक विभाजनमे फुटाओल अंश। lot in partitioned property. 4. भूभाग, मण्डल। zone, tract. "दार" *n* सह-अंशधारी। co-sharer. ~ पट्टाएब *vt* फूसि-फटक कहि उत्तेजित करब। instigate, abet. -बन्दी *n* सम्पत्तिक बटबारामे अंश फुटाएब। "बाज धोखा देनिहार, वञ्चक। trickster, cheat. "बाजी *n* वज्चना। cheating.

पट्टू **paṭṭū** *n* एक ऊनी कपड़ा। an woollen cloth.

पट्टा **paṭṭha** *n* 1. परिपुष्ट युवक, जबान। well-groomed youth. 2. सूगर आदिक नर बच्चा। male young of pig etc. 3. चेला, शिष्य। disciple, *spl* in wrestling.

पठन **paṭhan** *n* 1. पढ़नाइ। study. 2. वाचन। reading out, recitation. 3. मापनमे अबलोकित मान। reading in scale/meter. -पाठन *n* अध्ययन-अध्यापन, शिक्षा। education.

पठबनिआ **paṭhbaniā** *n* बिदागिरीक दिन लए आएल दूत। messenger sent for getting formal permission to bring daughter/daughter-in-law.

पठरा **paṭhra** *n* सुगरक बच्चा। young pig. पठरू *n* बकरी/भेड़ीक बच्चा। kid of goat/sheep.

पठाएब **paṭhāeb** [प्रस्थाप-] *vt* प्रेषित करब। send, despatch.

पठान **paṭhān** *n* मुसलमानक एक वर्ग। a section of Muslim community.

कल्पाणी-कोश

पड़ाहि लागब

पठार **paṭhar** *n* उच्च धरातलबाला मुख्यतः पहाड़ी शेत्र। table land, plateau.

पठिआर **paṭhiār** See पटिहार।

पड़ओस **paraos obs ono** See पड़ोस।

पड़पड़ाएब **parparāeb ono** मोटर-इडिन-सन छवनि करब। prattle.

पड़पड़िआ **parpariā adj** प्रखर। sharp.

पड़ब **paṭab** [पत-] *vi* 1. घटित/आपत्ति/सम्प्राप्त होएब। take place, fall on. *Ex* वर्ष पड़ल "rain took place"! हमर जन्म-दिन 15 जनवरीकै पड़ैत अछि "My birthday falls on the 15th of January." 2. लेटब, निश्चेष्ट अवस्थामे अधःपतित रहब। recline, lie still/idle, rest, prostrate, lie down. 3. निष्क्रिय/खाली रहब। lie idle/useless. 4. घोसिआएब, बद्धब, लागब, प्रवृत्त होएब। enter, interpose, meddle. [सहायक क्रियाक रूपमे] 5. गोचर होएब। be capable/subject of *Ex* सुनि पड़ल "became capable of hearing→came to hear." 6. बाध्य होएब, आवश्यक/अनिवार्य होएब। be compelled to, have to. *Ex* मोहनकै जाए पड़तनि "Mohan will have to go→must go". 7. सहसा घटित होएब। happen abruptly. *Ex* दुर्दिन आबि पड़ल "Evil days came all of a sudden".

पड़रू **paṭ-rū** *n* महिसिक बच्चा। the young of buffalo.

पड़ाएब **paṭaeb** [पलाय-] *vi* भागब, भीत वा रुष भए सहसा अन्यत्र चल जाएब। run away, flee; abscond; migrate. पड़ाएन *n* पलायन। fleeing. ~ लागब *vi* पड़ाएबाक हेतु बाध्य होएब। have to migrate in fear, start to flee in group.

पड़ाओ **paṭao** *n* अड्डा, गाड़ीक जमा होएबाक स्थान; मित्र-मण्डलीक मिलन-स्थल। station, meeting place.

पड़ाक **paṭak** *n* बैल गाड़ीमे आकक दोसर धरनि। a bar in bullock cart placed below beam.

पड़ाका **paṭaka** See पटाका।

पड़ाकी **paṭaki** *n* मकैक बौंझ गाछ जे केवल फुलाइत अछि। barren corn plant.

पड़ीचब **paṭīchab** *vt* आदिसैं अन्त धरि सुनाएब। narrate thoroughly.

पड़ाहि लागब **paṭahi lagab** See पड़ाएन लागब under पड़ाएब।

पड़िचौ

- पड़िचौ *parichā* *obs n* पटिआ। straw mat.
- पड़िबा, पड़ीब *pariba, parib* [प्रतिपत] *n* चान्दपक्षक पहिल तिथि। first day of moon phase.
- पैदुकी *pāruki* [पण्डुकी] *n* पड़िबा-सन एक पक्षी। dove, *Streptopelia chinesis*.
- पड़आ *paraiā* पड़एबाक प्रवृत्तिबाला, अरियर निवासी। temporary dweller, fugitive, runaway.
- पड़ोर *paror* [पटोल] *n* एक तरकारी। a gourd; *Trichosurus dioica*. पड़ोरिआ *adj* पड़ोर-सन आकृतिक। like पड़ोर in shape. *n* छिटकी, बिलैआ (केबाड़ बन्द करबाक)। latch.
- पड़ोस *paros* [प्रतिवेश] *n* पार्श्ववर्ती क्षेत्र/बस्ती। neighbourhood, vicinity. पड़ोसी *n* प्रतिवासी, लगक निवासी। अडोस-पड़ोस *rep.*
- पड़आ *parauā* [पलाय-] *n* पड़ाएल व्यक्ति। fugitive, absconder, evacuee.
- पढ़ोनाइ *parhaonai* *n* शिक्षण। teaching.
- पढ़ोक *parhaōk* *obs n* दिनक पहिल बिकरी, बोहनि। first sale of the day.
- पढ़व *parhab* [पठ-] *vt* 1. विद्या अरजब। read, study. 2. लिपिवाचन करब। decode graphic sound symbols. 3. मन्त्र/गारिक उच्चारण करब। pronounce, utter. -गुनब *rep.* पढ़ाइ *n* अध्ययन, शिक्षा। reading, study; education. पढ़ाएब *cau* अध्यापन करब, शिक्षा देब। teach, educate, impart knowledge. पढ़आ *n* विद्यार्थी। student. पढ़ौनी *n* अध्यापन-वृत्ति। teaching.
- पड़िआ *parhia* [पाहि-] *adj* पादिबाला, कोरदार। bordered (sari).
- पढु+ *parhu+* See under पढ़ब।
- पण *pañ* *n* प्रतिज्ञा। pledge, vow; See प्रण।
- पण्डि *pand̄a* *n* मन्दिर/तीर्थक अधिकारी पूजक/पुरोहित। priest of temple or any holy place.
- पण्डाल *pandal* *n* सभा-समारोहादिक मण्डप। pavilion.
- पण्डित *pandit* *n* 1. विद्वान्, विशेषतः भारतीय विद्याक। scholar, *spl* of traditional Indian learning. 2. ब्राह्मण। Brahman. 3. कुम्हारक उपनाम। surname of कुम्हार। पण्डितमन्य *adj* अपनाकें पण्डित माननिहार, पण्डित होएबाक मिथ्या अभिमान बाला। self-styled pandit. पण्डिता *f.* पण्डिताइ *n* 1. पण्डित्य। scholarship, erudition. 2. पण्डितक व्यवसाय।

कल्याणी-कोश

- profession of pandit. पण्डिताइनि *n* पण्डितक स्त्री, पण्डिआइनि। wife of पण्डित। पण्डिताम *adj* पण्डितक अनुरूप। befitting a pandit. पण्डितारए *n* पण्डितक काज। practice of pandit.
- पत^a *pat^a* [*w* of पात, पत्र] *n* पात। leaf.
- पतकड़ा *patkaṭṭa* [पत्रकर्त्तक] *n* एक कीड़ा जे धानक पात कटैछ। a pest that damages paddy plant.
- पतकाछु *patkāchhu* *n* चिक्कन पीठ बाला काछु। turtle (not tortoise).
- पतकुली *patkuli* [VR] *n* एक नाओ। a boat.
- पतकोबी *patkobi* *n* सागबाला कोबी। cabbage.
- पतक्खा *patakha* *n* पताका। flag.
- पतगर *patgar* *adj* पत्रभरित। rich of leaves.
- पतहङ्ग *pataṅga* *n* 1. पौखिबाला कीड़ा। moth. 2. पक्षी। bird.
- पतचड़ा *patchaṭṭa* *n* पात चटनिहार, अर्थात् पेटू। one who eats to excess.
- पतझड़ *patjhāṛ* *n* फागुन-चैतमे पाकिकें पातक झड़ब। fall of leaves seasonally. Also पतझाड़। ~ लेब *vt* पाकल पातसभ खसाएब। shed old leaves.
- पतड़ा *patṛa* *n* पञ्चाङ्ग, तिथिपत्री। almanac.
- पतड़ी *patṛī* See पतौड़ी।
- पतन *patan* *n* 1. खसब, अधोगमन। fall, downfall. 2. अवनति, हास। decline. 3. सामाजिक/धार्मिक कदाचारसे हीनताप्राप्ति। degradation.
- पतना *patnā* *n* भगक दूनु पार्श्व। sides of vulva.
- पतनार *patnar* *adj* तीव्र नतिबाला स्थान, ढार। steep. Also पतनाल।
- पतनारी *patnari* [पतन-नालिका] *n* कोलहुमे रस खसबाक टोटी। outlet pipe of cane-crusher.
- पतनुकान *patnukan* *n* पातक झोँझमे नुकाएब, डरें/लाजें लोकक समझ नहि आएब। escape from the sight out of fear/shyness. पतनुक्का *adj* अचानक प्रच्छन्न भए गेनिहार। of absconding nature.
- पतनोना *pat-nōna* *n* पात पर लेल अतिरिक्त नोन। salt served separately.
- पतबार *patbar* *n* नाबक दिशानियामक अङ्ग। rudder.
- पतमारा *patmara* See पतौड़ी।
- पतरका *patarka* *adj* पातर। thin. opp मोटका।
- पतरख *patrakh* [पत्रक] *n* See तेजपात।

पतरधना patardhanā *n* पातर धन। rice of fine variety.

पतरस patras *n* कुसिआरक पतलौ। dry leaves of sugarcane.

पतराएब patrāeb *vi/vt* पातर होएब/करब। be/make thin.

पतरौरी patrauri *See* पतौड़ी।

पतली patlī *n* पतिल, माटिक भौंड। earthen cooking pot.

पतलून patlūn [E] *n* फुल पैण्ट, अहरेजी अधोवस्थ। trousers.

पतलोइ patlōi *See* पतलौ।

पतलौ patlau *n* सुखाएके खसल पात। fallen dry leaves.

पतसीझ patsijh *See* पसीझ।

पतहर pat-har *See* पतरस।

पता patā *n* 1. ठेकाना, उपलब्धिस्थानक विवरण। address. 2. सूचना, खबरि, सम्बान। trace, information, whereabouts. ~ पाएब, ~ लगाएब *vt* उमाएब, अन्वेषण/अनुसन्धान करब। locate, search out. ~ लागव *vi* जात होएब। be ascertained, be traced out, come to knowledge.

पताएब patāeb *vi* पात जकौ हिलब-डोलब।

पताका patākā *n* flag, banner.

पताल patal *See* पाताल।

पतासी patāsī *n* एक माछ। a fish.

पति¹ pati/pait *n* 1. साँै। husband. 2. मालिक। owner, master. *ब्रता *n* पतिक अनन्य भक्त आदर्श नारी। woman chaste and ideally faithful to husband. 2. प्रतिष्ठा। prestige. Cf पतिकर्णी।

पति² pati [प्रति] *obs marker* लेखें। for. Ex ता पति सबे असार “ओकरा लेखें ई सभ किछु निरर्थक थिक। For her all these are useless.”

पतिआ¹ patia [प्रत्यवाय] *n* पातित्यदोष। defilement caused by sin. ~ काटब *vt* पापक अनुसन्धान करतकर अचित प्रायशिचत्तक व्यवस्था देब। prescribe proper expiation/atonement. ~ पराचित [पातित्य-प्रायशिचत्त] *n* पापक निराकरणार्थ दान-ब्रतादि कर्म। expiation, atonement of sin. ~ लागव *vi* प्रायशिचत्तक पात्र होएब, पापभागी होएब। incur sin and become responsible for expiating it.

पतिआ² patia [पत्रिका] *n* चिट्ठी, पत्र। letter.

पतिआएब patiaebe [प्रत्यय-] *vi* 1. विश्वास करब। believe, trust, realise. 2. बीजसें पहिल पत्ती बहराएब। have first leaves grown from the seed.

पतिआनी patiāni [पछवित-] *n* पाँती। line, row. ~ जोड़ *adv* पाँती लगाए। in row.

पतिआर patiār [प्रत्यय-] *adj* विश्वसनीय। trustworthy, reliable. *n* *See* पतबार। Also **पतिआरा**।

पतिआल patiāl *n* पतबार। rudder.

पतिकर्णी patikarnī *n* केवल अप्रतिष्ठासें बचबालए कृपणता आ उपेक्षाक सङ्ग निमाहल उपनयनादि कार्य। work done perfunctorily.

पतित patit *adj* 1. खसल, अधोगत। 2. पातकी। out caste, sinner, debased. **पतिता** *f*. **पतिताहा** *n* निन्द्य पतितलोक। vile person.

पतीला patila *See* पातिल। Also **पतीली**।

पतुकी patukī *n* दहीक कोहा। spherical pot for coagulating curd.

पतुरिआ paturiā *n* ग्राम्य वेश्या। harlot.

पतेर pater *n* पातक ढेरी। heap of dry leaves.

पतै patai *n* कुसिआरक सुखाएल पात। dry leaves of sugarcane. Cf पतलोइ।

पतैन patain *n* 1. नाओ बनएबामे पहिल पाट। first plank for boat making. 2. *See* पतरस।

पतोइ patoī *See* पतलौ।

पतौटी patautī [पत्रपुटी] *See* पटीटी।

पतौड़ा pataura [पत्रपुटक] *n* पातक पूड़ा। folder made of leaf. पतौड़ी *d*.

पतौर pataur [पत्रपूर] *n* कुसिआरक पात। sugar cane leaves.

पत्तन pattan *obs n* परगना, जिला। district.

पत्तर pattar [पत्र+र] *n* धातुक लम्बाकार पट्टी। strap of iron-sheet.

पत्ता patta [पत्र-] *n* पात। leaf. 2. पन्ना। page, sheet of paper. 3. *See* पाता, पता। पत्ती *d* 1. फूलक पंखुड़ी। petal of flower. 2. छोट पातर पात। blade 3. तासक फर्द। leaf of playing card. 4. दाढ़ी कटबाक पतर। shaving blade.

पत्त्य pattha *n* पथ्य, रोगीक हितकर आहार। patient's diet.

पत्नी patni *n* स्त्री, भायी। wife.

पत्र patra *n* 1. पात। leaf. 2. पन्ना। page. 3. कागत। paper. 4. चिठ्ठी। letter. 5. अखबार। newspaper. °कार *n* सांवादिक; पत्र-पत्रिकाकृ सम्पादन, सामग्री-संकलन आदि काज करनेवाला। journalist. -पत्रिका *n* आवधिक प्रकाशन जेना दैनिक पत्र, मासिक पत्रिका आदि। periodicals, journals. -पुष्ट *n* प्रतीक रूपमे अल्पमूल्यक पुरस्कार/पासिंग्राइमिक। humble reward/remuneration. °वाह, °वाहक *n* चिठ्ठी पहुँचओनिहार। bearer. -च्यवहार *n* चिठ्ठी-पत्रीद्वारा संवाद-विनिमय। correspondence. -शेष *n* भोजन करबामे पातमे छाडि देल गेल किछु अंश जे आवश्यक मानल जाइछ। nominal leavings in dish. पत्रिका *n* नियतकालिक संग्रहालयक प्रकाशन। magazine, tabloid, journal. पत्री *d* छोट कागत पर टिप्पणी, जन्मपत्री, तिथिपत्री, दिनपत्री। details of events jotted down in a small sheet of paper.

पथ path *n* 1. बाट, सड़क, गली। track, path, road. 2. मार्ग, रीति, परम्परा। way, course, tradition. -कर *n* स्थानविशेषमे प्रवेशपर लगाओल शुल्क। toll.

पथ² path *n* 1. पथ्य, रोगीक, हितकर आहार। diet. 2. संयम, परहेज। compliance of restrictive advice. -पानि *n* patient's diet.

पथनार pathnār *n* चिपरी-गोरहा पथबाक स्थान। place for shaping and drying up dung for fuel.

पथर pathar° [*w* of पाथर] *n* प्रस्तर। stone. °खड़ी *n* एक इवेत खनिज जाहिसं पाटीपर अशर लिखल जाइत अछि। chalk. °चूर *n* एक झाड जकर पात गुदगर आ अमत होइछ। a plant known for edible sour fleshy leaf, borage; *Plectranthus aromaticus*. पथराएव *nvi* पाथर-सन कठोर/कडा होएव। harden, be petrified, indurate. *vi/vt* पाथर पर पिजाएव। whet on stone, sharpen. पथराह *adj* पाथरबाला। stony. पथरी *n* 1. बजरी। gravel. 2. मूत्रशयक पाथर। calculus, kidney stone. पथरीटी [प्रस्तरपुटी] *n* पाथरक बाटी। stone bowl.

पथरब pathrab [प्रस्तु-] *vi* पसरिकै बैसब। sprawl.

पथरा+ pathra+ See under पथर°।

पथाइ pathai *n* See पाथब।

पथाएव pathaeb *cau* of पाथब।

पथारब pathārab [प्रस्तार-] *vi* पसारब। spread.

पथार pathār *n* सुखएबाक हेतु पसारल अनाज। foodgrains spread wide for drying up. ~ लागव *vi* बहुत मात्रामे अनायास पाओल जाएब, ढेर लागव। galore, appear abundantly.

पथारी pathāri *n* चिपरी पथबाक स्थान। spot of making dung cakes for fuel.

पथिआ pathiā [प्रस्थिका] *n* छोट छीटा। a small basket.

पथिक pathik *n* बटोही, यात्री। traveller.

पथुआ pathuā *adj* पाचिकै बनाओल। prepared by moulding/daubing.

पथुक pathuk *obs* See पथिक।

पथेरा pathērā *n* ईटा/खपरा पथनिहार। brick maker.

पथेरि pathēri *n* ईटा पथबाक स्थल। site for brick manufacture.

पथीआ pathaiā *n* पजेबा पथबाक क्रिया। work of brick-making.

पथीटी pathauṭī *n* पजेबा पथबाक काज लेल देल गेल अगाड। advance payment made for brick-making.

पथौरा pathaurā See पथेरे।

पथ्य pathya *adj* 'पथ(यात्रा)मे उपयुक्त', हितकर, विशेषतः स्वास्थ्यक हेतु लाभदायक। beneficial, specially to a patient. *n* रोगीक हेतु चिकित्सक द्वारा निर्धारित आहार। diet prescribed for patient.

पद pad *n* 1. पाएर। foot. 2. सार्थक शब्द। term. 3. भक्तिगीत, विशेषतः राधाकृष्णविषयक। devotional song *spl* concerning Vaisnavism. 4. गीतक कडी/टुकडा। stanza. 5. ओहदा, आधिकारिक भूमिका। post, official rank. °च्छेद *n* संयुक्त पदसभकै फुटाए-फुटाए देखाएव। word-by-word analysis. °ब्राण *n* खड्डाओँ, पनही। footwear. °नाम *n* आधिकारिक भूमिकामूलक अभिधान, जेना सचिव, राष्ट्रपति। designation. °बन्ध *n* परस्पर अन्वित (बान्हल) शब्दसमूह, मोहाबरा। phrase.

पदक padak *n* तगामा। medal.

पदच्छेद padachchēd See उंडेर पट।

पदनधोत padandhōt [पादान्त धोती] *n* पाएर तक नमङ्गल धोती (उपहासमे)। loin-cloth draped as low as foot (*der*).

पदना padna *n* अधिक पदनिहार मुरुष (गारिमे)। one who often farts. *adj* जे बाजे बेसी आ करए कम। tall-talker, boaster.

पदबन्ध padbandh *See under पद।*

पदबी padbī *n* उपाधि। title.

पदाएब padaeb [*cau of पादब*] *vt.* ततेक थकाएब जे वायुत्याग होअए लगैक; विशेषतः कबड्डी खेलमे पराजित व्यक्तिकैं, हारिक मात्रानुसार, कान्ह पर चढ़ि दौड़ाएब। harass much; *spl* in some games force the defeated one to run some steps carrying the winner on his shoulder.

पदाति padāti *n* स्थल-सैनिक। foot-soldier.

पदाधिकारी padādhikārī *n* हाकिम, अफसर। officer, executive.

पदार्थ padārth *n* 1. वस्तु, विषय। material, thing. 2. शब्दार्थ। word-meaning. 3. तत्त्व, भौतिक उपादान। matter. 4. सामग्री। material.

पदार्पण padārpaṇ *n* पाएर देब, आदरणीय व्यक्तिक आगमन। graceful arrival of important person.

पदावली padabali *n* 1. वैष्णव-गीत-सङ्ग्रह। collection of Vasnavite songs. 2. परस्परान्वित अनेक शब्द, मोहब्बरा, पदबन्ध। phrase, terms.

पदिक padik [VR] *n* ओहदैत, पदाधिकारी। official.

पदुआ paduā *See पदना।*

पदुमकाठ padumkāṭh *See पद्मकाष्ठ।*

पदुमिनि padumini *obs See पद्मिनी।*

पदेन padēn *adv* पदीय आधारपर। ex-officio, by dint of one's post held.

पद्धति paddhati *n* 1. प्रचलित मार्ग, परिपाटी, परम्परा। practice, custom, convention. 2. रीति, प्रणाली। method, system, way of doing. 3. धार्मिक अनुष्ठानक प्रक्रिया (करनी आ मन्त्र) बुझाएबाक मार्गदर्शिका। practical manual of performing rites and rituals.

पद्म padma *n* 1. कमल। lotus. 2. एक संख्या; 10,000 खरब। 1,000 billion. **काष्ठ** *n* एक वृक्ष। a tree; Cerasus puddum. **राम** *n* लाल रत्न। ruby. **पद्मा** *n* लक्ष्मी। goddess लक्ष्मी। **पद्माकर** *n* समुद्र। sea. **पदासन** *n* योगमे बैसबाक एक आसन (मुद्रा)। a seating posture in योग। **पद्मिनी** *n* 1. कमलक लती, पुड़िन। lotus creeper. 2. कामशास्क अनुसार नारीक एक भेद जे अत्यन्त दुर्लभ आ उत्तमोत्तम कोटिक मानल

जाइत अछि। a kind of woman manifesting all the best qualities enunciated in Kamasutra.

पद्य padya *n* 1. छन्दोवद्ध रचना। verse. 2. कविता। poem.

पद्मारब padhārab [पदधार-] *vi* पदार्पण करब। grace with one's arrival.

पन pan *n* केराक गणनामे बीस गाही=100; चिपरीक गडनामे 20, 22 वा 23 गण्डा, 80, 88 वा 92 गोट। in counting banana, 20 गाही = 100; in case of dung cake, 20, 22 or 23 गण्डा=80, 88 or 92.

पन° pan° [*w of पान*] *n* पान। betel leaf. **खौका** *n* बहुत पान खएनिहार। addict of chewing pan. **चढ़ी** *n* 'पान चढ़ाएब', जे विवाह-सम्बन्धक स्थिरताक प्रतीक धिक। offering pan in token of acceptance of marital proposal. **टोही** *See छेका।* **पथिआ** *n* पान रखबाक बौसक बासन। a basket for keeping betel leaves. **बट्टा** *n* पान रखबाक दू खण्डावाला धातुक पात्र। round metal box for carrying pan. **बट्टी** *d.* **बसना** *n* पानकै सुरभित करबाक पात्र। a pot for perfuming pan. **बास** *n* पानक मसाला। spice taken with pan.

पनखै pankhai *n* 'पान खाएब'. एक प्रकारक वचन-बन्ध जकर प्रतीक रूपमे पान खाएल जाइत अछि। engagement accepted by taking pan offered.

पन-बीछी pan bichhī *n* विवाहमे पान विलवाक एक विधि (कन्या छोटैछ, वर बीछैछ)। an item of marriage rite in which the bride scatters leaves of pan again and again and the bride groom collects the same.

पनभा panmā *n* पानक पात-सन लाल छापबाला तासक फर्द। a piece of playing cards with pips like betel leaf, spade.

पनरह panrah [पञ्चदश] *nu* पौंच अधिक दस। 15. fifteen.

पनरहिआ panrahiā *n* पख। fortnight.

पनस panas *cls n* कटहर। jack fruit.

पनसारी pansārī *n* पानक दोकानदार। betel leaf seller, pan walla.

पनसुही pansuhī *n* एक नाओ। a boat.

पनहा pan-hā [प्रणाह] *n* चौड़ाइ (कपड़ाक)। breadth of cloth.

पनहाएब+ panhāeb+ *See पन्हाएब+।*

पनही pan-hī [उपानह-] *n* जूता। shoe.

पनार panār [प्रणाल] *n* 1. उपरसे मूनल नाला वा पनिबट। covered drain/water course. 2. भीतरसे मुह फोड़ि बहराएल जलधारा। stream burst out of ground. Also पनारा, पनारी।

पनाली panalī [प्रणाली] *n* शाखा-नाली। branch drain.

पनाह panah [प्रणाह] *n* चौड़ाइ (कपड़ाक)। width of cloth; Cf पनहा;

पनि pani/pain *n* पनिबट। channel.

पनि° pani/pain° [*w* of पनि] *n* जल। water.

पनिअओरा paniaorā *n* एक फल। a fruit; *Flacourtie cataphracta*.

पनिआ दराघ pania darādh *n* एक साप। a poisonous snake.

पनिआएब paniāeb 1. *vvi*; पर्याप्त पानिसे युक्त होएब जाहिसे धान रोपल जाए सकर। get enough water for paddy transplantation. 2. *nvt.* पानिमे डुबाएब। dip into water.

पनिआगर paniāgar *n* चारक अन्तमे देल गेल मोट छारनि। a thick layer of straw on the eaves.

पनिआर paniār *n* प्रणपलक। true to one's promise.

पनिआरी paniāri *n* अधिक वृष्टि। excess rain.

पनिआह paniah *adj* 1. पानिसे युक्त, भीजल-सन। watery. 2. बरिसएबाला (मेघ)। (cloud) having potential of raining. Also पनिआहा।

पनिक panik *n* करघाक एक पुरजा। a part of loom.

पनिकच्छा panikachchhā *n* पानिक क्लेबाला जमीन। marshy land on the side of tank/river.

पनिकट्टी panikaṭṭī *n* विवाहमे पानि कटबाक विधि (आशय जे जेना पानि कटने नाहि कटैछ तहिना दाम्पत्य-प्रेम अविच्छिन्न रहओ)। a part of marriage ceremony, cutting of water in a tank/river (signifying inseparability of conjugal life).

पनिकनरा panikanra *n* करीनसे पटएबामे पानिक कम चढ़ाइ। low water level for manual irrigation. Also पनिकानर।

पनिकिड़वा panikiḍbā *n* जलक तल पर रहनिहार एक कीड़ा। water beetle.

पनिकीआ panikaua *n* जलकाक, एक कौआ-सन जलचर पक्षी। an aquatic bird as black as crow, water-crow, cormorant; *Phalacrocorax niger*.

पनिगर panigar/pain° *adj* अपेक्षित/अधिक पानिबाला। having sufficient/much water.

पनिगह panigah [पानीयप्रह] *n* अँचएबाक अदिआ, चिलमची। wash basin.

पनिघट panighaṭ *n* नदी/पोखरिमे पानि भरबाक घाट। bank of river/tank suitable for drawing water.

पनिघड़े panicharai *n* जलपक्षी। aquatic bird.

पनिघट panichahaṭ *adj* पानिक सम्पर्के सदा आर्द्र रहनिहार (खेत)। moisture-preserving (soil).

पनिचाहा panichahaṭ *n* धीपल लोहके सरएबाक जलपात्र। waterpot for cooling hot iron.

पनिछक panichhak *adj* जलबाला। watery, waterish.

पनिछन्ना panichhannā *n* पटीनीमे पानि पसारनिहार जन। one who tends the course of water in irrigation.

पनिछाएब panichhæb *vi* स्वादिष्ट वस्तु देखने जीहमे पानि (लेर) आएब। (said of tongue) be watery as on seeing pickle.

पनिछाह panichhäh See पनिछक।

पनिछाही panichhähī *n* कुसिआरक एक प्रभेद। a variety of sugar cane.

पनिछुआ panichhua *n* पानि छूझब, अर्थात् मलत्यागक पछाति मलद्वार धोअब। touching water, (eup) taking wash after evacuation.

पनिछेक panichhek *n* पानि छेकब; पटीनीमे बाहाक मुह बन्द करब। closing the channel.

पनिछोआ panichhōā See पनिछुआ।

पनिछोर panichhor *n* पटीनीमे कूँडिङ्के रस्साक सङ्ग बन्हबाक डोरी। string joining irrigation vessel to rope.

पनिजन्तु panijattū *adj* पानिमे जाँतिल, पानिमे अधिक इबल रहने कमजोर (धान)। (crop) deteriorated due to submergence in water.

पनिझाओ panijhao *n* पोखरिमे जलक्षेत्र। area under water in tank.

पनिझाली panijhalī *n* एक धान। a rice.

पनिदुब्बा panidubba *n* 1. पानिमे डूबिके मुइल सौकक प्रेत जे जलमे रहत अछि। ghost of the person died by drowning, nymph. 2. समुद्रमे डूबिके चलनिहार जहाद। submarine. **पनिदुब्बी** *n* 1. See पनिदुब्बा। 2. एक जलचर पक्षी, सिल्ली। an aquatic bird, *Dendrocygna javanica*.

पनितोआ panitoā *n* एक मिष्ठान। a sweet. Also पनितीआ।

पनिदुहर paniduddur *n* जलोदर रोग। dropsy. Also पनिदुहुर।

पनिपत panipat *n* अधिक पानि रहने धानक पात शिथिल भए जलतल पर लोटव। (said of paddy) have leaves fallen flat on water surface due to excessive water. ~ लेव *vt* (धानक) जलतल पर लोटव। (said of paddy plant) fall flat on water surface.

पनिपिआङ panipiai *n* जलखै। refreshment, breakfast.

पनिबट panibaṭ *n* पानिक बाट, वर्षक पानि अहमाक नाली/मार्ग। drain/outlet for rain/irrigation water. Also पनिबह।

पनिबाह panibah *n* पानि उचनिहार जन। bearer of water.

पनिबिजली panibijli *n* जलयिद्युति। hydro-electricity.

पनिभत्ता panibhatta *n* पानिमे राखल गेल बासि भात। rice boiled previous day and preserved in water.

पनिभर panibhar *n* पानि भरनिहार जन। one engaged in drawing water for domestic or agricultural purpose. *भरनी*f.*

पनिमरु panimaru *adj* 1. जकर पानि (आईता) मरि गेल छैक, सुखाएल-सन (जारनि)। (fuel wood) only partly dry. 2. जकर पानि (तेजी/ऊर्जा) मरि गेल छैक, निस्तेज, मन्द। lethargic.

पनिमार panimar *adj* (खेत) जतए अधिक काल पानि लागल रहए। waterlogged.

पनिसह panisah *adj* पानिक आधिक्य सहबामे समर्थ (धान)। (rice) resistant to waterlogging.

पनिसार panisar [पण्यशाला] *n* प्रकीर्ण वस्तुक दोकान। miscellaneous stores.

पनिसाला panisala *n* 1. लोक-सेवार्थ पिआसलके पानि देबाक स्थल। charitable water booth. 2. निरन्तर जल डाहरैत रहबाक व्यवस्था, विशेषतः तुलसी/शिवलिङ्गके वैशाखमे आई (शीतल) रखबाक हेतु उपर लट काओल सछिद्र जलपूर्ण शट। a cooling device; *spl* a leaking pitcher hung over तुलसी/शिवलिङ्ग during summer.

पनिसुड्डरा panisur-ṛā *adj* अधिक/पातर झोर बाला (तीमन)। vegetable containing much water.

पनिसेल panisel *n* धरतीक भीतर जलधारक पाट। stratum bearing subsoil water.

पनिसोखा panisokha *n* पूब दिस उगल इन्द्रधनुष जे वर्षाक अभावक सूचक मानल जाइछ। rain bow appearing in the east believed to indicate absence of rain. Cf तरबोरा।

पनिसोह panisoh *adj* बेसी पानि किन्तु कम शर्करांशबाला (फल)। (fruit) waterish, containing more water and less sweetness.

पनिहडा panihṛā [पानीयभाण्ड] See पनिहण्ड।

पनिहण्डा panihṛāṇḍā *n* धीपल लोहके सरएबाक जलपात्र। blacksmith's water pot for cooling heated iron.

पनिहार panihar See पनिभर।

पनिहारी panihārī *n* लगातार वृष्टिवाला समय। period of continuous rain.

*पनी *panī भाववाचक प्रत्यय जे विशेषणसे संज्ञा बनवैत अछि। Suffix converting an adjective to an abstract noun, *ness. Ex बतहपनी। *madness*.

पनीर panir *n* एक प्रकारक दुग्धसार। cheese.

पनुगब panugab/paungab [प्ररुघ, प्ररुह] *vi* पात झड़ि गेला पर पुनः नव कनोजरि देब। develop sprouts after shedding old leaves. पनुगा " कनोजरि। sprout, off-shoot. Also पनुधं।

पन्थ panth *n* 1. मार्ग, बाट। way, road. 2. साधनाक मार्ग, सम्प्रदाय। cult.

पन्थुक panthuk See पथुक/पथिक।

पन्द्रह pandrah *nu* पनरह, पाँच अधिक दस। 15, fifteen.

पन्नग pannag *cis n* साप। snake.

पना panna *n* 1. मरकत मणि। emerald. 2. सोनाक एक प्रभेद। a variety of gold. 3. पजेबाक पातर बुक्ली जाहिसैं पलस्तर कएल जाइछ। fine brick dust used

in plastering. 4. [पर्णी] पोथीक पात। leaf of book.
 पन्नी *n* 1. धातु आदिक अति मेही, चमकदार पत्तर। fine sheet of metal or anything lustrous. 2. लाहू क चूड़ि बनएबामे राडक अस्तर। a layer of lead in manufacturing lac bangles.

पन्हाएव *panhāeb* [प्रस्तु-] *vi* धनमे दूध आएब। (said of cow) have milk gathered in udder. पन्हाओन, पन्हान *n*.

पपटा *papṭā* *See* पपड़ा।

पपड़ा *papṛā* [पर्फट] *n* टीट भए अलगल उपरका तह। thin crust, scab, flake. पपड़ी *d* of पपड़ा; विशेष कए भीजल माटिक सुखएलापर अलगल तह। encrustment, scales formed by drying up of wet earth.

पपनी *papnī* *n*. पिपनी, आँखिक पलपरक केस। eye lash.

पपिआह *papiāh* [पापी-] *adj* 1. अस्वच्छ रहनिहार, घृणित। of filthy habit. 2. पापी। sinner.

पपिहा *papiha* *n* चातक, एक पक्षी जे सतत वियोगसे व्याकुल रहेछ। black-and-white crested cuckoo; *Cuculus melanoleucus*.

पपोहब *papohab* *vt* भोगिके निःशेष करब। fully exploit.

पब° *pab°* *See* पाएब with T.I.

पबनाह *pabnāh* [पाबनि-] *adj* पाबनिक हेतु पवित्रतापूर्वक राखल (सामग्री)। reserved for festival. पबनोट, पबनोठ *n* पाबनिमे बाँटल गेल उपहार। edibles distributed in festival.

पबनी *pabnī* *n* पाबनि। festival.

पबनैतिनि *nf* पाबनि कएनिहारि। performer of religious function.

पबन्नी *pabannī* [पदबन्धनी] *n* पचेसी खेलमे गोदीक दुर्योगवश अन्तिम घरमे पहुँचब, जातएसें औकरा पुनः एक उनटा चक्कर लगबए पड़ैत छैक। in pachesi game, falling on the last house, in which case the piece is bound to start its round anew. ~ लागब *vi* (लाक्ष) भेल काज बिगड़ब। (fig) be obstructed on the verge of success.

पबरा *pabra* [VR] *See* प्रवाल।

पबहारि *pab-hari* *n* पचेसी खेलमे दस वा पचीस भेलापर गोटीक चालि आरम्भ होएब। (in pachesi game) turning up of a piece on the board with

the cast of लंगा or twenty five. ~ होएब *vi* (लाक्ष) काज आरम्भ करब। (fig) start the process of work.

पबही *pab-hi* [पाओ-] *n* जगहिमे एक पाओ अंटए। (pot) measuring one quarter.

पबा *paba* [VR] *obs* *See* पौआ।

पबाइ *pabai* *n* जूता आदिक जोड़ामे एक। unit of a pair (of shoes etc).

पबार *pabar* [प्रवाल] *obs* *n* मूँगा। coral.

पबाहरि *pabahari* *See* पबहारि।

पबाहि *pabahi* *See* पबाइ।

पबै *pabai* *n* एक पक्षी। a bird.

पमरिआ *pamariā* [पमार-] *n* पुत्रजन्म आदि उत्सवक अवसरपर पमार गानि शुभकामना कएनिहार एक नर्तक। a bard/dancer who recites songs and sagas on festive occasions. **पमार** *n* 1. एक गीत-काव्य जाहिमे वीर पुरुषक गाथा वर्णित रहेछ। ballad/lyric sung by पमरिआ eulogising his patron. 2. *See* परमार। Also पमारा।

पमारा *pamārā* *n* प्रबल उद्गम। out-burst, overflow.

पम्प *pamp* [E] *n* वायु/द्रव प्रक्षेपित करबाक यन्त्र। pump.

पम्ह *pamh* [पक्षम] *nf* घोड़क अड्कुर, हिन्दी पशमा initial appearance of hairs on upper lip. ~ आएब *vi* यौवनक आरम्भ होएब। be pubescent.

पम्ही *pamhi* *nf* पात्तर भूसा आ पातक टुकड़ी। thin fragments of chaff and leaves mixed with foodgrains.

पय° *payā* [पयस्त] *n* 1. दूध। milk. 2. जल। water.

पय° *payā°* *See* Also पए°।

पयस्विनी *payasvini* *adj* दुधगरि, लगहरि (गाए)। (egg) yielding (much) milk.

पयान *payan* [प्रथाण] *n* 1. प्रस्थान। departure. 2. अधियान। march.

पयो° *payo°* [पयस] *n* जल। water. °द *n* 'जलदाता', मेघ। cloud. °धर *n* 1. स्तन। breast. 2. जलधर, मेघ। cloud. °धि, °निधि *n* जलनिधि, समुद्र। sea.

पर° *par* *adj* 1. आन। other, alien. °गोत्री, -तन्त्र *See* below. -पुरुष *n* पतिसें भिन्न पुरुष। person other than husband. 2. परकीय, अस्त्रज्ञीय। belonging

पर-आएत

to others, not one's own. Ex परदेश, परराष्ट्र, परधन। 3. परम, सर्वोच्च, supreme. n इष्ट-मित्र आ सर-सम्बन्धीसं न्-१ लोक outsider, third person.

पर^२ n marker लंतरकाल, ऊर्ध्वादिशा, ऊर्ध्वतल नामिक सूचक। Denotes later time, higher direction, upper level etc. after, at, on. Ex खएलापर “भोजनक पश्चात्” after taking meal.” गाछ पर “on the tree”; opp ऊरा।

पर^३ par pre एक उपपद जे “तथा तत्सदृश आओर” अर्थ दैत आछ। A tag word denoting “and so”. Ex पर-पाहुन “पाहुन आ तादृश अन्य व्यक्ति सभा guests and so.” -पञ्चैती, -पङ्गोसी, -पाँखि। Cf कर-कुट्टमैती, सर-सरोकारी, दर-दरमाहा, दर-देआद, मर-मसाला।

पर-आएत par-aet [परायत्] obs adj आनक अधीन। depending on some other person.

परकार parkar [प्रकार] n 1. रीति। manner. 2. प्रकार, प्रभेद। variety. 3. उपाय, साधन. means, way out. Ex अपना परकार रहितए तें घर बान्हि लितहैं। 4. प्रतिकार, समाधान। remedy.

परकाल parkāl [P] n दृत खिचबाक कामि वा कैंच। pair of compasses, divider, callipers.

परकीय parkīya adj आनक। alien. परकीया n अन्य पुरुषसं विवाहित प्रेमिका। beloved married to else.

परखब parkhab See परेखब।

परगट pargat [प्रकट] adj 1. उषार। exposed. 2. दृश्यमान। apparent.

परगना pargana [P] n तथा, पत्तन, मुगलकालीन राजस्व-प्रखण्ड। revenue district of Mughal period.

परगास pargas [प्रकाश] See प्रकाश।

पर-गोत्री par-gotri n आन गोत्र बाली, परवरी। belonging to other गोत्र, alien (said of married daughter whose गोत्र changes to that of her husband).

परघरी par-ghari n बेटी जे विवाह भेला पर आनक घर चलि जाइछ। one destined to go to other's home; i.e. daughter.

परचब parchab vi अन्यत्रसं आबि प्रचलित होएव। come from outside and become popular.

परचारब parchārab [प्रचार-] vt 1. प्रचार करब। advertize, propagate. 2. अपराधीके पुनः एना नहि

करह से जनाएब, चेताएब; उपराग देब। make aware, warn, challenge.

परछती parchhati n छहरदेबाली, प्राचीर। boundary wall.

परछा parchha n माटिक अड़िआ, अथरा। earthen big bowl.

परजन्त parjanta [पर्यन्त] obs n परिणाम। consequence. 2. adv See पर्यन्त।

परजाति parjati n आन जातिक लोक। man of other caste.

परझारका parjharkā adj आनक कल्याण देखि झारकनिहार, डाही। jealous. परझारकी n.

परञ्ज paranch con परन्तु। but, however.

परतख partakh obs See परतच्छ।

परतच्छ partachchha [प्रत्यक्ष] adj प्रकट, देखार। apparent, in sight, visible. adv सोझाँ, समझ। face to face. Also परतछ।

परतन partan n कटल धानक पाहि। row of paddy crop cut down and spread in the field.

परतन्त्र partantra adj पराधीन। dependent.

परतर partar See पटतर।

परतह partah [प्रत्यह] obs adv प्रतिदिन। everyday.

परता parta [प्रत्याय] n लगाओल पूजीक पलटव, वाणिज्यलाभ। return/profit in trade. adj निष्योजन पड़ल; गैर-आबाद (भूमि)। lying vacant; uncultivated (land).

परतौ partā [परतायाम] adv (व्याकरणमे) परमे अर्धात् अव्यवहित आगौ रहला पर। when it is immediately followed by. Ex इकारके यकार होइत अछि स्वरक परतौ “इ क स्थान य अबैत अछि यदि स्वर आगौ रहए। इ is changed to य in case it is followed by a vowel.”

परताएब partāeb [प्रत्याय-] 1. vt जाँचब, सत्यापित कराएब। verify, check for authenticity. 2. सर्तक करब, चेताएब। warn.

परतान partān [प्रतान] n पटिआ आदि बिनबामे ओ उपकरण जाहिसें ठेलि-ठेलि भरनी बैसाओल जाइत अछि। weaver's comb. Cf ताना।

परतार partar n छोह, खेप, क्रम। course, round, stretch. Ex लताम एक परतार खूब याकल “Guava ripened abundantly in one course.”

परतारब partārab [प्रतार-] *vt* मिथ्या कहि-कहि विश्वास उत्पन्न कराए अनुकूल बनाएब; ठकब। coax; deceive; allure, wheedle, beguile.

परती parti *n* बिनु जोतल पडल भूमि, खाली जमीन। vacant/uncultivated land. -पराँत *rep.*

परतीत partit [प्रतीति] *n* विश्वास। belief.

परतुआ partuā *n* प्रातःकालक जलपान। breakfast.

परतेक partek *obs* See प्रत्यक्ष।

परतोल partol [प्रतितुल्य] See पटतर।

परथन parthan *n* सोहारी बेलबाकाल लोइआमे लगएबाक सुखाएल आँटा। dry meal used superficially while rolling a chapati to prevent sticking.

परथाव parthāb [प्रस्ताव] *obs* *n* अवसर, प्रसङ्ग। occasion, context.

परदर pardar *See* प्रदर।

परदा pardā [P] *n* 1. ओहार, आवरण, टाङ्गल आवरणपट, जवनिका। curtain, screen, blind, veil. 2. प्रच्छन्नता, आनक दृष्टिसँ बचनाइ। secrecy, privacy. 3. कानक छारनि। drum of ear.

परधे f pardada *n* प्रपितामह, बापक दादा। great grand-father. परदादो *f*.

परदेस pades [प्रदेश] *n* गामसैं दूरक प्रान्त, प्रवास-स्थल। place of sojourn. परदेसिआ *n* घरसैं दूर रहनिहार। sojourner, one gone away from home. Also परदेसी।

परधान pardhan [प्रधान] *n* जातीय संघटनक मुखिया, मानिजन। head of caste-based social organization.

परना parnā *n* 1. पटबाक एक उपकरण। an instrument for stringing ornaments. 2. *See* पारणा।

परनाति parnati [प्रनप्त] *n* नातिक बेटा। great grand son, *spl* daughter's grand son. परनातिनि *f*.

परनाना parnānā *n* नानाक बाप। maternal great grandfather. परनानी *f*.

परनाम parnām *See* प्रणाम।

परनी parni *See* परना (1)।

परन्तु parantu *con* मुदा, किन्तु। but.

परपट parpaṭ *adj* गाढ-विरिढक अवरोधसैं रहित, साफ, स्पाट। clear and flat.

परपन parpan [प्रपन] *adj* पवित्र, स्वच्छ, निर्मल, प्रसन्न। neat and clean, pleasant.

परपोता parpōtā [प्रपौत्र] *n* बेटाक बेटाक बेटा। great grand son.

परब parab [पर्व] *n* पाबनि। festival.

परबञ्चब parbanchab [प्रबञ्चन] *obs* *vt* ठकब, परतारब। deceive, allure.

परबत parbat *n* पर्वत, पहाड। mountain. परबतिआ *adj* पर्वतपर बसनिहार। mountain dwellers; *spl* who speak Nepali tongue.

परबर parbar [P] *adj* पालनकर्ता। protector.

परबरिस parbaris *n* पालन-पोषण। maintenance.

परबल parbal [प्रबर] *n* 1. *See* प्रवर। 2. जनौक ग्रन्थिमे भन्ना जे गोत्र-प्रवरंक संख्याक हिसाबें तीन वा पाँच देल जाइत अछि। rounds in knotting Janeu representing the number of प्रवर in the गोत्र of the wearer.

परबसती parbasti *n* भरण-भोषण हेतु देल गेल सम्पत्ति। property handed over for maintenance.

परबा parba [पारावत] *n* कपोत। pigeon; *Columba livia*. पौसिं *n* एक धान। a rice.

परबास+ parbas+ *See* प्रवास+।

परबाहि parbahi [P] *n* 1. टेरब, गुदानब। heed, regard. 2. फिकिर, चिन्ता। care.

परबी parbi [पर्व] *n* पाबनिक अवसरपर बाँटल गेल इनाम। tip given on festive occasion.

परबुद्धी parbuddhi *adj* आनक बुद्धि पर चलनिहार, स्वतन्त्र विचारशून्य। depending very much on other's mind.

परबेस par-bēs *See* प्रवेश।

परबैती parbaitī *n* पाबनि कएनिहार व्रती। observer of religious vow.

परबोधब parbodhab [प्रबोध-] *vt* बुझाएब-सुझाएब; सिखाएब-पढाएब। educate, advise. 2. सान्त्वना देव। solace, console. 3. जगाएब। awaken.

परभा parbha [VR] *n* एक संन्यासी। a mendicant.

परभात्तए parbhāchhae [प्रभाक्षय] *n* उत्साहहानि, उदासी। loss of spirit.

परभूत parbhūt *n* प्रभुत्व। power. Also परभूता।

परम *param adj* 1. सभसैं बढ़ि, परतम। highest. 2. चरम, परात्पर। ultimate, supreme. 3. महान्। great. ~ गति, ~ धार्म, ~ पद *n* मोक्ष। ultimate goal, salvation. ~ पिता *n* ईश्वर। god. परमाणु *n* एटम। atom. परमात्मा *n* सर्वव्यापी आत्मा; विष जीवात्मा। supreme soul, god. परमार्थ *n* 1. परम तत्त्व। ultimate reality. 2. लोकोपकारी पुण्यकार्य। charity. परमेश्वर *n* सभसैं उपरका मालिक, भगवान्। supreme lord, god.

परमतिआ *par-matiā adj* आनक देल उपदेशपर चलनिहार। one dependant on other's advice.

परमाद *parmād [प्रमाद-] n* उचितो बात कहबामे सङ्केच। delicacy, embarrassment. परमादी *adj*.

परमानगी *parman-gi [P] n* अनुज्ञा। permission.

परमाना *paramānā [P] n* आधिकारिक आदेश। warrant, charter.

परमान्न *paramānna n* खीर, पायस। milk rice.

परमार *parmār n* एक क्षत्रियवंश। a family of Ksatriyas.

परमेसर *parmēsar n* See परमेश्वर under परम।

परम्परा *parampara n* पूर्वसैं चलि अबैत क्रम, परिपाठी, ढाठी। tradition, convention, custom.

परम्परीण *paramparīṇ [VR] adj* कुलक्रमागत (सेवक)। hereditary (servant).

परलोक *parlōk n* स्वर्ग-नरकादि स्थान जतए लोक मुइलापर जाइत अछि। the next world, heaven/hell.

परबर्ती *parbarti adj* अगिला। later, latter, next, ensuing.

परशु *parashu n* फरसा, कुठार, कुडहरि; गडाँस। axe.

परस *paras n* स्पर्श। touch. -मनि See स्पर्शमनि।

परसंसब *parasaṁsab vt* प्रशंसा करब। praise. परसंसा *n* प्रशंसा। praise.

परसत *parsat [प्रसूत] n* प्रसवजन्य रोग। post-natal ailments.

परसन *parsan 1. See प्रसन्न। 2. See under परसब।*

परसब¹ *parsab n [प्रसब]* गर्भसैं शिशुक बहराएब। child birth.

परसब² *parsab vt 1. [स्पर्श] छूअब। touch. 2. खएबा लाए भोज्य वस्तु थारी/पातमे देब। serve out, dish up. 3. बाँटब, बिलहब। distribute. परसन n*

सधलापर कोनो भोज्य वस्तुक अतिरिक्त मात्राक दोसर-तेसर बेर प्रदान। additional quantity served second/third time on demand.

परसाएब *parsāebb vi* फलक अत्यधिक पाकब। become overripe (said of fruits). *vt cau of परसब।*

परसाद *parsād* See प्रसाद।

परसुका *parsukā adj* परसुकेर। pertaining to परसु।

परसू *parsū [परश्वः] adv* 1. गत कालिहसैं पूर्वक दिनमे। day before yesterday. 2. आगामी कालिहसैं अगिला दिनमे। day after tomorrow.

परसूती, परसौती *parasūti, °sauti n* ओ र्ही जे हालमे प्रसव कएलक अछि। lying-in mother.

परस्पर *paraspar adv* एक दोसराक प्राति। mutually.

परहेज *parhej [P] n* संयम, आत्मनिप्रह, झगड़ा आदि सैं दूर रहनाइ। abstinence, self-control, restraint, keeping aloof. परहेजी *adj* संयमी। abstinent.

परहोंक *parahōk obs n* बोहनी, दिनक पहिल बिकी first lucky sale of the day.

परा° *para° pre* दूरत्वादि द्योतक उपसर्ग, यथा 1. प्रतिलोमतः। in opposite way. Ex पराभव, पराजय, परावर्तन। 2. दूरतः। away, off, beyond. Ex परास्त, पराहत, पराकृत।

परा *para [f of पर(3)] adj* चरम कोटिक, सूक्ष्मतम, उच्चतम। extreme, highest, most subtle. ~ काष्ठा See below. ~ वाक् *n* ध्वनिक सूक्ष्मताक चारि कोटिमे प्रथम जे तन्त्रशास्त्रक अनुसार मूलचक्रमे गुजित होइछ। ultra sound.

पराइत *parāit adv* पश्चात्। afterward.

पराकरण *parākaran n* दूर करब, निरस्त करब। throwing away, rejecting.

पराकाष्ठा *parākāṣṭhā n* हृद, चरम सीमा। extreme, climax, acme.

पराक्रम *parākram n* आनकें दबएबाक शक्ति, वीरता, पौरुष, साहस। overpowering capacity, valour, vigour. पराक्रमी *adj* वीर, साहसी। brave.

पराग *parāg n* फूलक केसरमे उत्पन्न धूरा। pollen.

परागत *parāgat adj* 1. हारिकें भागल, परास्त। fugitive defeated.

पराष्मुख *paraṣmukh adj* विमुख, प्रतिकूल। averse, unfavourable.

पराचित *parachit* See प्रायश्चित्त।

पराजय *parajae* *n* हारि। defeat. **पराजित** *adj* हारल। defeated.

पराठा *parāṭha* See परेठा।

पराँत *parāṭ* *n* परती छोड़ल भूमि। unclutivated land.

परात *parāṭ* [प्रभात] *n* प्रातःकाल, भिनसर। morning *adv* काल्ह। tomorrow. **पराती** *n* प्रातःकाल गएबाक भजन। song of morning prayer.

परान *paran* [प्राण] *n* जीवनतत्व जे एक वायु (श्वास) बूझल जाइछ। life. **परानी** *n* व्यक्ति, लोक, विशेषतः परिवारक लोक गनबामे। person, soul, individual, *spl* in counting family members. Ex अहाँ कए परानी छी। "How many members have you in your family ?" दूनू परानी "Husband and wife both."

परापति *parāpati*/^opait [प्राप्ति] करममे लिखल भोग, भाग्य। lot, destiny.

पराभव *parābhav* *n* 1. दोसराक देल कष्ट। distress. 2. हारि। defeat. **पराभूत** *adj* हारल। defeated.

परामर्श *paramarsh* *n* विवेचन, विचार-विनिमय; उपदेश। deliberation, consultation, discussion; advice. **परामृष्ट** *adj*.

परायण ^o*parāyan* *adj* निरत, लीन, निरन्तर संलग्न। adherent/devoted to, absorbed in. Ex कर्तव्यपरायण, धर्मपरायण।

परायत्त *parāyatta* *adj* परवश। in other's grip/control.

परालब्ध *parālabdha* See प्रारब्ध "fate."

परावर्तन *parābartan* *n* 1. घुरनाइ। return. 2. पाढँ हटब। retreat. 3. उछलब, छिटकब। rebounding, refraction. **परावर्तित** *adj*.

परास्त *parast* *adj* पराजित; खण्डत। defeated, rejected.

परि *pari* ^o*pre* व्याप्ति, प्रसार, पूर्णता, आदिक घोतक उपसर्ग। Denotes encompassment, wideness, completeness.

परि *pari* *adv* रीतिएँ। in the manner of. Ex कोन परि "कोन रीतिएँ, कोना। In which manner? how?" परि लागल "संयोगवश/भायवश प्राप्त भेल। come in hand by luck/chance. मोहनके पिताक परि भेलनि" ...पिताक सदृश गति/दशा भेलनि। "met

same fate as his father." ~ लागब vi भायवश भेटब। be gotten.

परिअठ *pariāṭh* See परिकठ।

परिआ *pariā* *n* पटौनीक पैघ किआरी। bed made for irrigation.

परिआठा *pariāṭhā* See पैठा।

परिआ भोगब *pariā bhōgab* *vt* कुकर्मक फल पाएब। suffer the consequence of one's own deeds.

परिआर *pariār* *adv* गत तेसरल साल। in the last 3rd year.

परिकठ *parikāṭh* *n* [प्रतिकाष्ठ] *n* ओ काठ जाहिपर राखि धास/काठ काटल जाइछ। carpenter's base log.

परिकन्हा *parikanha* [प्रतिस्कन्ध] *n* कान्ह लगाए उपर घिचबाक उपसाधन। a simple lever shaft operated with shoulder.

परिकब *parikab* [परिख, परीक्ष] लाभ होइत देखि वारंवार आएब। visit frequently in allurement. **परिका** *n* लोभेँ बेरि-बेरि अएबाक प्रवृत्ति। tendency to visit frequently. **परिकाएब** *vt* आधिक प्रश्रय दए प्रलोभित करब। *cau* lure, make much of.

परिक्रमण *parikramaṇ* *n* कोनो वस्तुक चारू कात घुरमब। circumambulation. **परिक्रमा** *n* देवताक चारू कात घुमब। reverentially going round an idol/holy place.

परिखब *parikhab* [परीक्ष] जाँचब। test, examine, check.

परिखा *parikhā* *n* प्राकृणक सुरक्षार्थ चारू कात वृत्ताकार कोडल खाधि जे जलसै भरल रहैछ। moat.

परिगणन *parigaṇan* *n* 1. पूरा-पूरा गनब। enumeration. 2. किछु सोमा धरि चुनिकैं सूची बनाएब। enlistment of selected items. **परिगणित** *adj* सीमित। limited, selected, a few.

परिगह *parigah* [VR] *n* एक नीच जाति। a low caste.

परिग्रह *parigrah* *n* प्रदानक स्वीकृति। acceptance (of donation).

परिचब *parichae* *n* 1. चिन्हारए, अभिज्ञान, हिन्दी पहचान। acquaintance, identification. 2. अभिज्ञता। familiarity.

परिचर्चा paricharchā *n* निर्धारित विषय पर संयुक्त विवेचन। group discussion.

परिचर्या paricharyā *n* सेवा-शुश्रूषा। personal attendance; nursing.

परिचायक parichāyak *adj* सूचक। indicator. Cf परिचय।

परिचित parichit *adj* 1. चिन्हार। acquainted. 2. अभिज्ञ। familiar.

परिचेता parichēta *adj* विभिन्न लोकक, विशेषतः मूल-पौजिक परिचय रखनिहार। one who is widely informed of the personalities, specially of blood relations.

परिच्छा parichchhā *See* परीक्षा।

परिच्छेद parichchhed *n* ग्रन्थक भाग, अध्याय। chapter.

परिछनि parichhani [परोक्षण] *n* विवाह/द्विरागमनक एक विधि जाहिमे आएल वर/वधुक मङ्गलाचारपूर्वक दोप घुमाए मुह देखल जाइत अछि। ceremony of seeing the face of bride-groom/bride with lamp. **परिछनिआ** *n* परिछनि करेनिहार। lady performing परिछनि।

परिछब parichhab [परि ईश-] *vt* 1. नीक-जकौं देखब, उपयुक्तताक जाँच करब। look into, check. 2. परिछनि करब। perform परिछनि ceremony.

परिछाओन parichhaon *See* परिछनि।

परिछाही parichhāhī [प्रतिच्छाया] *n* आयासैं बनल विम्ब। shadow.

परिछेद parichched [परिच्छेद] *obs n* 1. निर्णय, निश्चय। decision. 2. परिणाम। result.

परिछौनी parichhauni *See* परिछनि।

परिजन parijan *n* परिवारक सोक आ नोकर-चाकर। retinue; kith and kin.

परिठबब pariṭhabab [परिस्तु-] *obs* 1. प्रस्ताव करब, गप चलाएब। propose, mention. 2. पढाएब, भ्रेति करब। move.

परिढा parīrā [VR, प्रतिवेष्ट] *n* मुरेढा। turban, head-dress.

परिणत pariṇat *adj* 1. फलीभूत। resulted. 2. परिपक्व। mature.

परिणति pariṇati *n* परिणाम। culmination.

परिणय pariṇaya *n* विवाह। wedding.

परिणाम pariṇam *n* फल। result, consequence, product.

परिणीत pariṇit *adj* विवाहित। married. **परिणीता** *f.*

परितः paritah *adv* चतुर्दिक्। all around.

परितप्त paritapta *adj* 1. धीपल। hot. 2. सन्तप्त। anguished. **परिताप** *n* व्यथा, सन्ताप। anguish.

परितुष्ट parituṣṭa *adj* तृप्त, प्रसन्न। satisfied. **परितुष्टि**, परितोष *n* आकाङ्क्षाक पूर्तिसैं सुखानुभव। satisfaction. **परितोषण** *n* परितुष्ट कएनाइ। satisfying, satiating; gratification.

परित्यक्त parityakta *adj* छोडल, तेजल। given up, abandoned. **परित्यक्ता** *adj* जकरा पति छोडि देने छैक। divorced. **परित्यजन**, **परित्याग** *n* पुनः ग्रहण नहि करबाक निश्चयक सङ्ग त्याग, छोडनाइ। abandonment, relinquishing.

परित्राण paritrāṇ *n* उद्धार, संकटसैं मोचन। rescue, delivery, relief. **परित्राता** *n* बचओनिहार, रक्षक। rescuer, protector.

परिदर्शन paridarshan *n* घूमि-घूमि देखनाइ। visit.

परिदृश्य paridrishya *n* झाँकी। vista.

परिधान paridhān *n* पहिरन। garment, clothes, dress.

परिधि paridhi *n* 1. वृत्ताकार क्षेत्र। circular area. 2. वृत्तरेखा। circle. 3. वृत्तक भीतर सरलरैखिक अधिकतम दूरी, इनार आदिक पेट। circumference. 4. सीमा, हद। limit.

परिधेय paridhēya *n* पहिरना। garment.

परिनिष्ठित parinisṭhit *adj* सुपरिभाषित। well-defined.

परिपक्व paripakva *adj* नीक-जकौं पाकल, (लक्ष) शिक्षा-शिल्पादिमे प्रौढ़ता-प्राप्त। mature, well-digested, ripe; expert.

परिपत्र paripatra *n* अनेक अधिकारीकैं एक सङ्ग प्रेषित/परिचारित पत्र। circular.

परिपन्थी paripanthi *n* शत्रु। enemy.

परिपाक paripāk *n* 1. नीक-जकौं पन्दनाइ, चिर अनुभवसैं प्रबोणता-प्राप्ति। maturity. 2. परिणति। consequence.

परिपाठी paripaṭī *n* प्रचलित परम्परा, प्रथा, रुदि। usage, convention, tradition.

परिपाश्व paripārshva *n.* परिवेश। periphery, vicinity, environment.

परिपालन paripālan *n.* 1. अनुबर्तन, अनुसरण (नियम आदिक)। observance. 2. कार्यान्वयन (आदेश आदिक)। execution, implementation. 3. संरक्षण। preservation, protection.

परिपीड़न paripīḍan *n.* सताएव। oppression.

परिपुष्ट paripuṣṭa *adj.* सुपोषित, भरल-पूरल। grown well.

परिपूरक paripūrak *n.* शेषपूर्तिकारक। supplementary. परिपूर्ण *adj.* भरल-पूरल। amply supplied with. परिपूर्ति *n.*

परिपृच्छा pariprīchchhā *n.* पारस्परिक प्रश्न-प्रतिप्रश्न। interrogation.

परिपोषण paripōṣaṇ, paripōkhan *n.* सुपोषण। growing/bringing up well.

परिप्रेक्षा pariprēkṣa *n.* सार्वदिक् स्थिति। perspective.

परिवेठरा pariveṭhṛā [vr, प्रतिवेष्ट] *n.* मुरेड़ा। turban, head-dress.

परिबोधक paribōdhab *vi.* बौसब। conciliate, soothe.

परिभव paribhab *n.* अनादर। disregard.

परिभाषा paribhākhā *n.* 1. सुपरिसीमित परिचय देनिहार पदावली। definition. 2. सूत्र। formula.

परिभ्रमण paribhramaṇ *n.* 1. पर्यटन। tour, travel. 2. घुरमब। rotation, perambulation.

परिमण्डल parimandal *n.* परिक्षेत्र। circle.

परिमल parimal *n.* 1. सौरभ। fragrance. 2. नोसि। snuff.

परिमाण parimāṇ *n.* मात्रा, विस्तार, भार, आयाम। quantity, magnitude, dimension.

परिमार्जन parimārjan *n.* माजब, धोअब, इड़-पोछ, परिष्करण। clearing, refining, removing minor defects, finishing touch.

परिमित parimit *adj.* निश्चित परिमाणवाला, सीमित, अल्प। measured, limited, moderate.

परिरक्षण parirakṣaṇ *n.* जोगाएव। preservation.

परिरम्भ parirambh *n.* आलिङ्गन, छानी लगाएव। embrace.

परिला parilā [VR] See परिड़ा।

परि लाग्य pair lāgab *vi.* संयोगवश आप्त होएव। come in hand.

परिवर्तन paribartan *n.* बदलब, अन्यथा होएव। change, alteration.

परिवर्धन paribardhan *n.* वृद्धि। augmentation, addition, enlargement.

परिवहन paribahan *n.* 1. उत्तराइ, विशेषतः लोक/वस्तुके लाद स्थानान्तर पहुँचाएवाक व्यवस्था। conveying, transport.

परिवाद paribād *n.* 1. सिकाइत। complaint. 2. जनरव, हिन्दी अफवाह। rumour.

परिवार paribār *n.* एक मूल पुरुषक अविभक्त सन्ततिवर्ग। family.

परिवृत paribrit *n.* घैरल। encircled, surrounded.

परिवेश paribēsh *n.* परिपाश्व, परिस्थिति। surroundings, atmosphere, milieu.

परिवेषक paribēshak *adj.* परसनिहार। distributor. परिवेषण *n.*

परिवेष्टन paribeṣṭan *n.* लपेटन, बैद। wrapping, encircling, winding.

परिव्यय paribyae *n.* लगाओल गेल पूरा खर्च। cost.

परिद्राजक paribrajak *n.* जैन/बौद्ध संन्यासी, बौद्ध भिशु। Buddhist ascetic.

परिशिष्टा parishisṭa *n.* 1. असमाविष्ट रहि गेल अंश जे पछाति जोड़ल जाइछ। addenda. 3. अन्ताहिमे देवाक योग्य सम्बद्ध वस्तुजात। appendix. 3. शेषांश। rest, residue.

परिशीलन parishilan *n.* कोनो काज अनुभव पएवालए बेरि-बेरि करब, अभ्यसन। practice, exercise.

परिशुद्ध parishuddha *adj.* नीक-जकाँ शोधित। pure, refined, accurate.

परिशेष parishekha *n.* बचल अंश। rest, residue.

परिश्रम parishram *n.* मेहनति। labour, toil, exertion. परिश्रमी *adj.* मेहनतिआ। laborious.

परिश्रान्त *adj.* थाकल। tired, exhausted.

परिषद् parisad/parikhad *n.* विद्वत्सभा। council.

परिष्करण pariṣkaraṇ *n.* परिमार्जन, सफाइ, मजाइ। clearance, refining. Also परिष्कार। परिष्कृत *adj.*

परिसङ्ग parisaṅgh *n.* सङ्गसभक सङ्ग। federation.

परिसर *parisar* *n* 1. आलय, प्राङ्गण, हाता। premises, campus, precinct. 2. इलाका। locality, vicinity.

परिसीमन *parisiman* *n* सीमाबन्दी। demarcation. परिसीमा *n* हाता, हृद। precinct.

परिस्तरण *paristaraṇ* *n* विछाएब। spreading over.

परिस्थिति *parisraban* *n* द्रवके वाष्प बनाए पुनः द्रव रूपमे परिणत करब, जलादिक शोधनक एक विधि। distillation. परिस्थुत *adj*.

परिहथ *parihath* [प्रतिहस्त] *n* हरक लागन। handle of plough.

परिहब *parihab* [परिधा-] *obs vt* पहिरब। wear.

परिहरब *pariharab* *obs vt* त्यागब। avoid, refrain from, give up. **परिहार** *n* त्याग। avoidance. परिहार्य *adj* avoidable. Cf अपरिहार्य।

परिहास *parihās* *n* मजाक। jest, wagging.

परिहित *parihit* *adj* पहिरल। worn.

परी *parī* [P] *n* लोककथाक अप्सरा, पाँखिबाली दिव्य सुन्दरी। nymph; (लाक्ष) *adj* असाधारण रूपवती। exceptionally beautiful lady. Also परीब।

परीक्षक *pariksak* *n* जाँचकर्ता। one who checks/tests, examiner. परीक्षण *n* examination. **परीक्षा** *n* इन्तिहान। examination. परीक्षित *adj* जाँचिल। tested.

परुक्कौं *parukā* [परुक्क] *adv* 1. गत वर्ष। last year. 2. अगिला वर्ष। next year.

परुष *parukh* *adj* कटोर, कटु (वचन)। harsh.

परेखब *parekhab* [परीक्ष-] *vt* जाँचब। test, examine. परेखिआ, परेखी *n* टाकाक/सिक्काक शुद्धताक जाँच कएनिहार। assayer.

परेत *paret* See ब्रेता।

परेता *pareṭā* *n* सूत लेपटएबाक चरखी। reeling wheel.

परेसान *parēsan* [P] *adj* पीडित, सीदित। embarrassed, harassed, distressed. परेसानी *n* कष्ट। trouble.

परैआ *paraia* *n* पर, अस्वजन, अपनसैं भिन्न लोक। alien, third person, other people.

परोक्ष *parōkṣa* *adj* 1. अप्रत्यक्ष, दृष्टिपथसैं दूर। out of sight. 2. असाक्षात्, कोनो अन्य माध्यम द्वारा कएल गेल। indirect, via media.

परोख *parokh* [परोक्ष] *obs See* परोक्ष।

परोजन *parōjan* *See* प्रयोजन।

परोठा *paroṭhā* *n* एक प्रकारक नोनगर रोटी। a salty bread.

परोपकार *paropkār* *n* आनक भल। doing good to other, munificence. परोपकारी *adj* परहित-परायण। munificent, altruist.

परोपड्डा *parōpaṭṭā* *n* पडोस, लग-पासक क्षेत्र। locality, neighbourhood.

परोमिन *parōmin* *n* सम्बन्धीसैं भिन्न व्यक्ति। person other than a relative.

परोरब *parōrab* *vt* लेबलके गोबरसैं चिकनाएब। brush up (with dung solution) plastered wall.

परोहन *parohan* *n* परिवहन, लदना। pack animal. Ex “गदहाके नहि दोसर गोसैअौं, धोबिआके नहि दोसर परोहन। For the ass there's no other master, and for the master there's no other pac animal.”

पर्जन्य *parjanya* *cls n* मेघ। cloud.

पर्ण *parṇa* *n* पन्ना, पात। leaf. -कुटी *n* खढ-पातक घर, खोपडि जाहिमे सन्त-सन्न्यासी रहैत छथि। bower. -नर *n* काठीमे पात बान्हि बनाओल मनुखक पुतरी जे मुरदा नहि भेटलापर दाह-संस्कारमे जराओल जाइत अछि। effigy made of leaves and sticks which is burnt in absence of corpse while performing funeral rite.

पर्यङ्क *parjñak* *cls n* पलङ्ग, खाटबाला शव्या। comfortable bed.

पर्यटक *parjaṭak* *n* traveller, tourist. पर्यटन *n*.

पर्यन्त *parjanta* *adv* 1. तक, धरि। upto, till. 2. सेहो। even. Ex पिता पर्यन्त हुनकासै अप्रसन्न छथिन “Even his father is displeased with him.”

पर्यवसान *parjabsān* *n* परिणति। culmination.

पर्यवेक्षण *parjabekṣaṇ* *n* ताक-हेर। supervision.

पर्याप्त *parjapt* *adj* मात्रामे अपेक्षाक अनुरूप। sufficient, ample.

पर्याय *parjāe* *n* 1. पारी। term, turn. 2. क्रम। succession. 3. प्रतिशब्द, समानार्थक। synonym, equivalent term; Also °वाची। पर्यायशः, पर्यायेण *adv* बेरा-बेरी। one-by-one successively.

पर्यालोचन parjālōchan <i>n</i>	व्यापक thorough observation.	विवेचन। vigorous examination.
पर्यावरण parjabaraṇ <i>n.</i>	परिमण्डल, environment.	परिवेश। surroundings.
पर्युषित parjukhit <i>n</i>	बासि। stale.	
पर्व parb <i>n</i>	पाबनि; विशिष्ट पुण्यप्रद समय; उत्सव, उल्लासक अवसर। festival, <i>spl</i> religious, festive occasion.	
पर्वत parbat <i>n</i>	पहाड़। mountain, hill.	
पर्वद् parṣad <i>n</i>	बोर्ड। board.	
पल pal <i>n</i>	1. क्षण। moment, instant. 2. कालक एक प्राचीन मान, दण्डक साठिम भाग। a unit of time; <i>See T.III.</i> 3. आँखिक इपना। eye-lid. ~ लागव <i>vi</i> क्षणिक निद्रा होएब। have a nap.	
पलक palak <i>See</i> पल।		
पलखति palkhati / °khait [पलक्षति?] <i>n</i>	अवकाश, फुरसति। leisure, spare time.	
पलगर palgar [पल्ला-] <i>adj</i>	दूर। distant.	
पलङ्ग palan <i>See</i> पलङ्ग। पलङ्गी <i>d.</i> Also पलड़ा, पलड़िआ, पलड़ी।		
पलङ्ग palanga [पल्यङ्ग] <i>n</i>	खाटबाला उत्कृष्ट शय्या। luxurious bed.	
पलटन palṭan [E platoon] <i>n</i>	सेना, सैन्यदल। army. पलटनिआ <i>n</i> सैनिक, सेनामे भरती फओजी। armyman, soldier.	
पलटब palṭab <i>vi</i>	घुरब, बहुरब। come back, return. पलटाएब <i>vt</i> 1. <i>cau</i> of पलटब। 2. उनटाएब। turn upside down. पलटान <i>n.</i>	
पलड़ब palṛab <i>vi</i>	शिथिलतावश नीचौं दिस नबड़व। droop, sprawl.	
पलड़ा palṛā <i>n</i>	तराजूक पल्ला। pan of scales.	
पलथा palthā [पर्यस्त] <i>n</i>	दूनू ठेहुन मोड़ि दूनू पाएर जाँघपर चढ़ाए बैसलासैं बनल स्थिति। posture of sitting cross-legged. ~ मारब <i>vi</i> पलथा लगाए बैसब। squat, sit cross-legged.	
पलना palnā <i>n</i>	बच्चाक झूला। cradle.	
पलपल palpal <i>adj</i>	कोमल जेना पाकल आम, गुलगुल। spongy, succulent, flabby, flaccid.	
पलपलाएब nvi.		
पलबा palba <i>n</i>	एक माछ। a fish.	

पलमरुआ palmaruā <i>adj</i>	पालाक मारल (फसिल)। (crop) damaged by frost.
पलरा palrā [VR] <i>n</i>	एक प्रकारक तम्बू। a kind of tent.
पलस्तर palastar [E plaster] <i>n</i>	1. लेबा, लेपन। plaster. 2. हाड़ दुटलापर बान्हल गेल संचार-रोधक पट्टी। bandage made by plastering.
पलाएब palæeb <i>vi</i>	पातक अधिकतासैं फसिलक माटि धरब। (said of crops) fall on the ground due to excessive growth of leaves.
पलाओ palao <i>See</i> पोलाओ।	
पलौंकी palāki <i>n</i>	एक साग। spinach, spinage.
पलौंचब palāchab <i>vt</i>	हलुकें हाथे सभतल करब। make (ground) plane sweeping with palm slowly.
पलान palan [पल्ययन] <i>n</i>	जीन। saddle.
पलानब palānab <i>vt</i> (घोड़ा) कसब, जीन लगाए (घोड़ाकें) तैआर करब। saddle (a horse). पलानि पड़ब <i>vi</i> कोनो काजमे दृढ़तापूर्वक लागब। be determined to do.	
पलानी palāni <i>n</i>	बाठ, अपराधवश पशुके ढाठि रखबाक स्थान। cattle pound.
पलानी ² palāni <i>n</i>	चौकोर मण्डप, मङ्गा। square hut.
पलायन palāyan <i>n</i>	पड़ाएन, पड़ाएनाइ। running away to escape. पलायमान <i>adj</i> पड़ाएल जाइत। fleeing.
पलार palār <i>n</i>	उमड़िके बाहर पसरब। overflow. Also पलारी।
पलास palās <i>n</i>	एक वृक्ष। a tree; <i>Butea Frondosa</i> .
°पीपरि <i>n</i>	एक वनौषधि। a herbal pea. पलासी <i>n</i> पलासक बीआ। seed of पलास।
पलिआ paliā obs <i>n</i>	1. पलङ्ग। bed. 2. एक धान। a rice.
पलिआएब paliæeb <i>vt</i>	बटोरब। heap up.
पलिकार palikar [VR] <i>n</i>	हाथीक एक साज। an equipment of elephant.
पलित palit <i>adj</i>	असर्ध, गन्दा। dirty, filthy. पलिताह adj अस्वच्छ/असर्ध रहनिहार। of filthy nature.
पलिताहि, पलिताही <i>f.</i>	

पलिवाग *palibāg* [VR प्रतिवलगा] *n* हाथीक एक साज। an equipment of elephant.

पलिस *palis* [VR पड़िस, पट्टिश] *n* हाथीक एक साज। an equipment of elephant.

पलिहार *palihār* [VR प्रतिहार] *n* एक राजपूत-वंश। a clan of Rajput community.

पलुबार *palubār* [VR] *n* एक नाओ। a boat.

पले *palai* *n* माछक पेट दिसक खण्ड, पेटी। fleshy segment of fish.

पल्लव *pallav* *n* मूँझीपरक पत्र-पुऱ्ज। fresh leaf on the top of twig, foliage, leafage. °आही केवल फुनगी छुडनिहार, अगम्भीर (ज्ञान)। superficial (knowledge), smattering.

पल्ला *palla* *n* 1. जोड़ामे एक, जेना केबाड़क पट्टा। unit of pair, as of shutter, scale-pan etc. 2. दूरी। distance. 3. अन्तर। difference. 4. बिकरीसे आएल टाकाक संप्रह। stock of sale proceed. 5. उड्डा दोकान। portable/shifting shop. ~ पड़व *vi* ककरो पड़ामे आएव। come in grip of.

पल्ली *palli* *n* छोटकी गिरगिट। home lizard.

पल्वल *palval* *cls* *n* खत्ता। pond.

पबन *paban* *n* वायु। wind. -वेत्ता *n* वायुक गति जननिहार जे नौका/जहाज पर राखल जाइछ। weather specialist knowing the trend of wind.

पबि *pabi* *cls* *n* वज्र। thunderbolt.

पवित्र *pabitra* *adj* शुद्ध, निर्मल। pure, clean; solemn, holy, sacred. *n* कुशक पैता। stem of कुश folded in a particular way. **पवित्री** *n* कुश, चानी आदिक औंठी जे धार्मिक कृत्यक समय पहिरब अनिवार्य अछि। sacred ring of कुश/silver/gold.

पशु *pashu/paus* *n* 1. चतुष्पद स्तनपायी जन्तु। beast. 2. विशेषतः, बाह्य योग्य पाडी। animal, cattle, *spl* she buffalo nearing maturity (usually pronounced as paus). -पति *n* शिव। Shiva.

पश्चात् *paschāt* *adv* पश्चाति, बादमे। after, later; afterward. **पश्चात्ताप** *n* अप्योच। repentence.

पश्चिम *paśchim* *n* ओ दिशा जेम्हर मूर्द्य इवैत छधि। west. *adj* 1. पश्चिम दिशामे अन्वस्थित। standing in the west. 2. विमुख, प्रतिकूल। unfavourable.

पसओना *pasaonā* *n* पसाएबाक पात्र/उपकरण। anything instrumental in decanting.

पसडा *pasñā* *See* पासडा।

पसठब *pasṭhab* *vt* काठके छाँटि बांज्छत आकारमे आनव। pare/trim a piece of wood to shape, slash, size.

पसनी *pasnī* *n* खुरपी। scraping trowel.

पसव० *pasab^o* *See* पसाएब with T.I.

पसर *pasar* [प्रसर] *n* सूर्योदयसे पूर्वक समय जखन चरएबाक हेतु महिसि खोलल जाइत अछि। early morning hour when buffaloes are let out to graze. ~ चराएब *vt* भोरुका रातमे माल चराएब। graze cattle in the last hour of night.

पसर² *pasar* *n* आधा ऑंजुर (अन्नक मात्रा)। a measure of foodgrains, half a palmful.

पसरब *pasrab* [प्रसु] *vi* 1. आयाम बढ़ाए अधिक शेव्रे व्याप्त करब। spread, extend. 2. टाढ-हाथ सोडा कए पड़ब। lie down.

पसरहड्हा *paṣar-haṭṭā* *n* पसारिके माल बेचबाक स्थान। open air shop.

पसही *pasahī* *See* औंठी।

पसाएब *pasāeb* [प्रस्त्राव] *vt* मिश्रणसे द्रव अंश बहाए कात करब जेना भातसे माड। draw off, pour out, decant. **पसाओन** *n*.

पसाठ *pasāṭh* *n* कुङ्हहरि कोदारि आदिक धारसे विपरीत भाग। back of spade and the like. **पसाठब** *vt* पसाठसे टोकब। strike with पसाठ।

पसान *pasān* [पाषाण] *obs n* पाथर। stone.

पसार *pasar* 1. [पण्यशाला] *obs n* दोकान। shop. 2. [प्रसार] *n* विस्तार। expansion, extent. 3. [पादसारक] *n* करघाक एक अङ्ग जे पाएरसे चलाओल जाइछ। treadle of weaver's loom.

पसारब *pasārab* [प्रसार] *vt* आयाम बढ़ाए अधिक शेव्रे व्याप्त करब। expand, extend, spread.

पैसारी *pāsāri* [पण्यशालिक] *n* ग्रामशिल्पी, जेना कमार, तेलि, धोबि आदि। community artisans of customary contract.

पसाहब *pasahab* [प्रसाध] *vt* सौन्दर्यवर्धक वस्तुसे देह सजाएब-समारब। make up, decorate body. **पसाहनि** *n* सिन्दूर, काजर आदिसे कन्याक/वधूक कपारपर बनाओल चित्र। painting of forehead with decorative designs, *spl* in the make-up of bride. Also **पसाहिन**!

पसाही *pasahī* *n* आगिक पसरब। spread of fire.

पसिजब pasijab [प्रस्विद्य] *vi* 1. घमाएँ। perspire.
2. चुअब। ooze. 3. दया/स्नेहसँ द्रवित होएब। be compassionate. Also पसिड्धब।

पसिन pasin *n* रुचि। choice. *adj* मनोनुकूल। of liking.

पसीज pasij *n* दूधबाला एक वृक्ष। a cactus; *Euphorbia antiquorum*. Also पसीड्डा।

प'सु pa'su/paus *n* विअएबाजोग बाढी/पाडी। cattle nearing maturity.

पसूज pasūj *n* सोझ सीअनि। simple stitch in tailoring.

पसेद pased [प्रस्वेद] *obs n* घाम। sweat.

पसेना pasenā [प्रस्विन्न] *n* घाम। sweat.

पसेरी paseri [पंचसेरी] *n* पाँच सेर भारक बटिखरा; ओतबा भारक वस्तु। weight of five seer; See T.IV.

पसोपेस pasopēs [P पेशोपस] *n* असमज्ज्ञस, तारतम्य। hitch, hesitation.

पसीता pasaūtā *n* एक खंड। a grass.

पस्त past [P] *adj* धसल; धराशायी, परास्त। depressed.

पह pah *n* 1. भोरका धुन्य। morning haze, gray dawn. 2. छोट नदी, बाहा। rivulet. 3. दू साल पूर्वक तोड़ल जमीन। land reclaimed two years ago.

पहटब pahṭab *See* पसठब।

पहटा pahṭā *n* माछ मारबाक बाँसक जाली। a fishing trap of wickerwork.

पहिआ pahaṛia [VR] *n* एक नीच जाति। a low caste.

पहथ pahath [प्रहस्त] *n* हाथमे जलबा अँटए ततबा परिमाण (चाउर आटिक)। palmful quantity (of rice etc). Cf लप *See* T.V.

पहपटि pahpaṭi/paiṭ *n* दुराग्रह, जिद, हठ। obduracy. **पहपटिआ** *adj*.

पहर pahar [प्रहर "stroke"] *n* कालक एक परिमाण, अहोरात्रक आठम भाग अर्थात् तीन घण्टा। three our's period. *See*. T.III. **रतिआ** *n* एक तारा जे पहर राति शेष रहलापर उगैत अछि। a star appearing at the last quarter of night.

पहरबार paharbār *n* आधा दिन लेल नियोजित जन। labourer engaged for half a day.

पहरा pahrā *n* चौकी। watch. **°दार**, पहरिआ, पहरी, पहरुआ, पहरु *n* पहरा कएनिहार, रक्षक। watchman, guard.

पहल pahal *n* पाश्वर्तल, पाश्वर्व। facet. **°दार** *adj* अनेक पाश्वर्तल बाला (लोटा आदि)। multifaceted.

पहलमान pahalmān [P] *n* मल्ल, कुस्ती लड़वामे दश व्यक्ति। wrestler. **पहलमानी** *n* कुस्ती। wrestling.

पहलेज pahlēj [P] *n* छोट गोलका फूँटि। a musk melon.

पहसुल pahsul *n* तरकारी कटबाक ठढ़का कला। kitchen sickle.

पहाड़ pahāṛ *n* पर्वत। mountain. गीतक एक राग। a melody of music.

पहाड़ा pahāṛā *n* खाँत, गुणन-सारणी। multiplication table.

पहाड़ी pahāṛī 1. *adj* पहाड़ पर उपजल/बसल। hilly. 2. गोरखाली, नेपालक एक भाषा। a language of Nepal. 3. गीतक एक राग। a melody of music.

पहिआ pahiā *n* चाक। wheel. *adj* बाहरी, अपरिचित। outsider, stranger.

पहिआएब pahiāeb [पाहि-] *vt* 1. पाहि लगाएब, पाँत बनाए क्रमशः पूरा करैत जाएब। demarcate area of operation to lots, go on lot-by-lot. 2. भाँज लगाएब। trace out.

पहिगर pahigar [पार्श्वगत?] *adj* पाहिपर पड़निहार, सुगम्य। situated by the side of frequented way.

पहिचानब pahichanab *vt* चिन्हब। recognise. **पहिचान** *n* 1. अभिज्ञान, चिन्हारए, परिचिति। acquaintance; recognition. 2. अस्मिता। identity.

पहिने pahinē [पहिलै] *adv* 1. प्रथमतः। at first. 2. पूर्वकालमे। formerly.

पहिरब pahirab [परिधा, परिहब] *vt* वस्त्राभूषण अङ्ग मे धारण करब। wear, put on. **पहिरन**, **पहिरना** *n* पहिरबाक वस्त्राभूषणादि वस्तु। garments, clothes, dress. **पहिराएब** *cau*.

पहिल pahil *adj* प्रथम। first. ~ सोङ्ग *n* प्रदोष-काल। twilight. **पहिला** *adj obl* form of पहिल। **पहिलुक** *adj* 1. पहिल खेपक। of frist chance/round. 2. पूर्वक। former. **पहिलुका** *obl* of पहिलुक। **पहिलोठि** *adj* पहिले बेरि क्लिअलि (गाए)। (cow) having given birth only once, primiparous, first born.

पही pahi *n* माछ मारबाक एक जाली। a fishing trap made of bamboo strips.

पहु pahu [प्रभु] *n* स्वामी (सम्बोधनमें)। husband (in address only), 'my lord/master.'

पहुआ pahuā *n* एक पक्षी। a bird.

पहुंचब pahūchab *vi* सम्प्राप्त होएब, चलैत-चलैत लक्ष्य स्थानपर आएब। arrive, reach, approach. **पहुंच** *n* सम्प्राप्ति। arrival. °नामा *n* पटाओल वस्तु/व्यक्ति पहुंचल से जनएबाक पत्र। acknowledgement of receipt.

पहुंचा pahūchā *n* गद्दा, मणिबन्ध। wrist.

पहुंचाएब pahūchāeb *vt cau* of पहुंचब।

पहुंची puhūchī *n* पहुंचामे पहिरबाक एक गहना। an ornament worn round the wrist.

पहुनघरा pahungharā *n* पाहुनके रखबाक घर/कोठली। guest-house, guest room.

पहुना pahuna *n* पाहुन, विशेषतः जमाए (सम्बोधनमें)। guest, *spl* son-in-law (in address).

पहुनाङ्ग *n* पाहुा भए रहनाइ। guesting, staying as guest.

पहुलाठ pahulāṭh *n* डाँड़ आ जाँधक सन्धिस्थल। haunches.

पाँआ-सङ्कर pāā-saṅkar [पादशृङ्खल] *n* एक गहना। an ornament.

पाइ pāi [पाट 'one fourth'] *n* 1. पैसा, आनाक चतुर्थ भाग। one fourth of an anna. See T. VIII. 2. [पाशिका] ऊर्ध्वमुख रेखा जे पूर्ण विरामक सूचक अछि; तथा चतुर्थांशक सूचक, यथा ४।=सबा चारि। perpendicular line (in writing) which indicates full stop and a quarter. 3. जोलहाक ओ काठी ज॥हर्स ओ नरीक सूत तनैत/उधारैत अछि। pins used by weavers to wind off warp. Cf आइ-पाइ करब।

पाइक pāik [पाटिक] *obs n* गोडैत, पदचर दूत, पेआदा। peon, messenger.

पाइट pāit *See* पाटि।

पाइरिआ pāiriā [E] *n* मसकूरक एक घाओ। pyorrhea.

पाउज pāuj *n* पशुक खाली मुह लाडब। rumination. Also पाउजि। ~ करब *vt* cudle.

पाउस pāus [प्रावृष्ट] *obs n* वर्षा ऋतु।

पाए pāe 1. [P] *n* शारीरिक विकृति/कुलक्षण। bodily defect/flaw. 2. [पाद] *obs n* पाएर। foot. 3. [प्राप्त-] *obs inf vt* पाबिकेँ। having got.

पाएट pāet *See* पाटि।

पाएब pāeb [प्राप-] *vt* 1. प्राप्त करब। 2. गम्य होएब। reach. Ex आम ऊँचमे छल, हाथ उठाओनहु नहि पओलहुँ। "Even raising my hand I could not reach the mango hanging high." 3. aux समर्थ होएब, पारब, सकब। be able, can. Ex देखि नहि पओलहुँ "देखबामे समर्थन नहि भेलहुँ। I could not see."

पाएर pāer [पाए-, पाद-] *n* चरण। foot. ~ धरब *vt* नेहोरा करब। entreat stoopingly. ~ धोआएब *vt* ककरो ओतए आतिथ्य/भोजन स्वीकार करब। accept dinner. ~ पकड़ब *See* पाएर धरब। ~ मारिकें चलब *vi* ध्वनि-रहित डेग दैत चलब। step quietly. ~ रोपब *vt* सुदृढ़ होएब। stand firmly. **पाएरे** *adv* पाएरक सहायतासे, बिनु सबारीक। on feet.

पाएल pāel [VR] *n* घोड़ाक एक साज। an equipment of horse.

पाओ pāo [पाद] *n* चतुर्थांश। one fourth.

पाओब pāob *See* पाएब।

पाओरोटी pāorōti [Po] *n* एक प्रकारक रोटी जे भट्टीमे बनैत अछि। loaves/bread backed in bakery.

पाओसङ्कर pāosaṅkar [पादशृङ्खल] *n* पाएरक एक गहना। an ornament of foot.

पाक pak *n* 1. रान्हब, भानस। cooking. 2. पकनाइ। ripening, maturity. 3. पचब। digestion. 4. घाओ पथिलब। suppuration. 5 भाठा/आबाक तापसे दृढ़ता प्राप्ति। proper burning of mud-built things. 6. डोरीक गुण/ऐँठन। twist (in thread etc.).

पाक² pāk [A] पवित्र। clean, holy.

पांक pāk [पङ्क] *n* 1. कादो, पानिमे घोराएल माटि। mud, swamp. 2. बालुसे रहित चिकनि माटि जे उपजाहु होइत अछि। clay.

पाकडि pākaṛi [पर्कटी] *n* एक छायादार महावृक्ष। Indian fig tree; *Ficus venosa*.

पाकब pākab *vi* पकब होएब। be affected by heat, change physically: Particularly: फल पाकब। to ripe. रोटी पाकब। be baked. पूरी पाकब। to be fried. हाथ पाकब। to burn. घाओ पाकब। to suppurate. केस पाकब। to turn grey.

खाधिके भरव। fill gap. *vi* रोगादि व्याप्त होएब,
पसरवा। spread, widen.

पाटल pāṭal *n* 1. पाँडिरि। a tree. 2. गुलाब। rose. 3.
लाल रङ्ग। red colour. Also पाटलि।

पाटलि² pāṭali [VR] *n* घोड़ाक एक प्रभेद। a kind of
horse.

पाटब pāṭab [पटु-] *n* पटुता, लूरि। skill.

पाटा pāṭā *n* पलस्तर/लेबाके समतल करबाक डण्टा।
mason's rule for levelling.

पाटा-पाटी pāṭa-pāṭī [E Party] *n* दलबन्दी।
groupism, factionalism.

पाटि pāṭī *n* मूलतः ओ चमौटी जे पालो/जूआ लगाए
बड़दक कान्हमे बान्हल जाइछ। originally a leather
strap used in harnessing; harness. ~ लागब *vi*
1. जोतल जाएब। be harnessed. 2. सिखबाक हेतु
काजमे लागब। start learning as an apprentice.

पाटि² pāṭī *n* सहकारिताक करार। agreement for
joint/co-operative endeavour.

पाटी pāṭī *n* 1. कारिखसैं पोतल काठक तकथी जाहि पर
माटिक मोसिसैं नेना अक्षर लिखब सिखैत छल।
wooden slate used formerly by children while
learning alphabet. 2. केसक बीचसैं पृथक् कए
बनाओल दू पार्व। parting of the hair. 3. पासि।
rafter. -गणित *n* अंकगणित। arithmetic.

पाठ pāṭh *n* 1. पढनाइ। reading, recitation. 2. पूजाक
एक अङ्ग रूपमे धार्मिक ग्रन्थक वा स्तोत्रादिक वाचन।
reading out/reciting a scripture in prayer. 3.
सबक, अध्ययनमे अभ्यासार्थ देल गेल मात्रा। lesson,
task. 4. ग्रन्थक मूल अंश। text. 5. पाद्य ग्रन्थक भाग
जे एक तोड़मे पढल जाए। lesson. 6. मूल
रचना/कथाक वैकल्पिक रूप। version. 7. पान
उपजएबाक भीड। mound/high level land for
growing pan. -भेद *n* पाठान्तर। variant. °शाला
n विद्यालय। school. पाठक *n* 1. पढनिहार। reader.
2. एक उपनाम। a surname. पाठन *vi* पढओनाइ।
teaching.

पाठा pāṭha *n* 1. See पट्टा। (1-4). 2. एक वनौषधि। a
herb.

पाठी pāṭhi *n* बकरीक मादा बच्चा। female young
of goat.

पाद्य pāṭhya *n* विद्यालयमे पढ़एबाक हेतु निर्धारित
(पोथी/विषय)। text prescribed for reading in
schools and colleges, reading material.

पाँड़ pār See पैङ्कुकी।

पाड़न pāṛan *n* 1. See पटोटन। 2. चिपडी/पजेबा
पथबाक स्थान। place where dung-cakes and
bricks are made and dried in the sun. Also
पाड़नि।

पाड़ब pāṛab [*cau* of पड़ब] *vt* 1. लेटाएब। lay on
ground. 2. चलाएब (कोदारि, कुडहरि)। operate by
striking (as an axe). बीआ पाड़ब "sow seeds."

पाँड़रि pāṛari [पाटलि] *n* एक वृक्ष। a tree; *Bignonia*
suaveolens.

पाढ़ा pāṛā *n* महिसिक नर बच्चा। young male
buffalo. पाढ़ी *f.*

पाँडे pāṛe [पण्डित] *n* पाण्डेय, एक उपनाम। a
surname.

पाढ़ pāṛh *n* 1. डाँड़मे गहरबाक एक गहना। an
ornament worn by children round the waist.
2. जाल खसएबाक हेतु लगाओल बेढ। a barrier
erected for netting fish.

पाढ़ि pāṛhi/pāṛih *n* 1. साड़ीक कोर। decorative
border of cloth. 2. पातर धरनि जे चारक अन्तमे
लगाओल जाइछ। beam, usually one placed along
the border of roof.

पाणि pāṇī *cls* *n* हाथ। hand. -ग्रहण *n* विवाह।
marriage, wedding.

पाण्डित्य pāṇḍitya [पण्डित-] *n* विद्वता scholarship,
erudition. -पूर्ण *adj* वैदुष्यसैं भरल।
scholastic.

पाण्डु pāṇḍu *adj* पिरौछ। light yellow, pale. -रोग
n कामला। jaundice.

पाण्डेय pāṇḍeya [Sanskritised form of पाँडे] *n*
एक उपनाम। a surname.

पात pāṭ *[पत्र]* *n* 1. वृक्षक कागत-सन अवयव। 2. See
पतन। 3. पन्ना। folio. प्राणपात "जान गमाएब।
loosing life; risk of life."

पाँत pāṭ *[पड़कित]* *n* कतार। line.

पातक pāṭak *n* पाप। sin, crime. पातकी *n* पापी।
sinner.

पातड़ि pāṭari [पात, पत्र] *n* पातके जोड़ि बनाओल
भोजन-पात्र। leaf-plate. ~ देब *vt* कुलदेवताके खीरक
मैवेद्य चढाएब। offer rice cooked with milk on
leaf plate to family goddess.

पातन pātan *n* खसएब। dropping, throwing
down.

पातर pātar *adj* 1. सूक्ष्म, मेही। thin; fine; dilute.
2. कृश, क्षीण, कृशकाय। slim. 3. विरल: तिष्य घन। sparse. -छितर rep..

पाँतर pātar [प्रान्तर] *n* बस्तीसें शून्य विस्तृत क्षेत्र। vast deserted region.

पातसाह pātsāh [P बादशाह] *obs n* महाराज (मुसलमान)। muslim emperor.

पाता pāta [पत्र] *n* औपचारिक निमन्त्रणपत्र जे प्राचीन परम्परानुसार ताड़क पातपर संस्कृत भाषामें लिखि विशिष्ट व्यक्तिके पठाओल जाइत छल। a formal letter of invitation in Sanskrit sen: to honorable relatives/dignitaries.

पाताल patal *n* पुराणक अनुसार एक लोक जे धरतीसें नीचों अछि। mythical lower world, tartarus, infernal region.

पाति pāti/pāit *n* बाहुवलय, केहुनीक उपर पहिरबाक एक गहना। arm-ring, an ornament.

पौति pāti [पड़कित] *n* कतार। line, row.

पातित pātit *adj* सखाओोल। dropped, thrown down.

पातित्य patitya [पतित-] *n* पतित/जातिच्युत होएब। fall to the level of outcaste.

पातिल patil *n* भौङ, माटिक पाकपात्र। earthen cooking pot.

पातिब्रत patibrat *n* पतिब्रताक धर्म। ideal fidelity to husband. Also पातिब्रत्य।

पातिसाह patisāh [P बादशाह] *obs n* महाराज, सम्राट (मुसलमान)। emperor.

पाती pāti [पत्री] *n* चिट्ठी। letter.

पौती pāti [पड़कित] *n* कतार; डॉड। row, line, series. -जोड़ *adj* पैकितबद्द। forming a row.

पात्र pātra [पत्र-] *n* 1. बासन, बरतन। pot, receptacle. 2. योग्य, पएबाक अधिकारी व्यक्ति। worthy/deserving one. 3. श्राद्धमें पाएर पुजबाक हेतु उपयुक्त सद्ब्राह्मण; ब्राह्मणक एक वर्ग जे श्राद्धकर्म कराए जीविका चलबैत छथि। one who serves funeral rite. 4. नाटकक अभिनेता, नट। persona dramatica, character, actor. 5. सतरङ्गमें पेआदासें भिन्न गोटी। (in chess) piece other than pawn. **पात्रता** *n* अर्द्धता, उपयुक्तता। deservingness, worthiness.

पाथड़ि pāthaṛi See पथाड़।

पाथब pāthab [थापब, स्थाप, प्रथ?] *vt* 1. स्थापित करब, स्थिर कए राखब। place, fix, lay. *Ex* कान पाथब सुनह "be attentive to hear." बनसी पाथह "Fix fishing rod". 2. थोपिकै वाञ्छित आकार देब। daub. *Ex* चिपड़ी पाथब, पजेबा पाथब।

पाथर pāthar [प्रस्तर] *n* 1. एक कठोर पार्थिव उपादान। stone. 2. आकाशमें जमल जल जे धरतीपर खसैत अछि, करका, हिन्दी ओला। hail. भेल जओमे पाथर खसब "भेल काज बिगड़बा। failure on the verge of success."

पाथा pāthā *n* सेरही बासन। a clay pot of one seer capacity.

पाथे, पाथेय pāthē, pāthēya [पथ-] *n* बटखर्चा। traveller's provision.

पाद pad *n* 1. पाएर। foot. 2. चौडाइ। one fourth. 3. पद्ध/छन्दक चरण। foot/line of verse. 4. भाग। part, chapter. 5. मलद्वारसें बहराएल बायु। windpass. **-टिप्पणी** *n* पृष्ठक अधोभागमे देल गेल प्रासङ्गिक सूचना। foot-note.

पादप pādap *n* बनस्पति, वृक्ष; विशेषतः बच्चा गाछ, हिन्दी पौधा। plant, tree; *spl* young one.

पादब pādab [पर्द] *vi* 1. बायु त्याग करब। pass wind, fart. 2. (लाक्ष) बिनु जननहि बेसी बाजब। speak beyond one's knowledge.

पादरी pādarī *n* इसाड पुरोहित। clergy man, vicar.

पादुका pāduka *n* खडाओं, पदवाण। foot wear.

पाद्य pādyā *n* पाएर धोबाक जल। water for washing feet.

पान pān *n* 1. पिनाह। drinking. 2. मध्यपान। drink. 3. सरबत। soft drink. 4. [पर्ण]. एक लताक पात। betel leaf. 5. उक्त पातमे खाएर-चून लगाए बनाओल बीड़ा। wad of betel leaf prepared with lime etc. for chewing.

पानापत्ती, पानापोठी pānapatti, pānapoṭhi *n* एक वनौषधि। a herb.

पानि pāni/pain [पानीय] *n* 1. जल। water. 2. वर्षा। rain. 3. तेजी। energy, spirit. 4. चमक। lustre. 5. तीक्ष्णता, कड़ापन (जेना लोहमे)। tensity (in iron). ~ उतरब *vi* जल-सञ्चयसें अण्डकोशक सिरा फूलब। have the veins in scrotum swollen. ~ चढ़ाएब *vt* 1. धातुकर्मिक उपचारसें छुरी आदिक धार तेज करब। treat for sharpening. 2. सिराद्वाया देहमे पानि पहुँचाएब। infuse normal saline. ~ छुअब *vt*

मलत्यागक पश्चात् शौच करब, छोचब, पानिकूआ करब। have a wash after evacuation. ~ तोलब *vt* विशिष्ट व्यक्तिके पाएर-हाथ धोअएबाक हेतु जलपात्र उठाए पानि ढारब। pour water to facilitate someone in washing hands and feet. ~ पड़ब *vt* बर्फ होएब। rain. ~ पाएब *vt* बिआएब। (*eup*) have delivered a child. ~ पानि होएब *vi* घामसे भीजब। be drenched with perspiration. ~ पिआएब *vt* परास्त करब। overpower, defeat. ~ बराएब *See* पानि तोलब। ~ मे जाएब *vi* नष्ट होएब। be lost.

पानीय pāniya *n* जल। water, drinking water.

पान्थ pāntha [पन्थ-] *n* पथिक, बटोही। passenger, traveller.

पाप pāp *n* अधर्म, प्रत्यवाय, पातक। sin, crime. °ग्रह *n* अनिष्टकर ग्रह। unfavourable planet (in astrology). **पापिष्ठ** adj परमपापी। great sinner/criminal. **पापी** adj पापकर्ता। sinner, criminal.

पापड़ pāpar [पर्पट-] *n* 1. *See* पपड़। 2. बेसनक पातर रोटी जे तरिके तरकारी जकौं खाएल जाइछ। a thin crisp cake used as snack. ~ बेलब *vt* (लाक्ष) कठोर श्रममे अल्प आयमे जीवन-निर्काह करब। (*fig*) maintain oneself toiling hard with little earning.

पापिष्ठ, पापी pāpisth, pāpi *See under पाप।*

पाबनि pābani / °bain [पार्वणिक] *n* पूजा, ब्रत आदि धार्मिक कृत्यक विशिष्ट पुण्यवान् काल, जेना छाठि, दसहरा। festival, *spl* religious. -तिहार [*हिन्दी* त्योहार] *rep.*

पाबन्द pāband [P] *adj* 1. विवश, मजबूर, पराधीन। 'fettered', compelled, restrained. 2. प्रतिबद्ध, नियमनिष्ठ। committed, constrained, controlled. **पाबन्दी** *n*.

● ● **पाबर** pābar [E] *n* शक्ति। power.

पाबस pābas [प्रावृष्ट] *n* बर्फ झर्तु, बरिसात। rainy season.

पापर pāmar *adj* 1. काएर, भीरु, डरबुक। coward. 2. मूर्ख। fool. 3. अधम। mean.

पाच+ pāye+. *See Also* पाए+।

पायस payas/pāes *n* चीर। rice cooked with milk.

पाया pāyā [पाद-] *n* 1. स्तम्भ। pillar, column. 2. नेपाल आ भारतक बीचक सीमा। the border between India and Nepal. 3. (*obs*) पाएर। foot 4. गोड़ा। pedestal.

पार¹ pār *n* 1. नदीक वा सीमाक अपर तट। opposite side of road/river etc. 2. सीमा, हद, अन्त। limit, extent, end. *Ex* पार पाएब "cross the limit of." अपार दुःख "endless sorrow". ~ उतरब *vi* 1. नदी/सीमा टपब। cross over. 2. उतरब। get rid of. ~ करब *vt* 1. टपब। cross over. 2. चोराएब। steal. 3. उत्तरब। rescue. ~ लागब *vi* 1. नदीक ओहि पारक चाट पर (नौकाक) पहुँचब। (*said of a boat*) reach the other side. 2. सम्पन्न होएब। be finished. 3. सामर्थ्य-माध्य ज्ञाएब। be possible to do.

पार² pār पर्याय-क्रम, पारी। term, turn.

पारक्षत pāraṅgat *adj* 'पार पहुँचल', पूर्ण अभिज्ञ। well-accomplished.

पारण pāraṇ *See* पारणा।

पारणा pāraṇā *n* ब्रतक समाप्ति, ब्रत समाप्त करबाक हेतु किछु विशिष्ट वस्तु खाएब, जेना देवोत्थान एकादशीब्रतमे धात्री। break of fasting, *spl* taking some prescribed thing to end fast.

पारतन्त्र्य pāratantrya *n* परवशना। dependence.

पारद pārad *n* पारा। murcury.

पारना pārṇa *See* पारणा।

पारब pārab *vt aux* सकब, समर्थ होएब। be able, can. *Ex* अहरा देखि नहि पओलक "the blind man could not see." के विभिनाबए पार "के बेकछाए सकत? who can distinguish?"

पारबारी pārbāri *n* दोसर पार गमन, नदी-सन्तरण। river crossing.

पारमार्थिक paramārthik [परमार्थ-] वास्तविक, तात्त्विक। real, ultimate.

पारलौकिक pāralaukik [परलोक-] *adj* परजन्म सम्बन्धी; असांसारिक। of other world.

पारस pāras [स्पर्श-] *n* स्पर्शमणि, एक पौराणिक रत्न जकर स्पर्शमें लोह भोन भए जाइछ। a mythical stone having power to change any metal into gold.

पारसी pārsī [पारस्य] *adj* पारस देशक। belonging to Persia. *n* 1. पारस देशक भाषा, फारसी। language of Persia, Persian, old Indo-Iranian. 2. जरथुस्त्रप्रवर्तित धर्मक अनुयायी। the followers of Zoroastrian cult.

पारस्परिक pārasparik [परस्पर-] *adj* अपना बीचक, अपना महक, एकक दोसराक सङ्ग सम्बन्ध पर आश्रित। mutual.

पारा pārā [पारद] *n* एक सहज द्रव धातु। mercury. (लाक्ष) क्रोध। (fig) anger. ~ उतरब *vt* क्रोध शान्त होएब। be calm. ~ चढ़ब *vi* कुद्द होएब। be furious. ~ बटन *n* समतल करबाक ओ रूल जाहिमे जाँच हेतु पारा/जल भरल रहैछ। mason's rule filled with mercury for checking level.

पारा-पारी pārā-pārī *adv* पार लगाए बेरा-बेरी। one by one in turn.

पारायण pārāyāṇ *n* 1. वाचन। reading out. 2. अध्ययन। reading thoroughly. 3. धर्मग्रन्थक विधिवत् आद्यन्त पाठ। recitation of scripture in a prescribed time schedule.

पारावत pārābat *cls n* परबा, कपोत। pigeon.

पारावार pārāvār *n* समुद्र, महासागर। ocean.

पारिजात pārijāt *n* 1. एक पुराणवर्णित पुष्पवृक्ष जे अपन छायामे आएल व्यक्तिक सकल कामनाक पूर्ति करैत अछि। a mythical tree fulfilling all desires. 2. [VR] *n* एक विशिष्ट प्रकारक वस्त्र। a kind of cloth.

पारितोषिक pāritōkhik [परितोष-] *n* इनाम, पुरस्कार। reward, prize.

पारिपार्श्विक pāripārshvik [परिपार्श्वी] *adj* चारू कातक स्थितिसैं उत्पन्न, वातावरणजन्य, बाहरी। atmospheric, environmental, peripheral.

पारिभाषिक pāribhākhik *adj* परिभाषा द्वारा बान्हल अर्थबाला, शास्त्रीय प्रयोजन हेतु विशेष अर्थमे प्रयुक्त (शब्द)। definitional technical (terms).

पारिवारिक pāribarik *adj* परिवार-सम्बन्धी। relating to family, household, domestic, conjugal.

पारिश्रमिक pārishramik *n* परिश्रमक प्रतिफल, मजूरी। reward for labour rendered, wage, remuneration.

पारी pārī *n* 1. भाँज, कौति, क्रमानुसारी अवसर। term, turn, chance. 2. पर्याय-क्रमिक कर्तव्य-काल। shift. 3. बेढ, ढाठ, पाट। fence, railing.

पार्क park [E] उद्यान, रमना, संचारहेतु खाली छोड़ल भूमि। park, spacious garden.

पार्टी pārti [E] *n* 1. प्रोतिभोज। dinner in group given to guests and friends. 2. समान उद्देश्यक सिद्धि हेतु संघबद्द जनसमुदाय। group of persons

organised to achieve some common object, party.

पार्थ parth *n* पृथाक बेटा अर्जुन जे तीर चलएबामे कुशल छलाह; (लाक्ष) परम कुशल। son of पृथा; i.e. अर्जुन (of Mahabharat tale) who was adept in archery; (fig) adept in any skill.

पार्थक्य pārthakya [पृथक] *n* पृथक्त्व, भिन्नता, अन्तर। difference; separateness.

पार्थिव pārthib [पृथ्वी] *adj* पृथ्वीसम्बन्धी, सांसारिक, भौतिक; गाटिसैं बनल। earthly, worldly, mundane; physical; relating to/made of soil/clay.

पार्वण pārvan [पर्वन] *n* पार्वण त्राद, पितरलोकनिक पूजा जे विशिष्ट अवसर पर कएल जाइत अछि जेना आद्रामे नवोटक-पार्वण, अगहनमे नवान्न-पार्वण आदि। occasional worship of manes.

पार्वत्य pārvatya *adj* पहाडी। hilly.

पार्श्व pārshva *n* 1. कात, पाँजर। side, flank. 2. निकट, समीप। vicinity. 3. पथ, पहल। facet. 4. कोर, तट। margin, fringe. -गायक *n* ओ गायक जे आन पात्रक बदला नेपथ्यसैं गैत अछि। play back singer. -सङ्गीत *n* ओ संगीतध्वनि जे नेपथ्यसैं सुनाओल जाइत अछि किन्तु नाट्यकथासैं सम्बद्ध नहि रहैत अछि। background music.

पार्षद pārṣad/parkhad [परिषद] *n* परिषदक सदस्य। member of council.

पार्सल pārsal [E] *n* डाक, रेल आदिसैं पठएबाक हेतु निके-ना बान्हल पोटरी। parcel of article meant for consignment.

पाल pāl *n* 1. नाओपर तानल वस्त्र जे हाबा लगने नाओके प्रेरित करैत अछि। sail. 2. फल पकबाक हेतु बनल बालुक वा खद्दक सेज। bed made of sand/straw for ripening mango. 3. लोहारक वार्षिक पार्श्विमिक। annual wage of black smith. 4. चीनी सुखएबाक चड्डी। mat for drying up sugar. ~ खाएब *vt* घोडीक गर्भाधान करब। (said of mare) mate. -पसारी See पौना-पसारी।

पाल °pāl *n* शासक, रक्षक, पोषक, अनुरक्षक। one who governs / rules / protects / tames / keeps / maintains. Ex राज्यपाल, लोकपाल, नगरपाल, पञ्चपाल, लेखापाल।

पालक pālak *n* 1. रक्षक, जाता। protector. 2. पोषक। supporter, tamer. 2. अनुष्ठाता, अनुसरणकर्ता। observer. 3. निषादक। executor.

पालकी pālakī [पर्याङ्किका] *n* कान्हपर उघबाक खटुली।
a palanquin.

पालट pālat *See* गोलट।

पालतू pāltū *See* पोसा "pet".

पालन pālan *See* पालब। पालित *adj.*

पाल-पाल कए पाएब pāl-pāl kae pāeb *vt* पगम
प्रसन्नापूर्वक प्राप्त करब। receive gladly.

पालब¹ palab *vt* 1. जीवन-रक्षक उपचार करब।
maintain. 2. पोसब। foster, nurture, nourish. 2.
(पशुके) tame, rear. 3. रक्षा करब। protect, keep.
4. अनुसरण/अनुवर्तन करब। abide by, follow. 5.
निमाहब। sustain, keep up.

पालब² pālab *See* पालो।

पाला¹ pāla *n* 1. दूरी। distance; Cf पलगर। 2.
तराजूक छोर। ends of the beam of balance. Cf
पल्ला।

पाला² pāla [प्रालेय] *n* 1. ओस, हिम। hoar, frost,
blight. 2. *See* पल्ला।

पालाँ pālā *adv* बशमे, फन्दमे। in someone's grip.

पालिस palis [E] *n* रोगन, चिकनै। polish.

पाली pali [पल्ली] *n* 1. एक प्राचीन गाम जाहि ठामक
निवासी पलिबाड़ [पालीबाल] कहवैत छधि। an
ancient village; Cf पलिबाड़। 2. प्रथम ब्राकृत भाषा
जे बौद्ध धर्मग्रन्थमे भेटैछ। the first Prakrit
language used in Buddhist scripture.

पालो palo *n* हर/गाडीक ओ काठ जे बड़क कान्ह पर
रहेत अछि। yoke of plough/cart.

पाव+ pāva+ *See* पाओ+।

पावक pāvak *cls* *n* आगि। fire. *adj* 1. पवित्र
कएनिहार। purifier. पावन *adj* पवित्र, शुद्ध। pious,
sacred, holy, pure.

पाश pāsh *n* बझएबाक/फैसएबाक हेतु मोड़ल ढोरी,
फानी, फन्दा। loop, noose, snare.

पाशव pashav *adj* 1. पशुसम्बन्धी। pertaining to
beasts. 2. पशुतुल्य, अमानवीय, कूरतापूर्ण (आचरण)।
beast-like, beastly, brutal. Also पाशविक।

पाशुपत pashupat [पशुपति-] *n* 'शिवसं प्राप्त', एक
धार्मिक दर्शन। a religious philosophy of
Shaivism.

पाश्चात्य pāshchātya *adj* पश्चात् भेल, नवीन,
आधुनिक; पश्चिमीय, यूरोपीय। modern, western,

occidental. ~ सम्यता *n* पश्चिमी संस्कृति। western
culture/civilisation.

पाथाण pākhān *n* पाथर। stone, rock. -हदय *adj*
निष्ठुर। obdurate.

पास pās [पाश] *n* 1. कोदारि/कुडहरिमे बैट लगएबाक
खाँच। socket of axe etc. 2. फँसरी, फन्दा। noose,
snare, loop. 3. [पाश्व] निकट, समीप। near. 4. कात,
बगल। side. *adj* [E] *adj* उनीर्ण (परीक्षामे)। passed,
successful. -पोर्ट *See* पारपत्र। -बुक [E] *n* स्वीय
लेन-देन अद्वित करैत रहबाक पुस्तका जे ग्राहकके देल
जाइल। pass book.

पासङ्ग pāsañ [P] *n* तराजूक अशुद्धि। inaccuracy in
weighing balances. 2. असन्तुलन दूर करबालेल
चढ़ाओल भार। weight placed on lighter pan for
balancing scale. 3. *See* खुरपी।

पासनि pāsanī *n* खुरपी। weeding trowel.

पासब pāsab *vt* (काष्ठकर्ममे) बीचमे काठक कील
ठोकि जोड़व। lock two pieces of wood by a
wooden pin.

पासबान pāsbān [P पासवाँ "प्रहरी"] *n* एक उपनाम।
a surname.

पासल pāsal [vr] *n* एक सिद्ध सन्त। a saint of
सिद्ध cult.

पासा pāsa *n* चौपड़ि/जूआ खेलएबाक शालाका। dice.
~ फेकब *vt* भाग्य अजमाएब। try one's luck. -सारि
n जूआ खेल। dice play.

पासि pāsi/pais *n* खाटक कडी। rafter of bedstead
etc.

पासी pāsi [पाशिक] *n* डॉडमे सुरक्षापास बान्हि गाल
पर चढ़निहार एक जाति जे ताडी चुअवैत अछि। a
caste dealing in palm juice.

पाहन pāhan [पाषाण] *n* पाथर। stone.

पाहि pāhi *n* 1. रेखा दए बेराओल लम्बाकार शेत्र जे
जोताइ, कटनी आदिमे बनाओल जाइछ, पट्टी। track
demarcated for farming. 2. भाँजि। clue, trace. ~
लागब *vt* 1. सीमांकित अंश/काजक अध्याय सम्पन्न
होएब। come to the stage of competition. 2. भाँजि
लागब। be traced out.

पाहिल pāhil *obs adj* पहिल, पूर्वक। former,
previous.

पाही pāhi *n* ग्रामान्तरमे बसनिहार किसान।
nonresident, outsider. -पट्टी *n* आन गाममे

बसनिहार मालिकक हिस्सा। share of land owner residing in a different village.

पाही² pāhī [पाशिका] *nl* रातिमे बड़दें बन्हवाक ज़मीर। chain for tethering oxen during night.

पाहुँच pāhūch *nl* पहुँचा। wrist.

पाहुड़ pāhuṛ [प्राभृत] *nl* बलिदान करक सुगरक वच्चा। young pig meant for sacrifice. ~ कीचब vt ढोरपर दौंत बैसाए क्रोध देखाएब। chew lips in fury.

पाहुन pāhun *nl* अभ्यागत, अतिथि। guest. -परक rep. Also पाहोन *obs.*

पिअ pia [प्रिय] *adj* रमणीय, रोचक। dear (*obs.*). *n* पति, प्रियतम। lover, husband.

पिअक्कड़ piakkār *adj* मद्यव्यसनी, पिआक। drunkard.

पिअब piab *vt* तरल पदार्थ मुहमे लए खोटब। drink.

पिअर piar *adj* पीत, हरदि-सन रङ्ग बाला। yellow. -दाबुस, -दुइस *adj* ढाबुस बेड़सन पिअर। yellow like toad. पिअराएब *vi* पिअर रङ्ग धरब। be yellowish.

पिअरी piari *n* एक फूल। a flower.

पिआ pia See पिअ।

पिआएब piāeb [*caw* of पिअब] *vt* स्तनपान कराएब। feed a baby.

पिआक piāk See पिअक्कड़।

पिआजु piāju *n* एक कन्द जे मूर-जकौ खाएल जाइत आँछ। onion. Also पेआजु।

पिआनो piano [E] *n* एक बाजा। a musical instrument.

पिआर piār *adj* 1. प्रिय। dear, loving. 2. जलादिसैं सुपोषित। well-nurtured by sufficient water and manure.

पिआस piās [पिपासा] *n* पीवाक इच्छा। thirst. पिआसल *adj* पिपासित। thirsty.

पिआहुर piāhur See पिआर(2)।

पिउ piu See पिअ।

पिउन piūn [E] *n* चपरासी, दरबान, पेआदा। peon.

पिउब piub See पिअब।

पिउर piur *n* कटबालए बनल बाड़क भीड़ी। skein of cotton. See पीर।

पिउसा piusa [पितृष्वसा] *n* बापक बहिनिक पति। husband of father's sister. Also प्युस, पीसा। पिउसि *n* पिताक बहिनि। father's sister. Also पिउसी।

पिऔरी piauri *n* पीअर खड़ी। yellow chalk.

पिक pik *cls n* कोइली, कोकिल। Indian cuckoo. -बएनी *adj* कोकिलकण्ठी। who speaks as sweet as cuckoo.

पिकदान pikdān *n* पीक फेकबाक पात्र। spittoon. Also पिकदानी।

पिक्की pikki *n* पिहकारी। scream, yell.

पिघलब pighlab [प्रगल-] *vi* पिघलब, द्रवित होएब। melt.

पिङ्ग pingā *adj* कुइर। reddish brown, yellowish.

पिङ्गल pingal *n* 1. छन्दशास्त्रक प्रवर्तक एक ऋषि। a sage said to be the founder of prosody. 2. कुटिल व्यक्ति। crooked man.

पिचकब pichkab *vi* 1. थोड़-थोड़ कए बेरि-बेरि मलत्याग करब। evacuate repeatedly bit by bit. 2. See पचकब।

पिचकारी pichkāri [*ono* पिच?] *n* पम्प। syringe; squirt.

पिचड़ा pichṛā *adj* दबाएके पसरल। crushed and made flat.

पिचपिच pich-pich *adj* आर्दतासैं गन्दा भेल। muddy, dirty. पिचपिचाएब *nvi.*

पिचब pichab *vt* भारसैं टाबिके चापट करब। crush, press down, tread.

पिचाएब pichāeb *vi* पिचल जाएब। be crushed.

पिचाँठ *n* पिचलासैं भेल व्रण/वेदना। sore caused by crushing.

पिचाँस pichās See पिशाच।

पिच्चड़ि pichchari *n* एक धान। a rice.

पिच्छ pichchha *n* मयूरक पौखि। feather, usually of peacock.

पिच्छड़ pichchhaṛ *adj* पिच्छल, एहन चिक्कन जाहिपर पाएर स्थिर नहि रहि सकए। slippery.

पिछड़ब pichhṛab *vi* आधारक श्लक्षणताक करणे पाएर स्वतः ससरब। slip.

पिठाह pichhrah adj पिन्छड़-सन। slightly
-hairy.

पिठारी pichhāri See पठाड़ी।

पिठुआ pichhuā See लाया-दूआ।

पिठु pichhū adv प्रति। each. Ex घर पिठु तीन
rupee. "Three Rupees per house-hold".

पिजाओनाड pijaonai n भार तेज करव। wheting.

पिजब pijab* See पिजाएव with T.I.

पिजग pijga [पिजग] n पशु-पश्चिमके बजाए रखवाक
मंडाड़। cage. -पोल n अकार्यक पशुके
लालवाला पालवाक मंस्था। animal asylum.

पिजाएव pijaeb vt हथिआगक धार घसिके तेज करव।
sharpen.

पिजुआएव pijuaeb vi (धावक) पीजुसं युक्त होएव।
pus, suppurate. पिजुआह adj.

पिजर pinjar n पिजग। cage.

पिटक pitak n गोदा, बैटलो। box, casket.

पिट-पिट करज pit-pit karab vi त्रृथा हस्तश्रृप करैत
निरुद्ध। interrupt unduly.

पिट्पिटाएव pitpiiaebeb vt चोर-चोर चहुत पिटव। beat
unmercifully.

पिटव pitab vi नार देव। strike, beat. पिटना n
गारण, मालन। hammer. पिटाइ n. पिटाएव vi
नार जापाव, नार खाएव। be beaten. vi अनका
नार देव, cause to get one beaten. पिटान n
पिटना। beating. पिटुआ adj 1. पिटिके गढ़ल।
wrought (metalwork). 2. पिटवाजोग (धातु)।
malleable.

पिट्ठा pittha [पुष्ट] n 1. हष्ट-पुष्ट युवक। strong and
stout youth. Also पट्ठा। 2. एक वृक्ष। a tree. 3. एक
प्रतासक चांगआ, पिटक। loaf cooked with
milk/pulse. Also पिट्ठी।

पिट्ठु pittha [पुष्ट-] vi पीठ थएने पाछु लागल
रहानहार, चमचा, खुमामदी। backer, blind
follower/ supporter.

पिठकट piṭhkaṭ [पृष्ठ-] n माछक पीठ दिसुका खण्ड;
विष घलै। piece of fish cut from the upper part.

पिठपोहक piṭhpōhak n पृष्ठपोषक, सहायक।
supporter.

पिठबन piṭhban [पृष्ठपनी] n एक बनीधिं। a herb;
Hemionitis cordifolia.

पिठवा pithabā See पिड्ठ (1).

पिठर pīthar [पिष्टतक] n पानिमे भिजाए पीसल अरबा
चाउर। paste of rice.

पिठारी piṭhārī n 1. एक वृक्ष। a tree. 2. शरीर पर
जन्मजात दाग। in-born scar.

पिठिआ piṭhiā [पृष्ठ] adj एकपिठिआ, अर्थात् ठीक
पूर्व जन्मल। born just before the younger child,
hence rival. n गदहाक पीठपरक गद्दी। saddle on
donkey's back. ~ घाओ n एक व्रण। carbuncle.
-ठोक adv ठीक पाछु धाएने (खेहारब)। (follow) one
at his back. -पीठ See एकपिठिआ। पिठिआएव nut
पाछु लागि खेहारब। follow up closely.

पिड्ही piṭ-hī See पीढ़ी।

पिड्हाएव piṭāeb vi दुखाएव। ache.

पिड़र piṭar n एक फल जकर तरकारी होइछ। a tree;
Chironia saride.

पिड़िआ piṭiā n छोट पीड़ी। small earthen mound.

पिडुकिआ piṭukia [पुटकिका] n खोआक फूँटि दए
बनाओल एक पकमान। a stuffed sweet cake.

पिडिआ pirhiā n d of पीढ़ी।

पिण्ड pindā n 1. कोनो पदार्थक घनीभूत खण्ड, ठोस।
lump, mass. 2. कओर। morsel. 3. विशेषत: पितरके
चढ़एबाक भातक गोला। spl ball of cooked rice
offered to departed forefathers. °खजूर n नीक
जातिक अरबी खजूर जे प्रसंस्कृत पिण्ड रूपमे अबैत
अछि। processed Arabian date. ~ छुटब vi कोनो
व्यक्तिद्वारा सृजित काल्कर स्थितिसं उद्धार पाएव। get
rid of... ~ छोड़ब vt 1. पिण्डदान करव। offer पिण्ड
to departed souls. ~ छोड़ाएव vt सम्बन्ध-विच्छेद
करव। sever strained relation. -दान n श्राद्धकर्मक
एक अङ्ग जाहिमे पितरके सिद्ध अन्न चढ़ाओल जाइछ।
a part of funeral rite, offering cooked food to
departed soul. -मान n घनफल, आयतन।
measurement of mass. -श्याम n ने गोर ने कारी।
light dark complexion.

पिण्डिका pindikā n 1. चकता। rash. 2. पीड़ी।
mound.

पित pit n पित। bile. -पथरी n पिताशयमे पाथर भए
जएबाक एक रोग। stone formed in gall bladder.
-पापड़ n एक औषध। a herb. °मरू adj जकर पित
(उत्तेजना) मरि गेल हैक, सहनशील, पस्त्रिमी।
forbearing, painstaking, hardworker.

पितडाइन pitrain *adj* पितडिआ बासनक संसर्गे कुस्वाद। stained with verdigris.

पितडिआ pitaria *n* पितडिसैं बनल। made of brass.

पितर pitar [*पितृ*] *n* पिता-पितामहादिक प्रेतात्मा जनिक पूजा होइछ। departed souls. -पख, -पच्छ *n* पितृपक्ष, आश्विन मासक कृष्णपक्ष। dark fortnight of आश्विन considered holy for mane's worship. पितराइनि *f.*

पिता pita *n* बाप, जनक। father. Cf पितृ।

पिताएब pitaeb [*पित्त-*] *vi* तमसाएब। be angry.

पितौट pitāṭ [*पित्तान्त्र?*] *n* 'आँतमे पित्त आएब'. अबेर धरि भूखल रहने भेल छटपटी। uneasiness due to fasting long.

पितामह pitamah *n* पिताक पिता। grand father (father's father). पितामही *f* पिताक माता। father's mother.

पिताह pitah [*पित्त-*] *adj* क्रोधी। fretful, short tempered.

पितिआ pitia [*पितृव्य, पित्ती*] *adj* पितीसम्बन्धी। through father's brother. ~ ससुर *n* पतिक/पत्नीक पित्ती। father-in-law's brother. ~ सासु *n* पितिआ ससुरक स्त्री। wife of father-in-law's brother. पितिआइनि *n* पितीक स्त्री। wife of father's brother. पितिऔत [*पितृव्यपुत्र*] *n* पितीक बेटा। son of father's brother. पितिऔताक पितिऔत *n* बापक पितिऔत भाइक पुत्र। grand father's brother's grandson.

पितृ pitri° [*w of पिता*] *n* बाप। -ऋण *n* पिताक प्रति पुत्रक कर्तव्य श्राद्ध आदि। son's obligation to his father, *spl* performance of श्राद्ध। -तीर्थ *n* 1. गया। holy town of गया। 2. हाथमे आँठा आ तर्जनीक मध्य भाग जाहिसैं पितरकैं पिण्डादि देल जाइत छनि। portion of palm between the roots of thumb and fore finger sacred to manes. -पक्ष *n* आश्विन कृष्णपक्ष जे पितृकर्मक हेतु प्रशस्त अछि। dark half of आश्विन sacred to manes.

पितृव्य pitribya *n* पित्ती। father's brother.

पितौझिआ pitaujhia [*पुत्रझीविका*] *n* एक वृक्ष जकर बोआक जपमाला होइछ। a tree; *Purtanjiva roxburghii*.

पितौटनि pitauṭani See पितौट।

पित्त pitta *n* यकृतमे बननिहार एक रस। bile. ~ आँट होएब *vi* अबेर धरि भूखल रहने एक व्यथा उत्पन्न

होएब। feel uneasiness in stomach due to fasting long.

पितडि pittari/pittair *n* एक मिश्रधातु। brass. Also पितरि।

पित्ती pittī [*पितृव्य*] *n* पिताक भ्राता। father's brother, paternal uncle.

पिधान pidhan *cls n* आच्छादन, आवरण, परदा। cover, veil, sealing.

पिन pin [E] *n* कागत नथबाक कॉटी, आलपीन। pin.

पिनक pinak [P] *n* 1. तन्त्रा, ओँघी। drawsiness.

2. हफ्तीमक निसौं। narcotic effect of opium.

पिनकब vi 1. हफ्तीमक निसौंगे आएब। come under the influence of opium. 2. झनकाह-जर्को उनर देब। respond angrily. पिनकाएब *cru*. पिनकी *n*.

पिनपिनाएब pinpinaeb *vi* तमसाएब। irritate, lose temper. पिनपिनाह *adj* उनेजनशील। irritable.

पिनसिल pinsil [E] *n* अङ्कनी, एक रासायनिक काठी जे घसलामैं कागतपर रेखा बनैत अछि। pencil.

पिनाक pināk *n* शिवक धनुष। bow of lord Shiva.

पिनाकी *n* शिव। the holder of पिनाक, lord Shiva.

पिनिक pinik See पिनक।

पिन्धब pindhab *obs* See पेहव।

पिपडी pipṛi [*पिपोलिका*] *n* छोटका चुड्डी। ant.

पिपनी pipni [*पश्मणी*] *n* आँखक पल परक केश-पड्कित। eyelash.

पिपर pipar [*पिप्पल*] *n* एक वृक्ष। peepal tree; *Ficus religiosa*. -पत्ता *n* कानक एक गहना जे पिपरक पात-सन होइछ। an ear-ring resembling peepal leaf.

पिपरमिण्ट piparmint [E] *n* एक वृक्ष जे पुदीनासन शीतल आ सुरभियुक्त होइत अछि। peppermint plant/essence.

पिपरा pipra [*पिप्पलक*] *n* एक जड्ली दलिहन। a wild pulse. °पूल *n* एक वनौषधि। root of *Piper longum*.

पिपरि pipari [*पिप्पली*] *n* एक वनौषधि। a herb: *Piper Longum*, long pepper.

पिपरी pipri [*पिपोलिका*] *n* छोटका चुड्डी। small varieties of ant.

पिपरौटा piprautā *n* पिपरक छाल आदिक काढ़ा। a medicinal decoction consisting mainly of pipal's bark.

पिपही piphī *ono* *n* 1. फूकिके बजएवाक खेलओना, फुकना। child's whistle. 2. सहनाइ-सन एक बाजा। a kind of blow-pipe. 3. पखोआ-लागल बच्चा आमक गाढ़। germinated mango-stone used by children as blow-pipe.

पिपासा pipasa *n* पिंआस। thirst. **पिपासित** *adj* पिआसल, पिपासु। thirsty.

पिपिही pipihī *See* पिपही।

पिपीलिका pipilika *n* चुड़ी, पिपड़ी। ant, insect.

पिप्पल, **पिप्पली**, **पिप्पलीपूल** pippal, pippali, pippalimul *See* पिपर, पिपरि and पितरामूल, respectively.

पिरखरि pirkhari *n* प्रत्यक्षनो, पीर बनएवाक काठी। a stick for rolling cotton wad.

पिरथी pirthī *See* पुथ्वी।

पिरबटनी pirbaṭnī *n* पीर बनएवाक काठी। stick for rolling cotton.

पिराइ pirai *n* पीतिमा। yellowness.

पिरीति piriti *See* प्रीति।

पिरोछ pirōchh *adj* पीताभ। yellowish.

पिरोजा pirōja *n* एक रत्न। a gem, turquoise, beryl.

पिरोनी pirōnī *n* माटिक थापी जाहिसें कुम्हार बासन पीटैत अछि। potter's earthen hammer.

पिलण्डा pilanda *n* तमाकूक टिकिआ। tobacco pills.

पिलपिल pilpil *adj* रोगी-सन क्षीणकाय। rickety. **पिलपिलाएव** *vi* दुबराएव। be rickety. **पिलपिलाह** *See* पिलपिल।

पिलही pil-hī [प्लीहा] *n* उदरक एक अङ्ग, विशेषतः एहि अङ्गक फूलब। spleen, spl its swelling. ~ चमकब *vi* आतङ्कित होएव। ~ चटकाएव *vt* आतङ्कित करब। threaten, terrorise.

पिलाएव pilæeb *vt* 1. खाधिमे खसाएव, खाधि भरब। fill up ditch. 2. धसाएव। press down, sink.

पिलास pilas [E] *n* एक गहुआ। pliers.

पिलिआ pilia *n* मादा कुकुर विशेषतः बच्चा। bitch. *Cf* पिल्ला।

पिलुआ piluā [पिपीलिका] *n* बिनु हाइ-गोइक कीड़ा। worm, caterpillar. **पिलुआह** *adj* पीलु लागल। infested with worms.

पिल्ला pilla *n* नर कुकुर। dog, pup.

पिल्लू pillū *n* पिलुआ। worm. Also पीलु।

पिशङ्ग pishaṅga *cls* *adj* रङ्गमे गहुमक डॉट-सन। straw colour.

पिशाच pishāch *n* राक्षस। goblin, demon.

पिशुन pishun *n* चुगिलाह। back biter, tale-bearer.

पिष्ट piṣṭa *adj* पिसल। ground, powdered. °पेण *n* पिसलहिके पुनःपुनः पिसब, दोहरौनी। undesirable repetition.

पिसब pisab *vt* चोट/दब दए बुकनी/महीन लेप बनाएव। grind. **पिसनिआ** *n* 1. पिसनिहारि। woman living on grinding grains. 2. पिसाइ। grinding work. Also पिसनी। **पिसाइ** *n w/o* **पिसाएव** *cau* and *pass*. **पिसाओन**, **पिसान**, **पिसिआ** *n*.

पिसिआ² pisiā [पितृस्वसा] पिताक बहिनि। ~ ससुर *n* पिसिआ सासुक पति। husband of father-in-law's sister. ~ सासु *n* ससुरक बहिनि। father-in-law's sister. **पिसिऔत** [पितृष्वसुपुत्र] *n* पिताक बहिनिक बेटा। son of father's sister.

पिसीमाल pisimal *adj* परम पीडित। heavily oppressed.

पिसू pisū *ono* बिलाइके बजएवाक ध्वनि। sound of calling cat.

पिस्ता pista *n* एक मेवा। pistachio nut.

पिस्तौल pistaul [Po] *n* जेबी बन्दूक। pistol.

पिहकारी pihkārī *n* हर्षेल्लासक चीत्कार। shout of hurrah, yelling.

पिहना pihnā [पिधान] *n* झपना, ढकना। cover, lid. Also पिहाना।

पिहानी pihani [पिधानिका] *n* प्रहेलिका, बुझौअलि। riddle, enigma.

पिहित pihit *cls* *adj* झाँपल, मुनल। covered, hidden.

पिहुआ pihuā *n* 1. एक पक्षी। a bird. 2. पातर कगड़ा बाटि न्नाओल बातो जाहिसें भित्तिचित्र लिखल जाइत अछि आ जनमौटी बच्चाके दूध पित्ताओल जाइत अछि। stick of rolled muslin used as brush in wall-painting and feeding new born baby.

पी pi [पिअ, प्रिय] *n* पति, प्रियतम। husband, lover.

पीआ piā [पीतक] *n* हलुक पीअर रङ्गबाला पान। water solution of light yellow colour.

पीउख piukh [पीयूष] *obs n* अमृत। nectar.

पीक pik *n* मुहमे सञ्चिक थूक। spittle.

पीज pij *n* पाकल घाओर्स बहराएल पीअर गाढ रस। pus. Also पीजु।

पीठ¹ piṭh [पृष्ठ] *n* देहमे गरदनिसौं डॉड धरि पाछु दिसक तल। back of body. ~ ओड़व vt स्वयं मारि खएबाक/दण्ड भोगबाक हेतु प्रस्तुत होएब। face blows readily. ~ ठोकब vt प्रोत्साहित करब। pat, encourage, cheer up. ~ देखाएब vt युद्धसौं डैं पड़ाएब। retreat cowardly. ~ पाँजर एक होएब vi भूखें पेट धसव। have belly sunken due to acute hunger.

पीठ² *n* 1. उचगर आसन, मन्त्रिआ, गदी। seat, chair, pedestal. 2. मञ्च। platform. 3. विशिष्ट धर्मस्थल; धर्मचार्यक गदी। some shrines of religious antiquity or seats of saints. 4. विद्या-केन्द्र। centre of learning. **पीठिका** *n d*. 1. पीढ़ी। stool. 2. पृष्ठभूमि। back ground.

पीड़ pīr *n* कुम्हारक थापी। potter's hammer.

पीड़क piṛak *adj* पीड़ा देनिहर। oppressor.

पीड़न piṛan *n* 1. जाँतब, दबाएब। pressing, suppressing. 2. सताएब, कष्ट देब। oppressing, harassing. 3. पेरब। crushing.

पीड़ा¹ piṛā *n*. 1. pain, ache. 2. कलेश, व्याधि। affliction, ailment. 3. व्यथा, वेदना। anguish, grief.

पीड़ा² piṛa [पिण्डका] *n* सोइरी घरक अगिआसी। fire place in delivery room.

पीढ़ी piṛī [पीठिका] *n* पूजाक हेतु ऊँच कएल पवित्र स्थान। earthen platform reserved for worship of deity.

पीढ़ा pirhā See पीढ़ी।

पीढ़ी piṛī [पीठिका] *n* 1. काठक आसन। square stool without legs, spl one to sit on while dining. 2. पुरुख। generation.

पीत pit *adj* 1. पिअल। drunk, sucked. 2. पिअर। yellow. **पीताम्भ** adj पिरोँछ। yellowish. **पीताम्बर** *n* कृष्ण भगवान्। 'wearing yellow cloth', Lord कृष्ण।

पीन pin *adj* मोटाएल, स्थूल। fat, stout. *n* आलपीन। paper pin.

पीनी pīnī *n* धूम-पान हेतु प्रसंस्कृत तमाकू। tobacco processed for smoking in huccah.

पीपा pipā *n* ढोल-सन आकारबाला पात्र। cylindrical receptacle, cask, barrel.

पीयूष piyūkh *cls n* अमृत। nectar.

पीर pīr *n* 1. इस्लाम मार्गिक सन्त। 2. सूत कटबालए बनाओल तूरक थोका। wad of cotton made for spinning.

पीरा pīrā [पिअर, पीत] *adj* पिअर रङ्गबाला। yellow. **पीरी** *n* 1. पीतिमा। yellowness. 2. पाण्डुरोग। jaundice. ~ बाँस *n* बाँसक एक प्रभेद। a variety of bamboo.

पील, पीलु pil, pilu *n* बिनु हाइ-गोइक कीड़ा। worm.

पीसा pīsā [पितृष्वस-] *n* पिताक बहिनिक पति। father's sister's husband. Also पितसा, पूसा। **पीसी** f पितसि। father's sister.

पीहर pīhar [पितृघर] *n* नैहर। (for women) father's home.

पुइस puis *n* जोतलाक बाद ठाम-ठिम छूटल जमीन। spots left untouched after ploughing.

पुलिङ्ग puliṅga *adj* (व्याकरणमे) पुरुषजातीय मानल गेल (शब्द)। masculine.

पुंश्चली puṁshchali *cls n* कुलटा, व्यभिचारिणी स्त्री। wanton woman.

पुंसवन puṁsaban *n* हिन्दूक दस संस्कारमे एक। one of the ten rites of Hindus.

पुंस्त्व puṁstva *n* पुरुषत्व। manliness.

पुकारब pukārba *vt* आहान करब, बजाएब। call, invite, invoke.

पुक्की pukkī *n* 1. पिहकारी। hurrah, shout of jubilation. 2. चीत्कार। scream, cry of weeping. ~ पारब vt चीत्कार करब। cry out, scream.

पुक्ख pukkha *n* पुष्य नक्षत्र। 8th constellation.

पुगब pugab *vi* पहुँचब। reach. Also पुड़ब।

पुङ्गिफल puṅgiphal [पूगीफल] *n* गूआ, सुपारी। betel nut.

पुच्छ puchchha *n* 1. नाड़ि। tail. 2. धोतीक साँची। front plaits in धोती। पुच्छड़ *n* पुच्छवत् जोड़ल वस्तु। tail-like extension, appendix, tail piece.

पुच्छलतारा puchchhal tāra *n* पुच्छाकार पसरल तारा-पुज्जा। comet.

पुच्छी puchchhi *n* छोट पुच्छ, विशेष करे माछक पछिला भाग। small tail, *spl* tail piece of fish.

पुच्छा puchhrā *See* पुच्छ, पुच्छड़। Also पुच्छड़ी।

पुछब puchhab [पृच्छ-] *vt* 1. प्रश्न करब। ask, enquire. 2. अनुज्ञा माडब। beg permission. 3. आदर/अपेक्षा करब; विष उपेक्षा करब। regard, give weight. पुछारि, पुछारी *n* 1. जिज्ञासा। enquiry. 2. विशेषतः प्रिय बन्धुवर्गक कुशल-क्षेम बुझबा लए सनेस-बारी लए दूत पठाएब। *spl* sending messenger with presentation to enquire about welfare of dear relatives.

पुजओनाइ pujaonai *See* पुजाएब।

पुजब pujab *vt* 1. पूजा करब, भवितपूर्वक आराधना करब। worship. 2. आचरण/करनी करब (*obs*), perform. Ex हम पूजल जेहे सेहे पए भुज्जब “हम जेहने करनी कएल तहने फल भोगब। I must suffer the consequences of what I had done”. 3. पूरा होएब। be fulfilled. पुजाइ *n*. पुजाएब 1. *can* *vt* पुरोहित रूपमे पूजा/अनुष्ठान सम्पन्न कराएब। serve as priest. 2. *pass vi* पूजित होएब, पूजा पाएब। be worshipped. पुजारी, पुजेगरी, पुजैगरी *n* 1. पूजा कएनिहार, विशेषतः मन्दिरादिमे प्रतिमाक पूजा करक हेतु नियुक्त व्यक्ति। worshipper, *spl* the priest engaged for worshipping in a temple. 2. पूजामे अधिक काल लागल रहनिहार व्यक्ति (निन्दामे)। one who devotes much time in worship (*der*).

पुजमाल pujmāl *n* नाल ठोकबाक काल घोड़ाक कान बन्हबाक केसक रस्सी। string made of hair.

पुजहर puj-har [पूजाकार] *n* 1. *See* पुजारी। 2. एक जाति। a caste.

पुजा+ puja *See* under पुजब।

पुजा punja+ *n* राशि, ढेर। heap, stock. पुजित, पुजीभूत *adj* समूहित। heaped.

पुट puṭ *n* 1. हाथ/पात/कागत जोड़ि बनाओल पूड़ा/दओना। cup-like fold of leaf/hand/paper. 2. सम्पुट, आवरण, खोली। cover, case. 3. योग, मिश्रण, अंश। dash, admixture, blend. पुटक *n* *See* पुट (1).

पुटपुड़ puṭpur *n* आँखि आ कानक बीचक हाड़क उपर धसल-सन स्थान। depression near temple in head. Also पुटपुड़ी।

पुटित puṭit *adj* डिब्बाबन्द, परिवेष्टित। closed, packed, sealed.

पुटी puṭī *cls n* पूड़ी, कटोरी। cup, capsule.

पुट्टी puṭṭī *n* *See* पुट्टी।

पुट्टा puṭṭhā *n* 1. पहुलाठ। hip of cattle, rump, haunch. 2. (पोथीक) वाम पाश्व। spine.

पुट्टी puṭṭhī *n* बैलगाड़ीक पहिआक माड़रक खण्ड। segment of cart's rim. Also पुठिआ।

पुड़ापाल puṭāpāl *n* केसक रस्सी। string made of hair.

पुड़िआ puria [पुटिका] *n* पात/कागत मोड़िकें बनाओल खोली। fold of paper/leaf for keeping something within, pouch.

पुड़ी purī *See* सराइ।

पुडुकिआ puṭukiā *See* पिडुकिआ।

पुडैनि puraini [पुटकिनी] *n* 1. कमल-लता। lotus plant. 2. नार-पूरैन। placenta.

पुण्डरीक pundarik *cls n* कमल। lotus. पुण्डरीकाश *n* ‘कमल-सन आँखिबाला’, त्रिष्णु/कृष्ण। Lord Vishnu.

पुण्डरिआन pundiriān [vr] *n* एक राजपूत-वंश। a clan of Rajput community.

पुण्डेरि punderi [vr] *obs* एक जलचर पक्षी। an aquatic bird.

पुण्य punya *n* नीक कर्मक नीक फलक भवितव्यता। sacred merit. *adj* पुण्यजनक, धर्मसम्बन्धी। sacred, holy, pious. पुण्यश्लोक *adj* जनिक चर्चा पुण्यप्रद होइत अछि। whose reflection bestows sacred merit. पुण्यात्मा *adj* पवित्र आत्माबाला। one whose soul is pious. पुण्याह *n* 1. पवित्र/शुभ दिन। sacred/lucky day. 2. जमिनदारक ओ दिन जहिआमै नव वर्षक लगान-तहसील आरम्भ होइछ। *spl* opening day of rent collection work.

पुतखौकी putkhaukī *adj* बेटाकें खएनिहारि डाइनि (एक गारि)। witch devouring her own son (an abuse word).

पुतरा putrā [पुत्रक] *n* 1. खेलओनाक पुरुष प्रतिमा। doll (male) 2. खड़-पातक प्रतिमूर्ति। effigy. 3. माटिक मुरुत। terracotta figurine. पुतरी *f*.

पुतली putlī *n* 1. खड़की। napkin. 2. See घरगी।

पुतहु putahu/putauh [पुत्रवधू] *n* बेटाक पत्नी। son's wife. व्यापक अर्थमें, विआहिके आनल आनक बेटी। daughter-in-law. *opp* बेटी। Also पुतोहु।

पुतलिका puttalika *n* 1. पुतरी, मुरुत, मटिक प्रतिकृति। doll, figurine, clay model.

पुता puttā *n* 1. चूल्हक उझकुन। pot's stand on the earthen stove. 2. पूत, बेटा। son.

पुत्ती putti *n* 1. मदुआक काँटसें झड़ल फूल। fine chaff of madua। 2. चरखाक स्पोक। spoke of spinning wheel.

पुत्र putra *n* बेटा। son. -वधू *n* पुतोहु। daughter-in-law, son's wife. **पुत्रिका**, पुत्री *n* बेटी। daughter. **पुत्रेष्टि** *n* पुत्रप्रदायी यज्ञ। sacrifice performed for getting a son.

पुदीना pudina [P] *n* सुगन्धित आ शीतल रसबाला एक घास। spearmint, garden mint, water mint; *Mentha sativa*.

पुन pun *adv* पुनः, फेर, आओर। again. *n* पुण्य। virtue. **मति** *adj* पुण्यवती। holy, pious (woman). **मन्त** *adj* पुण्यवान्। holy, virtuous (man).

पुनः punah *adv* फेर, पुनि। again.

पुनगा punga *n* शाखाकुर। shoot in plant. Also पुनगी।

पुनर् punar^o *adv* पुनः। again. **पुनरपि** *adv* फेर, दोबारा। again. **पुनरावेदन** *n* अपील, पुनर्विचार-प्रार्थना। revision petition, appeal. **पुनरोक्षण** *n* पुनर्विचारार्थ दोसर बेर अवलोकन करब। revision. **पुनरुक्ति** *n* पुनः कहनाइ, दोहरानी। repetition. **पुनर्जन्म** *n* मुझला पर पुनः जन्मनाइ। *n* rebirth. **पुनर्नवा** *n* एक वनीषधि। hogweed; *Boerhavia procumbens*. **पुनर्वसु** *n* सातम नक्षत्र। 7th constellation; See T.III.

पुनश्च punashcha *con* आओरो। moreover.

पुनहर घड़िआ pun-har gharia [पूर्णहर घटिका] *n* सोनारक धातु गलएबाक एक विधि जाहिमे सोन-चानी टा रह जाइछ आन धातु जरि जाइछ। a process of melting.

पुनानए punānae *n* पुदाने। See पुनर्नवा।

पुनाह punāh See पुण्याह (2) under पुण्य।

पुनि puni *adv* फेर। again.

पुनिओं puniā *n* पूर्णिमा। full-moon day.

पुनिम punim [पूर्णिमा] *n* पूर्ण चन्द्रवाला दिन। full-moon day. Also पुनिमा।

पुनीत punit *adj* पवित्र। sacred, holy.

पुनु punu *obs adv* फेर। again.

पुन्याह punyāh See पुण्याह under पुण्य।

पुपरा puprā *n* एक खड़, पिपरा। a grass.

पुबरिआ pubaria [पूर्वपार्श्विक] *adj* पूर्व दिसक। eastern.

पुबहा pub-hā *adj* पूबा, पूर्व देशक निवासी। (people) residing in the east.

पुबारि pubari/pubair [पूर्वपालिक] *adj* पूब दिसक। eastern. ~ पार *n* नदीसें पूब दिसक प्रदेश, विशेष कए कोमी नदीसें पूब दिशाक प्रदेश जतए पूर्वमे कुलीन ब्राह्मण वसैत रहायि, eastern side of river, *spl* the area east of river कोसी where formerly Brahmans of high social order dwelt. अतः पुबारि पारक लोक 'कुलीन मैथिल ब्राह्मण, सोति। Brahmans of high social order, called सोति।'

पुबाहुत pubāhut *adj* कनेक पूब झुकल। leaning to the east.

पुर pur *n* गाम, नगर। village, township. **जन** *n* नगरक लोक, पड़ोसी। neighbours.

पुरङ्गन/०नि purain/°ni See पुड़नि।

पुरओना puraona *adj* केवल संख्या पुरएबाक हेतु राखल गेल। added only to complete the requisite number, but really of no value.

पुरःसर ^opurahsar *adv* पूर्वक, क सङ्ग। with, along with. Ex श्रद्धापुरःसर निवेदित "श्रद्धापूर्वक वा श्रद्धाक सङ्ग" / presented with compliments."

पुरखा purkhā [पुरुष] *n* 1. पीढ़ी, वंशक्रम, पुस्त। generation. 2. पूर्व पुरुष। ancestors.

पुरचुक purchuk *n* दुष्टापूर्ण चालि। mischievous move.

पुरजा purjā [P] *n* 1. टुकड़ा, खण्ड, विशेषतः कागतक। slip, scrap. 2. नुसखा। physician's prescription. 3. यन्त्रादिक अवयव, अङ्ग। component, part. 5. अनुज्ञापत्र। permit. पुरजी *d.*

पुरती partī *n* चूल्हक पुता। pot's stand on the earthen stove.

पुरदरा purdarā *adj* पूर्व, पूर्ण। ample.

पुरनका purankā [पुरान-] *adj* पुरान, पूर्वक। former, earlier. Also पुरना। पुरनाएव *nvi* पुरान होएव। become old/worn out. पुरनिआ, पुरनी *f.*

पुरन्दर purandar *cls n* इन्द्र। lord Indra.

पुरन्ध्री purandhri *cls n* सौभाग्यवती नारी। blessed lady.

पुरब purab *vi* 1. सम्पन्न/सिद्ध होएव। be accomplished. 2. पूरा होएव। be full in amount; *opp* घटब। *vt* सम्पन्न/निष्पादित करब। carry out, attend. Ex नेओर/हकार पुरल।

पुरबड़ purbai [पुरपति] *n* नगर-प्रशासक। chief of town. Cf पुरबे।

पुरबा purba [पूर्ववात] *n* पूर्ब दिससे आएल बसात; विप पच्छा। easterly wind.

पुरबापर purbāpar [पूर्वापर] *n* प्राचीन परम्परा। tradition, convention.

पुरबासाहि purbāsāh [पूर्वसाक्ष्य] *n* न्याय-निर्णयक एक प्रक्रिया: दूनू पक्षक कथ्य सुनब, मुखोत्तर, बादीक मुहसे पक्षक समक्ष आरोप कहाएब। first hearing, ascertainment of facts in presence of parties.

पुरबी purbī *adj* पूर्वीय। eastern.

पुरबे purbe *n* एक उपनाम। a surname.

पुराश्चरण purashcharan *n* कोनो कामनासे जपहोमादि अनुष्ठान सङ्कल्पपूर्वक करब। religious *spf* Tantric performance for fulfilment of any specific wish.

पुरस्कर्ता puraskarta *n* पुरस्कार देनिहार। one who honours with a reward/prize, prize-giver. **पुरस्कार** *n* इनाम। reward, prize. पुरस्कृत *adj*.

*पुरस्सर purassar See पुरःसर।

पुरहर pur-har [पूर्णघट, पुण्यघट?] *n* पाबनि वा शुभकर्मक अवसरपर पातिल लग राखल मङ्गल-घट। pitcher filled with water placed as an auspicious object. पुरहरी *n* एक गहना। an ornament.

पुरहिआ purahia *adj* साले-साल बच्चा देनिहारि (गाए/महिसि)। (cow/buffalo) calving each year.

पुरहित pur-hit [पुरोहित] *n* धार्मिक कर्म शास्त्रीय विधिसे करओनिहार व्यवसायी ब्राह्मण। priest, chaplain.

पुरहिताड़ *n w/w.* पुरहितिआ *adj* पुरोहितक व्यवसाय करनिहार। practising priesthood (*der*). पुरहिती *n* पौरोहित्य। priesthood.

पुरा purā *adj* पूर्व कालमे, प्राचीन समयमे। in the past, formerly. *कृत *adj* पूर्व काल वा पूर्व जन्ममे करेल। done in the past or in the previous birth. *n* करम, भाग्य। fate. *तत्त्व *n* प्राचीन इतिहासक ज्ञान, ओ शास्त्र जाहिमे प्राचीन अवशेषक अध्ययन होइत अछि। archaeology. विद् *n* इतिहासज्ञ। historian. *वृत्त *n* परम्परया ज्ञात वृत्तान्त। legend, tradition, myth.

पुराएब purāeb *vt* 1. पूरा करब। finish, complete. 2. प्रमाणित/सत्यापित कराएब। get (a fact) verified. **पुराओन** *n.* Cf पुरओना।

पुराण purāṇ *n* संस्कृत-साहित्यक ओ आर्ध ग्रन्थसभ जाहिमे पुरावृत्त आ पारम्परिक ज्ञान सङ्कलित अछि। traditional books of Indo-Aryan mythology.

पुरातन purātan *n* पूर्व कालक, पुरान, प्राचीन। ancient, old.

पुरान purān *adj* प्राचीन। old; worn out; out of date.

पुरानए purānae See पुनर्नवा।

पुराविद् puravid *See under पुरा।*

पुरिबा puribā *See* पुरबा।

पुरी purī *n* 1. नगरी। town, city. 2. जगन्नाथपुरी। shrine of Lord Jagannātha in Orissa.

पुरीष purikh *cls n* विष्टा। stool, human excreta. **पुरीषोत्सर्ग** *n* शौचकर्म। evacuation of bowel.

पुरुष purukh [पुरुष] *n* 1. नर, मरद। man; *opp* woman. 2. मानव। human being (inclusive of woman). 3. व्यक्ति, जन। person. 4. (लाक्ष) पुरुषोचित प्रौढताबाला। possessing manly vigour, courageous. 5. पीढ़ी। generation. *क्रमे *adv* पीढ़ी-दर-पीढ़ी। generation to generation, in perpetual succession. -पात, -पात्र *n* परिवारक पुरुष सदस्य। male member of family.

पुरुखा purukhā *n* 1. पूर्वजलोकनि। forefathers.2. पीढ़ी। generation.

पुरुखाह purukhāh *adj* पुरुषोचित गुण/व्यवहार बाला। manlike, manly. *opp* मौर्गआह।

पुरुष purub [पूर्वी] *obs adv* पूर्वकालमे। formerly, previously. *n* पूर्व दिश। east.

पुरुषी purubi *adj* 1. पूर्वीय। eastern. *n* लोक-गीतक एक लय। a tune of folk lore.

पुरुष *puruṣ/purukh* *n* See पुरुख। पुरुषार्थ *n* मानव जीवनक चारि परम लक्ष्यः धर्म, अर्थ, काम आ मोक्ष। aims of human life: discharge of sacred duty, acquisition of wealth, gratification of desire and salvation. पुरुषोत्तम *n* उत्कृष्टतम् व्यक्ति, भगवान् कृष्ण। 'the best man', Lord Krisna.

पुरैन *purain* See पुड़ैनि।

पुरोऽ *purō°* *adv* समुख, सामने। in front of. Ex पुरोगामी, पुरोवर्ती, पुरोवात।

पुरोधा *purodhā* *cls n* पुरोहित। priest. 2. अगुआ। leader.

पुरोहित *purohit* पुरहित। priest. पुरोहिती *n* पुरहिताइ। priesthood.

पुरौत, **पुरौना** *puraūt, purauna* See पुरओना।

पुरी *puri* *n* पिहकारी। shout for mocking at the opponents, hurray.

पुल *pul* [P] *n* सेतु। bridge.

पुलक *pulak* *n* रोमाञ्च, रोइआँ ठाढ़ होएब। thrill. पुलकब *vi* सिहरब। be thrilled. **पुलकित** *adj* 1. हर्षादिसँ सिहरला। thrilled. 2. हर्षित। rapturous.

पुलटिस *pultis* [E] *n* घाओं पर लेप। pullice.

पुल-पुल *pul-pul* See पल-पल।

पुलपुलाएब *pulpulaeb* *vi* डर कॉपब। tremble in fear.

पुलिन *pulin* *cls n* तट। shore, bank.

पुलिस *pulis* [E] *n* 1. आन्तरिक सुरक्षा-संघटन। police. 2. पुलिस-संघटनक जबान। policeman.

पुल्ला *pullā* *n* औंटी, लच्छी। bunch, skein.

पुल्ली *pullī* *n* 1. पुल्ला। bunch. 2. तबलाक बद्दीमेलागल काठक गेडुली। tightener log in tabla.

पुष्कर *puhkar* *n* कमल। lotus. **पुष्करिणी** *n* पोखरि। tank, pond.

पुष्कल *puskal/puhkal* *adj* प्रचुर। ample.

पुष्ट *puṣṭa* *adj* 1. मांसल, मोट। plump, fat. 2. पोसल, भरल-पुरल। well-developed. 3. ठोस, पक्का, दृढ़। firm, solid, confirmed. 4. प्रचुर। ample. पुष्टाङ्ग *n* बलबर्धक/पोषक औषध। tonic. पुष्टि *n* 1. पोषण, मोटाइ। nourishment, growth. 2. समर्थन, दृढ़ीकरण। confirmation.

पुष्प *puhpā* *n* फूल। flower. °भूति [VR] *n* एक राजपूत-वंश। a clan of Rajput community. पुष्पक

n फूलसें बनल एक पुराणवर्णित विमान। a mythical aeroplane made of flowers. पुष्पाङ्गलि *n* आँजुर भरि फूल जे देवता वा पूज्य व्यक्तिके पूजार्थ चढ़ाओल जाइछ। palmful of flowers offered in worship. पुष्पित *adj* फूलाएल। blossomed, flowered.

पुष्य *pukhya* *n* आठम नक्षत्र। 8th constellation; See T.III.

पुसतङ्ग *puṣṭaṅg* *n* जीनक ओ मालाकार बस्तु जे घोड़ाक गरदनिमे पहिराओल जाइत अछि। the part of saddle placed round the neck of horse.

पुसबगिआ *pusbagiā* *n* एक प्रकारक बगिआ जे पूस मासमे बनैत अछि। a kind of boiled cake *spl* prepared in mid-winter with newly harvested rice.

पुसभत्ता *pusbhatta* *n* पूस मासक बन-भोज। picnic/feast held in winter outside village.

पुसोठ *pusoṭh* [पौषपुष्टक] *n* पहिल पूसमे गरम बगिआसै शिशुक अङ्ग सेटब। ceremony of warming a baby in its first winter with hot cakes.

पुस्त *puta* See पुस्ति।

पुस्तक *putak* *n* पोथी, किताप। book. **पुस्तकालय** *n* पोथीक संग्रहालय। library.

पुस्ता *puta* घरक आगुक छतहीन ओसारा। open terrace in front of a house.

पुस्ति *putti* [P पुश्त] *n* पुरुख। generation. -दर-पुस्ति, -पुस्तान *adv* वंशानुक्रमै। generation to generation.

पुस्तिका, **पुस्ती** *putika, putī* *d* of पुस्तका

पुस्तैनी *putainī* *adj* पैत्रिक, वंशक्रमागत। ancestral, hereditary.

पुहबी *puhbī* [पृथिवी] *obs n* पृथ्वी। earth, world.

पुहिल *puhil* [VR] *obs n* बाझा पक्षीक एक प्रभेद। a kind of falcon.

पुहुप *puhup* [पुष्प] *obs n* फूल। flower.

पुहुबी, **पुहुमी** *puhubī, puhumī* *obs n* पृथिवी। earth.

पू, **पूअ** *pū, pūa* [अपूप] *n* आटा-गुड़ मिलाए धीउमे छानल एक पक्कान। a flat sweet cake. Also पूआ।

पूग *pug* *cls n* सुपारी, गूआ। betel nut. Also पूगीफल, पूडीफल।

पूछ *puchh* *n* 1. [पुच्छ] नाड़ाड़। tail. 2. जिजासा। inquiry, interrogation. 3. माड़, मूल्य, आदर। regard, demand, value. -ताछ, -पाछ *n* जिजासा, खोज-खवार। inquiry. पूछि *n* See पूछ(3)।

पूजक *pūjak* *n* पूजा कणिहार; पुजेगरी। worshipper, person appointed in a temple to worship regularly. पूजन *n* देवार्चन। worship. पूजनीय *adj* पूजा करवाक योग्य, परम सम्माननीय। adorable. पूजा *n* worship. -पाठ *n* दैनिक देवार्चनकृत्य। routine worship and prayer. पूजित *adj*. पूज्य *adj* परम श्रद्धास्पद। venerable. -पाद *adj* परम पूजनीय। most venerable, his holiness.

पूजी *puji* [पुञ्जन] *adj* व्यापार हेतु सञ्चित निधि, मूलधन। capital. -पात *n* साधन-स्रोत। resources.

पूज्य *pūjya* See under पूजक।

पूठ *pūṭh* [पृष्ठ] *n* पुट्ठा। joint of thigh.

पूड़ा *pūra* [पुट्क] *n* 1. पैथ दोना, पात मोड़ बनाओल कटोग। folder of leaf. 2. नाकक विवर। nostril. पूड़ी *d* 1. छोट पूड़ा। cup made of leaf. 2. सराइ। metal utensils for worship. 3. पेटमें फूटि दए बनल पकमान। sandwich. Also पूरी।

पूत *pūt* [पुत्र] *n* बेटा। son. *adj* पवित्र। pure, clean.

पूता, पूती *pūtā, pūti* See पुता, पुती।

पून *pūn* See पुण्य।

पूब *pūb* [पूर्व] *n* पूर्व दिशा; पूर्व देश रहनु आदि। the east; eastern country, Rangoon etc. पूबा *adj* पूर्वदेशीय। easterner. ~ ढार *adj* क्रमशः पूब दिस नीच। sloping eastward.

पूभर *pūbhar* [पूब भर] *adv* पूर्व दिशामें। in the east.

पूर *pūr* [पूर्ण] *adj* 1. पूरल, पूर्ण भेल, सिद्ध। fulfilled, effected. 2. जकरा आठो दाँत भए गेल थेक (एहन बड़द)। having all eight teeth reborn (said of bull). *n* 1. जोलहा द्वारा प्राप्त करना देय कर। tax levied on weavers per loom. 2. प्रवाह। stream. पूरक *adj* पूरा कणिहार। who fills, fulfils, completes or supplements. *n* परिशिष्ट। supplement, addendum. पूरन *n* सामुद्राग जमाएके देय गोड़लगाइ। presents in token of blessings given by mother-in-law.

पूरम-पूर *pūram-pūr* *adj* ठीक-ठीक पूरल। exactly full, well-measured.

पूरा *pūrā* *adj* पूरल, भरल, सम्पन्न, पूर्ण। full, accomplished, complete, whole, entire. -रास

adj पूर्ण, पर्याप्त। sufficient, ample. -पूरी *adv* पूर्णतः। completely, wholly. पूरित *adj*.

पूरी *pūrī* *n* 1. बी/तेलमें छानल सोहारी। fried thin cake. 2. फूटि दए पकाओल रोटी। sandwich, bread containing dal inside.

पूरुष *pūrukha* *cls n* पुरुष। man.

पूर्ण *pūrṇa* *adj* See पूरा। -कलश See पुरहर। -कुम्भ *n* एक पर्व जो बारह बरख पर होइत। अछि: एहिमे प्रयागमे विशाल मेला लगेत अछि। religious congregation of prayag which takes place once in twelve years. -पात्र *n* चाउरसें भरल घैल जे उपनयन आदिमे ब्रह्माके दक्षिणमे देल जाइत छन। °मासी See पूर्णिमा। -विराम *n* वाक्य समाप्त होएबाक चिह जे पूर्वमे दुइ ऊध्वरिखाक रूपमे प्रचलित छल; आब एक ऊध्वरिखासें सूचित कएल जाइछ। full stop. पूर्णाङ्क *n* 1. अधिन अङ्क। integral number. 2. परीक्षामे प्रश्नक सकल मान। total mark. पूर्णाहुति *n* हवनमे अन्तिम आहुति। final oblation in fire sacrifice.

पूर्णिमा *pūṇimā* *n* ओ दिन जहिआ चन्द्रमा पूर्ण रहेत छधि। full moon day.

पूर्ति *pūrti* *n* पूरा होएब, पूर्णता, समाप्ति, सिद्धि, निष्पादन, पूरण। fulfilment; filling, completion; supply.

पूर्व *pūrb* *adj* 1. पहिलुका, पहिने भेल, प्राक्कालीन। former, earlier. 2. पूर्व दिशामे अवस्थित। eastern. Ex पूर्व भारत, पूर्वाञ्चल। *n* पूर्व दिशा the east. *adv* पहिने। before. Ex भोजनसें पूर्व हाथ धोउ। "wash your hand before meal". °ज बाप-दादा। ancestor. °तन *adj* पहिलुका। previous. -पुरुष *n* पूर्वज। ancestor. °फल्गुनी *n* एगारहम नक्षत्र। 11th constellation; See T.III. -भाद्र *n* पचीसम नक्षत्र। 25th constellation; See T.III. °मीमांसा *n* एक भारतीय दर्शन जाहिमे सुख-दुःखादिक कारण कर्म मानल गेल अछि। a system of Indian philosophy preaching the supremacy of karma. -रङ्ग *n* नाट्य-प्रदर्शनिक भ्रस्तावना-भाग। prelude, preliminaries of dramatic performance. पूर्व 'पूर्व' विशेषण युक्त तीन नक्षत्रः पूर्वांश, पूर्वफल्गुनी औं पूर्वभाद्र। three constellations prefixed with पूर्व; See T.III. पूर्वाञ्चल *n* भारतक पूर्वोय भाग। eastern zone of India. पूर्वापर *adj* पूर्वक आ आजुक तुलनात्मक (आकलन)। traditional vis-a-vis modern. पूर्वांश *n* बीसम नक्षत्र। 20th constellation; See T.III. पूर्वाह्न, पूर्वाह्न *n* दिनक

पूर्वभाग। forenoon. पूर्वी, पूर्वीय *adj* पूब दिशाक। eastern.

पूल *pūl* See पुल।

पूला *pūlā* *n* नदीक कातक कृत्रिम स्थल-मार्ग। track developed along river side.

पूस *pūs* [पौष] *n* दसम मास। tenth month; See T.III.

पूसी *pūsī* *adj* पौषी, पूसमाससम्बन्धी (पूर्णिमा)। concerning the month of पूस।

पृच्छक *prichchhak* *n* पुछनिहार। one who asks, inquirer. पृच्छा *n* प्रश्न। query, question.

पृथक् *prithak* *adj* अलग, फराक। separate, away from, apart.

पृथिवी *prithibī* *n* धरती, भूमि। earth, world. -पति *n* राजा। king.

पृष्ठ *prithu* *cls adj* 1. पसरल, चौरस, चापट। flat, stretched. 2. प्रचुर, पुष्ट। ample.

पृथ्वी *prithvī* See पृथिवी।

पृष्ट *prisṭa* *adj* पूछल। asked, enquired.

पृष्ठ *prisṭha* *n* 1. पीठ। back, hind. 2. ऊर्ध्वतल, सतह। surface. 3. पोथीक पन्नाक एक पार्श्व। side of leaf, page. 4. छत। roof. -पोषक *n* संरक्षक, पक्षकार। backer, patron, supporter. -पोषण *n*. -भूमि *cls n* आधारतल, भूमिका। background.

पेअसि *pēasi* *obs* See प्रेयसी।

पेआजु *peaju* *n* पलाण्डु। onion.

पेआदा *peadā* [P] *n* 1. foot-soldier. 2. दूत, सिपाही, सन्देशवाहक। peon, messenger. 3. (सतरङ्गमे) सभर्सै नीच दरजाक गोटी। (in chess) pawn.

पेआला *peāla* [H] *n* छोट बाटी। cup. पेआली *d.*

पेकची *pekchī* See पेची।

पेखब *pekhab* [प्रेक्ष-] *obs vt* देखब। see, look, behold.

पेखाना *pekhanā* [P पाखाना] *n* शौचालय। latrine, toilet, lavatory.

पेइना *peina* [प्रेइन] *n* प्रेरित करबाक साधन, बौस आदि। rod or the like equipment for moving anything.

पेइब *penab* [प्रेइब-] *vt* ठेलब। push, move on.

पेइरा *penra* See पेइना।

पेइ *penā* *n* दोषारोप। blame.

पेडिआ *peniā* *adj* अनुगामी, पछुलगुआ। follower.

पेच *pēch* *n* 1. भाउरि, चक्कर, फेरी। round, circumvention. 2. क्रमशः उपर होइत भाउरिबाला कील। screw. 3. चक्रचालि, प्रपञ्च। intrigue, conspiracy. 4. रहस्य। secret. °कस *n* पेच कसबाक/खोलबाक रुखान, खोलनी। screw-driver, turn-screw.

पेच *pēch obs n* See पेचक।

पेचक *pēch* *n* उल्ल, मुहदुस्सी। owl.

पेचा खेलाएब *pēcha khelaeb vi* प्रपञ्च रचब। conspire.

पेचाह *pēchāh adj* प्रपञ्ची, कुटिल। crooked.

पेचिल *pēchil* [पेच] चक्करदार। spiralling.

पेची *pēchi n* एक शाकीय कन्द। vegetable root of a taro plant, arum; *Colocasia antiquorum*, *Indian yam*.

पेचुआ *pēchua adj* पेचबाला। screw-type.

पेचुल *pechul* See पेचिल। Also पेचू।

पेज *pēj* [E] *n* पोथीक पन्नाक एक पीठ। page.

पेंजनी *pējnī* *n* पाएरक बाजबाला गहना। anklet.

पेट *pēt* *n* 1. उदर। belly, stomach, abdomen. 2. गर्भ। womb, pregnancy, *spl* illegitimate one. 3. पात्रक भितरका जगह। space in a receptacle. 4. गूढ आशय, नेत। intention. 5. गूढ अभिसन्धि/इङ्गित। connivance. 6. जीविका, भरण-पोषण। support, livelihood. ~ ओछाएब *vi* भोजनार्थ घडपडन देब। be an uninvited/unwanted partner in dinner.

°कट *adj* पेट कटनिहार। depriver of food. Cf पेट कटब। °कनाढ *adj* भोजनमे असन्तोषी। °कुहाक *n* भोजन-सङ्कूट। food crisis. ~ काटब *vt* भरि पेट खाए नहि देब; हक मारब। starve one partly; deprive of anything due. ~ खसाएब *vi* गर्भपात करब। commit abortion. ~ चलब *vi* 1. पातर दस्त होएब। have loose motion. 2. भोजन प्राप्त होएब। afford food/subsistence. ~ जरब *vi* पेट भरि भोजन नहि भेटब। suffer starvation. ~ डेङाएब *vt*

पेट भरबा लेल व्याकुल रहब। be restless for food. ~ दुखाएब *vi* पाचनसम्बन्धी रोग होएब। suffer from bowel disorder. °पर लात मारब *vt* जीविका छीनब। deprive one of his livelihood. ~ पीटब See पेट डेङाएब। -पूजा *n* (उपहासमे) भोजन। taking meal (*der*). °पोचुआ *n* अन्तिम सन्तान। last issue. ~ पोसब *vt* आनक कृपापर जिअब। live on other's

grace. °पोसा *n* बिनु काज कएनाहि आनक अन्न खाए निर्वाह कएनिहार। one who depends on someone for food without work. °फुल्ली *n* पेट फुलबाक गेगा। inflation of stomach. ~ फूलब *vi* 1. पेटमे बायु सञ्चित होएब। suffer inflation of stomach. 2. हँसैत-हँसैत श्रान्त भए जाएब। be fed up with laughter. °बद्दी *n* एक गहना। an ornament worn round the belly. ~ बन्हाएब *vi* पातर दस्त होएब रुकव। have soiled stool after disorder of bowel. ~ बान्हब *vt* निराहार रहब। remain without food. Ex पेट बान्हिकें के काज करत? “भूखल रहैत के खटत? Who will toil without being fed?” °भरा *adj* पेट भरबामे समर्थ, ठोस (खाद्य पदार्थ)। (food) sufficient/solid enough to fill stomach. °मधवा *nu* भोजनक लोभे सभ करजमे तत्पर। ready to render any service if fed well. ~ मे बिलाडि कुदब *vi* तीव्र भूख लागब। be excessive hungry. °रागी *adj* साधु-सन्तक भण्डारामे केवल पेट भरबालेल आएल छद्य-सन्त। pseudo-saint attending saint's feast only out of greed. ~ होएब *vi* अवैध रूपे गर्भवती होएब। have illegitimate pregnancy.

पेटकान्ह लाधब *petkanh ladhab vt* कोपवश बिनु खाएने पड़ल रहब। stop taking food in anger.

पेटकुनिआ *petkunia n* पेटक भरै सुतनाइ। lying upside down. ~ देब *vt* (शिशुक) पेटक भरै चलब। (said of baby) move on creepingly.

पेटवाहि *petbahi* [पेटव्याधि] *n* पेटक . रोग। dysentery.

पेटहा *pet-ha* See पेटाह।

पेटा *petā n* पैष घेटी। big trunk.

पेटाही *petāhī n* कटहरक पेटमे भरल फीता-सन तन्तु। fibrous tapes inside jack fruit.

पेटार *petār n* 1. एक जलीय तृण। an aquatic plant. 2. बौंसक/बेतक झापा। a wickerwork basket with lid. 3. गुब्बारा। a fire work. 4. पासीक डॅंडकस। loop/safety belt used while climbing tree spl by toddyman. Also पेटारा। पेटारी *d.*

पेटाह *petah adj* बहुत खएनिहार। voracious.

पेटी *petī n* 1. धातुक/काठक छोट झापा। trunk, chest, box. 2. पेटमें बन्हबाक चमौटी/चपरास। belt. 3. माछक पेट टिसक खण्ड; पलै। piece of fish taken from lower side.

पेटू *petū n* खाखुर। voracious.

पेठिआ *peṭhia* [पण्यस्थान] *n* हाट। mart, weekly market.

पेंड *pēr [H] n* गाढ। tree.

पेड़ब *perab* See पेरब।

पेड़ा *pera* [पिण्डक] *n* 1. खोआबाला एक मिष्ठान। a sweet of condensed milk. 2. बाट, खुडुरबद्दी। track, path.

पेड़िआ *peria* *n* बाट, पेड़ा। track.

पेदू *perū* *n* भथिआन, वस्तिस्थान। pelvis.

पेण्ट *pent [E] n* पतलून। trousers.

पेतालिस *pētalis nu* पाँच अधिक चालिस। 45, forty five.

पेतिस *pētis nu* पाँच अधिक तीस। 35, thirty five.

पेन *pēn* *n* 1. निम्नतल। bottom. 2. [प्रेरण, प्रेन्नण] प्रेरक दण्ड, छोट ठेडा जाहिसैं हरबाह बडदके प्रेरित करेत अछि। ploughman's goading stick. Cf पेडना।

पेनड *penar* See पेना।

पेनब *penab vt* पेना मारब/भोकब। poke/strike with goading stick.

पेनसन *pensan [E] n* सेवासैं निवृत्त भेलापर देय बुढ़ारी-भत्ता। pension.

पेनसिल *pensil [E] n* कागतपर लिखबाक राडक काठी। pencil.

पेना *pena n* See पेन (2)।

पेनाठ *penāṭh n* लाठीक निचला भाग। lower end of staff. opp छिपाठी। पेनाठी *d.*

पेनिआ *penia n* पालु लागल भारस्वरूप अपटु/असमर्थ व्यक्ति। burdensome companion.

पेनिआएब *peniaebe nvt* 1. पाढँ लागब। follow step-to-step greedily. 2. पेनासैं मारब। stir up with a goading stick. 3. सठाएके पेनी लगाएब। consume the content up to the bottom of container.

पेनी *penī* See पेन (1)। ~ छानब *vi* काज आरम्भ करब। start a work. ~ लागल *adj* पेनमे सटल, नाममात्र अवशेष। stuck to the bottom, almost spent out.

पेन्हब *penhab vt* पहिरब। wear.

पैप *pēp n* कनोजरि, अङ्गुर। sprout, shoot.

पेपच पड़ब pēpach paṛab *vi* घिनाएल/असर्ध लागब। be disgusting.

पेपड़ी pēpṛī *n* पिपही। child's whistle.

पेपि pēpi *See* पेप।

पेम pem [प्रेम] *obs n* ग्रीति। love.

पेमाल pemāl [P पामाल] *adj* पिसीमाल, पददलित। harassed.

पेय pēya *adj* पीबाक योग्य। potable. *n* पीबाक वस्तु, सरबत। drink.

पेयसि peasi *obs n* प्रेयसी, प्रेमिका, प्रिया। beloved.

पेरब pērab [पीड़-] *vt* 1. जोरसे दबाए रस चुआए। crush, press hard to squeeze out oil/juice. 2. पीड़ित/सीदित करब। oppress, torment. **पेराड** *n*.

पेलन pēlan *n* चामके सोटबाक काठ। a piece of wood for polishing leather.

पेलब pēlab [प्रेर-] *obs vt* ठेलब, डोलाएब। push, stir up. **पेलता, पेलना** *n* पेलबाक डण्टा। pushing rod.

पेश+ pēsh+ *See* पेस।

पेशिका pēshika *n* मांसक भितरका सूत्र-ग्रन्थि जे हाड़के बन्हने रहेत अछि। muscles. Also **पेशी**।

पेषण pēṣan *cls n* पिसाइ। grinding, milling.

पेस pes [P पेश, skr प्रविष्टि] *adj* 1. उपस्थापित, प्रस्तुत, सामने राखल। placed before. 2. प्रस्तावित। proposed. **पेसकार**, *n* दफ्तरक ओ कर्मचारी जे कागजपत्र विचारार्थ प्रस्तुत करत अछि। bench clerk.

पेसब pēsab [प्रवेश] *vt* पैसाएब, घोसिआएब। thrust.

पेसगी pesgi [P] *n* अगाड। advance.

पेसर pesar [P पेशर] *n* पिताक नाम। son of. Ex मन् गुलाब ठाकुर पेसर मोहन ठाकुर “हम गुलाब ठाकुर, पिताक नाम मोहन ठाकुर। I Gulab Thakur, son of Mohan Thakur”.

पेसी pesi [P पेशी] *n* प्रस्तुति, उपस्थापन। submission, opening of consideration; placement.

पेस्तर pestar *adv* शीघ्र। early.

पेस्तोल pestol *See* पिस्तौल।

पेहान pehān [पिधान] *n* झपना। cover, lid. Also **पेहानी**।

पैआँ paiā [पाए-] *adv* चरणपर। on the feet. ~ **पड़ब** *vi* पाएर पर पड़ब। lie on feet, stoop, entreat.

पैक paik *n* ऊंटक पाएरक छान। camel's leg string.

पैकड़ paikar [पादकटक] *n* हाथी बन्हबाक कड़ी। elephant's iron fetter.

पैकार paikār [P] *n* घुमि-घुमि बेचनिहार व्यापारी। pedlar, retailer. **पैकारी** *n* घुमि-घुमि बेचबाक व्यवसाय। pedlary.

पैगम्बर paigambar [P] *n* देवदूत, अवतारी पुरुष। prophet in Islam.

पैघ paigh [प्रदीर्घ] *adj* दीर्घकाय, महान्, विशाल। big; great, sizable. **पैघत, पैघत्व** *n* बड़प्पन, महत्ता। greatness.

पैच paich *n* ऋण, उधार, विशेषतः थोड़ कालक वा बिनु सूदिक। petty borrowing. -उधार, -खोइच rep. “हार *adj* पैच लेनिहार। borrower

पैचब paichab *vt* सूपद्वारा अवाञ्छित अन्न बाछब। winnow to sort out grains.

पैचाड़ paichāṛ *n* पैच लेबा-देबाक व्यवहार। relation of borrowing from one another.

पैजनी pajanī *n* पाएरक एक गहना, नूपुर। anklet.

पैजा paiyā *See* पैआँ।

पैट¹ pait [प्रतिष्ठा] *n* कर्मप्रतिष्ठा, धार्मिक कर्मक राफल्य। effectiveness of religious performance. Ex बेटी जैं श्राद्ध करतैक तैं पैट नहि होएतैक? “Will it not be effective if funeral rite is performed by daughter?” .

पैट² *n* एक दोसराक खेतमे बिनु बोनिक खटबाक व्यवस्था, पाटि। agreement of serving on one another's farm without wage.

पैठ, पैठि paiṭh, paiṭhi a *See* पैट¹।

पैड़ी paiṛī [पादकटक] *n* पाएरमे पहिरबाक एक गहना। an ornament of feet.

पैढ़ paṛh [पाए-बेढ़] *n* महिसिक एक पाएरक छान। tether for fastening single foot of buffalo.

पैतब paṭab *vt* जुआमे कौति राखब। stake.

पैता paita [पवित्रक] *n* अग्रभाग खोटि लगाओल कुश। blades of kuś folded in a particular way for religious performance.

पैतावा paitābā [P] पाएरमे पहिरबाक वस्त। socks.

पैतुक paitrik [पितृ-] *adj* पितासम्बन्धी, विशेषतः पिता-पितामहसं प्राप्त (सम्पत्ति)। inherited from father. Also **पैत्रिक**।

पैदल paidal [पाए दल] *n* पदचारी सैनिक दल। infantry. *adj* पदचारी। moving on foot. *adv* पाएरे। on feet.

पैन pain *n* खेतमें पानि लाए जाएबाक बाहा। field channel.

पैना painā *See* **पेना**।

पैरब pairab [प्रतीर्ण-] *n* सन्तरण कए पार होएब। cross over by swimming.

पैरबी pairbi [P] *n* 1. अनुगमन, अनुनय, अनुशंसा। recommendation. 2. अनुकम्मा पाएबाक प्रयास। approach for favour.

पैरुख pairukh *n* शारीरिक क्षमता। physical strength, vigour, energy.

पैला pailā *See* **पैली**।

पैली pailī [पाच्य “पानपात्र”+ली, Cf पेआली] *n* चाउर-दालि नपबाक बाँसक चोड़ा। bamboo flask used in measuring foodgrains, *spl* in kitchen.

पैशाचिक paishāchik *adj* पिशाचोचित, अमानवीय, अतिक्रूरतापूर्ण। Satanic, inhuman. **पैशाची** *n* प्राकृत भाषाक एक भेद। a dialect of Prakrit language.

पैशुन्य paishunya *n* पिशुनता, चुगलपनी। back-biting, tale-bearing.

पैस pais *n*. बैटमें खुरपी आदिक नारि पैसएबाक खोल। socket in handle of trowel etc.

पैसब paisab [प्रविश-] *vi* प्रवेश करब, भीतर जाएब। enter, penetrate, step in.

पैसा paisā *n* 1. टाकाक शतांश मानक सिक्का। the smallest unit of Indian money; $\frac{1}{100}$ Rupee. 2. *obs* टाकाक चौसठिम भाग। (formerly) $\frac{1}{64}$ Rupee. *See* T.VII. 3. मौद्रिक धन। money.

पैसाएब paisaeb [*cau* of **पैसब**] *vt* प्रविष्ट करब, घोसिआएब। put through, drive in, penetrate, thrust.

पैसार paisar [प्रविश-] *n* 1. प्रवेश। entrance. 2. अवाञ्छित रूपे बेरि-बेरि आएब। frequent intrusion, infiltration. Also **पैसारी**।

पैहार paihar *See* **पाही**।

पोआ poā [पोतक] *n* 1. सापक बच्चा। young of snake. Cf ओङ्डिआ “बेटा”। 2. बिच्ची, तमाकूक बीजपादप। seedling of tobacco.

पोआर poār [प्रणाल] *n* दाउनिसँ मर्दित धनक नार-पात। paddy straws softened in process of threshing.

पोआरी poārī *n* धनक एक रोग। a disease of paddy.

पॉक पाड़ब pōk pāṭab *vt* (कुत्सित भाषामे) मलत्याग करब। (slang) evacuate. Also **पोकब**।

पोख pōkh [पोष] *n* तृप्ति, इच्छापूर्ति। satiation. Ex भरि पोख भोजन कएल “took meal to full satiation.”

पोखता pokhtā [P] *adj* पुष्ट, ढूँढ़। sound, solid.

पोखराज pokhrāj *n* एक रत्न, पुष्पराज। topaz.

पोखरा-पाठन pokhrā-pāṭan *n* बीचमें आडन छोड़ पोखरिक भीड़ जकाँ चारू भर पसरल घर। square dwelling house with a courtyard in the centre.

पोखरि pōkhari/pokhair [पुष्करिका] *n* तड़ाग, स्नानादि हेतु बनाओल आयताकार जलाशय। tank, village reservoir. -झाँखरि *n* खत्ता-खुत्ती ओ जङ्गल-झाड़। ponds and bushes. **पोखरिआ** *adj* पोखरिक आकारक। square.

पोगण्ड pōgand *obs* *adj* बालिग, औढ़। adult, grown up.

पोचकारब pochkārab *vt* लेखारब, तेल आदि अधिक मात्रामे पोतब। smear profusely, coat. **पोचकार** *n*.

पोचारब pochārab *vt* *See* **पोचकारब**। **पोचारा** *n* 1. पोत, ढौरब, तरल पदार्थक लेपन। coating (wall) with some solution, *spl* white wash. 2. टिटकारी, उत्साहित करबाक हेतु प्रशंसा, चाटुवचन। cheering up, patting.

पोछ्हब pōchhab [प्रोक्षण] *vt* वस्त्रादिसँ घसिकें मालिन्य हटाएब। wipe, sponge. **पोछाइ** *n*. **पोकुआ पू** *adj* पोछिकें बनाओल, सुक्खा पुआ। a sweet cake.

पोटब pōṭab *vt* परतारि अनुकूल बनाएब। allure, coax, make agreeable.

पोटरी poṭri *n* छोट मोटरी, समेटिकें वस्त्र आदिसँ लपेटि बान्हल वस्तु-समूह। package, bundle, parcel.

पोटा pōṭa *n* नाकसँ बहराएल लजहा। mucus of nose, phlegm.

पोटास potas [E] *n* एक रसायन जकर प्रयोग मुख्यतः खादमे होइछ। potash.

पोटाह potah *adj* अधिक पोटाबाला (नेना)। (child) having dirty nose.

पौटे potai *n* पेटक चाली। round worm in intestine.

पोठी pōthī *n* एक छोटका माछ, शफरी। a small fish; *Cyprinus sohore*.

पोत pot *n* 1. जहाद, बड़का नाओ। ship. 2. See under पोतबा। 3. [P] राजकर, शुल्क, राजस्व। revenue, rent, tax. °दार *n* कर-संग्राहक; एक उपनाम। tax collector; a surname.

पोतब potab *vt* पोचकारब, चून आदिक घोर लेपन। smear, daub, coat, wash with solution, whitewash.

पोतभरिआ potbharia *obs n* तहसीलल टाका (सिक्का) उधारक हेतु नियुक्त कर्मचारी। one appointed for carrying coins collected as tax.

पोता pota [पौत्र] *n* बेटाक बेटा। grandson.

पोताङ्ग potai *See* पोचारा।

पोताए़ब potæb *cau/pass of* पोतब।

पोती pōtī *n* बेटाक बेटी। son's daughter.

पोथ, पोथा poth, potha *n* पैष पोथी (निन्दामे)। large book tome (*der*).

पोथी pothī [पुस्ती] *n* पुस्तक, किताब। book.

पोदीना podina *See* पुदीना।

पोथ poth [vr] एक म्लेच्छ जाति। a foreign caste.

पोन pōn *n* नितम्ब, कटि। hip, buttock, backside. °उसास *n* गाछ आदिपर चढ़बामे सहायतार्थ नीचाँसौं पोन ठेलब। pushing hip from below to facilitate climbing. °खस *adj* छोट पोन बाला। of depressed hips. °चटक *n* पोनक गुदगर जगहपर पीटन। slap on hips.

पोनाठ ponāth *n* पैष पोन। fleshy hips.

पोर por [पर्व-] *n* बाँस आदिमे एक गिरहसौं दोसर गिरह धरिक भाग। span between two joints in finger, bamboo etc. °गर *adj* पैष-पैष पोरबाला; वर्धिष्यु। having long spans, taller, growing well.

पोरम-पोर pōram-pōr *adv* नाको-नाक, आकण्ठ (भरल)। (full) to the brim.

पोरसा pōrsā [पुरुष] *n* पानिक गहराइक एक मानः एक मनुष्यक डैंचाइक बराबरि। a unit of depth equal to man's average height, fathom.

पोरो pōro *n* एक साग। a vegetable leaf: Indian spinach; *Basella alba*.

पोल pol *n* 1. रहस्य, छिद्र, गोपित कुकर्म। secrecy, hidden misdeeds, loopholes. 2. सिकाइति। complaint (in Nepal). ~ खुजब *vi* रहस्य-भक्त होएब। be exposed.

पोलखाह polkhah *adj* कतहुङ्कतहु पचकल। rugged (timber).

पोला pola *n* सूतक गुच्छा। a measurement of yarn; *See* T. IX.

पोलाओ polao [पुलाक?] *n* नोन-मसाला दए सिझाओल भात। a dish of seasoned rice, risotto.

पोलो polo [E] *n* घोड़ापर गेनखेली। polo.

पोल्हाए़ब polhaeb [प्रहाद-] *vt* पोटब, परतारब, प्रसन्न काए अनुकूल बनाएब। allure, coax, appease, rejoice.

पोषक posak/pōkhak *adj* 1. खएलापर देह पुष्ट कएनिहार। nourishing. 2. पोसनिहार, पालक। one who rears/tames. पोषण *n*.

पोस pos *n* 1. पोषण, संवर्धन-संरक्षण। rearing. -पूत *n* पोष्य पुत्र, दत्तकपुत्र, गोद लेल बेटा। adopted son, foster-son. -बाप *n* दत्तकग्राही पिता, गोद लेनिहार बाप। adopted/foster father. ~ मानब *vt* (पालित पशुक) पालकक प्रति अनुरक्त रहव। (said of pet) remain affectionate to its tamer.

पोसकार्ड poskaṭ [E] पोस्ट कार्ड। post-card.

पोसब posab [पोष-] *vt* 1. आहार आदि दैत संवर्धन-संरक्षण करब। nourish, rear, foster. 2. पशुके पालतू बनाएब। tame. 3. भरण-पोषण करब। support, maintain. 4. खेतके उर्वर बनाएब। nourish land with manure.

पोसा possa [पोष्यक] *adj* पोसल, मालित (पशु)। pet, tamed.

पोसाङ्ग posai *n* 1. पोसबाक काज। rearing. 2. पोसबाक शुल्क। rearing charge.

पोसाए़ब posæb *vi* 1. पोसल जाएब। pass of पोसब। 2. परता पड़ब, लाभकर होएब। be remunerative, commensurate to the cost and labour.

पौसार pausār *n* करघाक ओ अङ्ग जाहिपर पाएर राखल जाइछ। treadle of weaver's loom.

प्या+ pyā+ *See* पेआ+ पिआ+।

प्र० pra^o pre ई मुख्यतः दू अर्थ घोतित करैत अछि। Denotes 1. क्रममे अग्रतर/उच्चतर। later/higher in order. Ex प्रपितामह, प्रपौत्र, प्रगाढ, प्रगति। 2. उपविभाजन। subdivision Ex शाखा-प्रशाखा, मण्डल-प्रमण्डल, खण्ड-प्रखण्ड।

प्रकट prakāt *adj* 1. दृष्टिगोचर। visible 2. उधार। exposed. 3. साकार। manifest, apparent. *adv* (नाटकमे) आगोपनीय रूपमे, सभके सुनबैत; विष स्वगत, जनान्तिक। openly, not addressed to self or a few (in drama). Also प्रकटित।

प्रकरण prakaraṇ *n* 1. सन्दर्भ। topic, context. 2. विभाग, खण्ड, अध्याय। chapter. 3. अवसर। occasion.

प्रकर्ष prakarkha *n* 1. श्रेष्ठता, उत्कृष्टता। excellence. 2. प्रबलता। intensity.

प्रकल्पन prakalpan *n* 1. मनमे गढब। to concoct, to imagine. 2. जोडिकै बनाएब, रचब। to contrive. Also प्रकल्पना प्रकल्पित *adj*.

प्रकाण्ड prākāṇḍ *adj* विशाल, महान्, उच्च कोटिक। great, big, colossal.

प्रकार prakār *n* 1. प्रभेद, किसिम। kind, sort, variety, type. 2. रीति, ढंग। manner, method, way. 3. उपाय। means, remedy. *adv* रीतिएँ। in the manner of. Ex एहि प्रकार “एहि रीतिएँ। In this manner.”

प्रकाल prakāl *n* परकाल। compass.

प्रकाश prakāsh *n* 1. इजोत। light. 2. प्रकटता। exposure, disclosure. 3. इजोतक स्रोत दीप आदि। source of illumination, lamp, etc. प्रकाशक *adj* 1. प्रकाश कएनिहार, जेना सूर्य आदि। illuminator. 2. पत्रपत्रिका वा पुस्तक छपाए सर्वजनसुलभ कएनिहार। publisher (of books/journals) प्रकाशन *n* 1. इजोत कएनाइ। lighting, illuminating. 2. सभ लोकक हेतु प्रकट कएनाइ। publication, making public. 3. प्रकाशित ग्रन्थादि। published books and the like. 4. उद्घाटन। disclosure. प्रकाशित *adj*.

प्रकीर्ण prkimā *adj* 1. छिडिआएल। scattered. 2. अस्तव्यस्त। disorder. 3. वर्गीकरण कएलापर कोनहु वर्गमि नहि आएल (मदसभ)। miscellaneous.

प्रकुपित prakupit *adj* 1. तमसाएल, क्रुद्द। enraged, furious. 2. प्रतिकूल, बिगडल। malevolent.

प्रकृत prakrit *adj* प्रासङ्गिक (विषय)। (topic) in question, in hand. प्रकृतमनुसरामः ‘आब आएल जाए प्रासङ्गिक बात पर। let us come to the point.’

प्रकृति prakṛiti *n* 1. भौतिक जगत्। nature, physical world. 2. स्वभाव, सहज प्रवृत्ति, अभ्याग। character, disposition, tendency, habit. 3. (व्याकरणमे) मूल शब्द जाहिमे प्रत्यय जोडल जाइत अछि। (in grammar) base. 4. सहज अवस्था। real/natural state; opp विकृति। प्रकृतिस्थ *adj* अपन सहज अवस्थामे आएल, स्वस्थ। in one's natural state, normal.

प्रकृष्ट prakṛiṣṭa *adj* नीक, श्रेष्ठ। excellent.

प्रकोप prakōp *n* 1. तामस, क्रोध। fury: rath. 2. विपर्यय, विपत्ति। calamity, havoc. 3. कुप्रभाव, प्रतिकूलता, बिगडनाइ, अहितकर भेनाइ। malevolence, bad effect, outbreak of.

प्रकोष्ठ prakōṣṭh *n* कोठली, कक्ष, अलङ्ग। chamber; room; apartment, cell.

प्रक्रम prakram *n* 1. अवस्था, प्रक्रियाक चरण। stage, point reached, phase. 2. प्रकरण, topic. प्रक्रान्त *adj* प्रासङ्गिक। प्रसङ्गप्राप्त। in question.

प्रक्रिया prakriya *n* 1. एक कार्यक सिद्धिमे अपेक्षित विविध क्रियाक शृङ्खला। process. 2. कार्यक रीति, क्रियाविधि। procedure, method.

प्रक्षालन prakṣālan *n* पखारब। flushing, rinsing. प्रक्षालित *adj*.

प्रक्षिप्त prksipta *adj* 1. ग्रन्थक बीचमे पछानि घोसिआओल गेल (पाठ)। interpolated (text). 2. फेकल। hurled, darted. प्रक्षेप, प्रक्षेपण *n* फेकनाइ। throwing in/out. प्रक्षेपित *adj* आगाँ बढल, उभरल। projected.

प्रखर prakhar *adj* तेज, तीव्र, उत्कट। sharp, strong, keen.

प्रख्यात prakhyāt *adj* सुविदित, प्रसिद्ध, नामी। reputed, widely known. प्रख्यापन *n* सर्वजनविदिन कए लागू करब (विशेषतः राजकीय आदेशकै)। promulgation. प्रख्यापित *adj*.

प्रगट pragaṭ *See* प्रकट।

प्रगति pragati *n* लक्ष्य दिस आगाँ बढनाइ। progress, advancement.

पौसार pausar *n* करघाक ओ अङ्ग जाहिपर पाएर राखल जाइछ। treadle of weaver's loom.

प्या+ pya+ *See* पेआ+ पिआ+।

प्र० pra^o pre ई मुख्यतः दू अर्थ घोतित करैत अछि। Denotes 1. क्रममे अग्रतर/उच्चतर। later/higher in order. Ex प्रपितामह, प्रपौत्र, प्रगाढ, प्रगति। 2. उपविभाजन। subdivision Ex शाखा-प्रशाखा, मण्डल-प्रमण्डल, खण्ड-प्रखण्ड।

प्रकट prakaṭ *adj* 1. दृष्टिगोचर। visible 2. उधार। exposed. 3. साकार। manifest, apparent. *adv* (नाटकमे) अगोपनीय रूपमे, सभकै सुनबैत; विष स्वगत, जनान्तिक। openly, not addressed to self or a few (in drama). Also प्रकटित।

प्रकरण prakaraṇ *n* 1. सन्दर्भ। topic, context. 2. विभाग, खण्ड, अध्याय। chapter. 3. अवसर। occasion.

प्रकर्त्ता prakarkha *n* 1. श्रेष्ठता, उत्कृष्टता। excellence. 2. प्रबलता। intensity.

प्रकल्पन prakalpan *n* 1. मनमे गढब। to concoct, to imagine. 2. जोडिकै बनाएब, रचब। to contrive. Also प्रकल्पना प्रकल्पित *adj*.

प्रकाण्ड prakāṇḍ *adj* विशाल, महान्, उच्च कोटिक। great, big, colossal.

प्रकार prakār *n* 1. प्रभेद, किसिम। kind, sort, variety, type. 2. रीति, ढंग। manner, method, way. 3. उपाय। means, remedy. *adv* रीतिएँ। in the manner of. Ex एहि प्रकार 'एहि रीतिएँ। In this manner.'

प्रकाल prakāl *n* परकाल। compass.

प्रकाश prakāsh *n* 1. इजोत। light. 2. प्रकटता। exposure, disclosure. 3. इजोतक स्रोत दीप आदि। source of illumination, lamp, etc. प्रकाशक *adj* 1. प्रकाश कएनिहार, जेना सूर्य आदि। illuminator. 2. पत्रपत्रिका वा पुस्तक छपाए सर्वजनसुलभ कएनिहार। publisher (of books/journals) प्रकाशन *n* 1. इजोत कएनाइ। lighting, illuminating. 2. सभ लोकक हेतु प्रकट कएनाइ। publication, making public. 3. प्रकाशित ग्रन्थादि। published books and the like. 4. उद्घाटन। disclosure. प्रकाशित *adj*.

प्रकीर्ण prkīra *adj* 1. छिडिआएल। scattered. 2. अस्तव्यस्त। disorder. 3. वर्गीकरण केलापर केनहु वर्गमि नहि आएल (मदसभ)। miscellaneous.

प्रकुपित prakupit *adj* 1. तमसाएल, कुब्द। enraged, furious. 2. प्रतिकूल, बिगडल। malevolent.

प्रकृत prakrit *adj* प्रासङ्गिक (विषय)। (topic) in question, in hand. प्रकृतमनुसरामः 'आब आएल जाए प्रासङ्गिक बात पर। let us come to the point.'

प्रकृति prakṛiti *n* 1. भौतिक जगत्। nature, physical world. 2. स्वभाव, सहज प्रवृत्ति, अभ्यास। character, disposition, tendency, habit. 3. (व्याकरणमे) मूल शब्द जाहिमे प्रत्यय जोडल जाइत अछि। (in grammar) base. 4. सहज अवस्था। real/natural state; opp विकृति। प्रकृतिस्थ *adj* अपन सहज अवस्थामे आएल, स्वस्थ। in one's natural state, normal.

प्रकृष्ट prakṛiṣṭa *adj* नीक, श्रेष्ठ। excellent.

प्रकोप prakōp *n* 1. तामस, क्रोध। fury: rath. 2. विपर्यय, विपत्ति। calamity, havoc. 3. कुप्रभाव, प्रतिकूलता, बिगडनाइ, अहितकर भेनाइ। malevolence, bad effect, outbreak of.

प्रकोष्ठ prakōṣṭh *n* कोठली, कक्ष, अलङ्घ। chamber; room; apartment, cell.

प्रक्रम prakram *n* 1. अवस्था, प्रक्रियाक चरण। stage, point reached, phase. 2. प्रकरण, topic. प्रकान्त *adj* प्रासङ्गिक। प्रसङ्गप्राप्त। in question.

प्रक्रिया prakriyā *n* 1. एक कार्यक सिद्धिमे अपेक्षित विविध क्रियाक शृङ्खला। process. 2. कार्यक रीति, क्रियाविधि। procedure, method.

प्रक्षालन prakṣālan *n* पखारब। flushing, rinsing. प्रक्षालित *adj*.

प्रक्षिप्त prakṣipta *adj* 1. ग्रन्थक बीचमे पछानि धोसिआओल गेल (पाठ)। interpolated (text). 2. फेकल। hurled, darted. प्रक्षेप, प्रक्षेपण *n* फेकनाइ। throwing in/out. प्रक्षेपित *adj* आगाँ बढल, उभरल। projected.

प्रखर prakhar *adj* तेज, तीव्र, उत्कट। sharp, strong, keen.

प्रख्यात prakhyat *adj* सुविदित, प्रसिद्ध, नामी। reputed, widely known. प्रख्यापन *n* सर्वजनविदित कए लागू करब (विशेषतः राजकीय आदेशके)। promulgation. प्रख्यापित *adj*.

प्रगट pragaṭ *See* प्रकट।

प्रगति pragati *n* लक्ष्य दिस आगाँ बढनाइ। progress, advancement.

प्रगल्भ *pragalbha adj* ढीठ, प्रौढ, सङ्केचरहित। impudent, bold, outspoken.

प्रगाढ़ *pragaṛh adj* गहन, गम्भीर, प्रौढ। सङ्केचरहित। deep, profound.

प्रगामी *pragāmī adj* आगाँ बढ़निहार, परिवर्तनवादी; विप्र प्रतिगामी। progressive.

प्रगीत *pragīt n* गीतक ढाँचा/भज्जिमामे बान्हल कविता। lyrical poem.

प्रचण्ड *prachand adj* 1. धोर, परम तीव्र/उग्र। stormy, furious, wild, violent, flaming, weird. 2. महामूर्ख। dolt. 3. परम विक्षिप्त। furiously mad, amuck.

प्रचलन *prachalan n* 1. व्यापक प्रयोग। prevalence. 2. मान्यता (सिवका, कानून आदिक)। currency, validity. 3. परिपाठी, प्रथा। usage, convention.

प्रचार *prachār n* पसार, समाचार वा वस्तुक दूर-दूर भरि पहुँचबा। prevalence, currency, circulation, publicity.

प्रचुर *prachur adj* बहुत, पर्याप्त, खूब। ample, abundant.

प्रच्छद *prachchhad n* 1. सेजक उपर बिछुएबाक वस्त्र, उलौच। bed cover. 2. आवरण। cover.

प्रच्छन्न *prachchhanna adj* 1. नुकाएल। concealed, hidden. 2. अव्यक्त, अन्तर्निहित। latent, implicit.

प्रच्छादन *prachchhadan n* आवरण, ढक्कन। cover, lid.

प्रजनन *prajanan n* जैव प्रत्युत्पादन। procreation, breeding, reproduction.

प्रजा *praja n* 1. राजाद्वारा शासित लोक। subject. 2. जनता, नागरिक। people, public. °तन्त्र *n* जनतन्त्र, लोकतन्त्र। democracy. °पति *n* ब्रह्मा। God, the Creator.

प्रज्ञा *pragyā n* बुद्धि, बुझबाक शक्ति। intellect.

प्रज्ञापन *pragyāpan n* सूचना-प्रसारण। publicity.

प्रज्वलन *prajvalan n* पजरब। blazing, burning, ignition. **प्रज्वलित** *adj*.

प्रण *praṇ n* प्रतिज्ञा, दृढ़ संकल्प। pledge, vow.

प्रणत *praṇat adj* 1. झुकल, bent in obeisance.

प्रणति *praṇati n* श्रद्धा/सम्मानमे माथ झुकाएबा। bowing down.

प्रणमन *praṇaman n* प्रणाम कएनाइ, माथ झुकओनाइ। obeisance. **प्रणम्य** *adj* प्रणाम करबा जोग, पूज्य। deserving obeisance, adorable.

प्रणय *praṇae n* प्रेम। love.

प्रणयन *praṇayan n* रचना। composition.

प्रणयी *praṇai adj* प्रेमी। lover. **प्रणयिनी** *f.*

प्रणाव *praṇab n* ओङ्कार। the mystic syllable *om*.

प्रणाम *praṇām n* 1. गुरुजनक दर्शन भेलापर माथ झुकाए चरण छूबि अभिवादन करब। greeting one's elders by touching feet in obeisance. 2. देवताक प्रति माथ झुकाएबा। bowing down, salutation before a deity. Cf नगस्कार, जे समकक्षमे बिनु पाएर छूने चलैत अछि। mutual greeting between equals. **प्रणामी** *n* प्रणामक सङ्ग प्रदत्त उपहार। presentation made while saluting.

प्रणाल *praṇāl n* परनाला, जल-निकास-मार्ग। channel, canal.

प्रणाली *praṇāli n* 1. प्रक्रिया, कार्यविधि, पद्धति। process, method. 2. पानि बहबाक नाला। channel.

प्रणिपात *praṇipāt n* प्रणाम। obeisance.

प्रणीत *praṇit adj* रचित, लिखित। written, composed.

प्रणीतापात्र *praṇītāpātra n* यशकर्मोपयोगी एक माटिक बासन। an earthen pot used in sacrificial rites.

प्रणेता *praṇēta n* रचयिता, लेखक। author.

प्रताप *pratāp n* दाप, एकबाल, प्रभाव, महिमा। grandeur, overpowering influence, majesty.

प्रतापी *adj*

प्रतारण *pratāraṇ n* परतारब, ठकब वङ्गना। alluring, deception, trick. Also **प्रतारणा**।

प्रति¹ *prati pre* सामान्यतः विरुद्धताक द्योतक उपपद जे विशेषतः निम्नलिखित भाव व्यक्त करैत अछि: Denotes opposition; specifically connotes : 1. प्रतिक्रिया, परिणाम। response. Ex प्रत्युत्तर, प्रतिकार, प्रतिशात। 2. वैपरीत्य। contrast. Ex प्रतिकूल, प्रतिपक्ष, प्रतिरोध, प्रतिरक्षा। 3. छाया, अनुकृति। conversion. Ex प्रतिबिम्ब, प्रतिलिपि, प्रतिष्वनि। 4. अनुकृत्य। substitute. Ex प्रतिनिधि, प्रतिकूलपति, प्रतिस्थानीय, प्रतिकृति।

प्रति² *prati n* 1. प्रतिकृति। copy (सामान्यतः संख्याक सङ्ग)। Ex तीन प्रति मेघदूत "three copies of

मेघदूत” 2. श्राद्धमे आडनमे दान कएल गेल गृहोपकरण। article donated in funeral rite and presented to relatives. <i>adj</i> एक-एक कए सभ। all one-by-one. <i>Ex</i> प्रति याम “एक एक कए सभ गाम। all villages one by one”. <i>adv</i> ...कें लक्ष्य कए। aiming at, against, concerning. <i>Ex</i> ई आक्षेप अपनेक प्रति आहि “अपनेकें लक्ष्य कए कएल गेल आछि। <i>This aspersion is aimed at/against you.</i> ”
प्रतिकर pratikar <i>n</i> मोआबजा, हरजाना, क्षतिपूर्ति। compensation.
प्रतिकार pratikār <i>n</i> कोनो घटित क्रियाक प्रभाव/ कुप्रभाव दूर करावाक उपाय। remedy, redress.
प्रतिकूल pratikūl <i>n</i> विरुद्ध, खिलाफ, विलोम, ऊटा। adverse, opposite. <i>adv</i> अहितमे। against.
प्रतिकृति pratikṛiti <i>n</i> नकल। copy.
प्रतिक्रिया pratikriyā <i>n</i> 1. विपरीत क्रिया, जबाबी कारबाइ। retaliation, reaction. 2. अनुक्रिया, क्रियाक फलस्वरूप क्रिया। response. 3. प्रतिकार। remedy.
प्रतिगामी pratigāmī <i>adj</i> विपरीत दिशामे चलनिहार। reactionary.
प्रतिग्रह pratigrah <i>n</i> दान लेब। acceptance of donation.
प्रतिच्छवि pratichchhabī <i>n</i> प्रतिकृति, प्रतिम्बित्व। image.
प्रतिच्छाया pratichchhāyā <i>n</i> छायाबित्व। shadow, reflection.
प्रतिज्ञा pratigṛīya <i>n</i> भविष्यमे करावाक/नहि करावाक दृढ़ निश्चय। pledge, vow, promise. प्रतिज्ञात <i>adj</i> गछल। promised, assured.
प्रतिद्वन्द्विता pratidvandvitā <i>n</i> स्पर्धा। rivalry. प्रतिद्वन्द्वी <i>n</i> प्रतियोगी। rival, competitor.
प्रतिव्यनि pratidhvani <i>n</i> अनुगुञ्जन। echo, resonance.
प्रतिनिधि pratinidhi <i>n</i> 1. अधिकृत प्रतिहस्त। representative, delegate. 2. प्रतिस्थानी, अनुकल्प। substitute.
प्रतिनियुक्ति pratiniyukti <i>n</i> अपन पदक काज छोडि अन्य पदक काजपर नियोजन। deputation.
प्रतिपक्ष pratipakṣa <i>n</i> 1. प्रतिद्वन्द्वी दल; विपक्ष। opposition party. 2. प्रतिद्वन्द्वी; विरोधी। rival, opponent. प्रतिपक्षी <i>adj</i> .

प्रतिपत्ति pratipatti <i>n</i> जूति, प्रभाव, प्रतिष्ठा। influence, right to interfere, power.
प्रतिपद pratipad <i>n</i> पडीब, चान्द्र पंक्षक पहिल तिथि। first day of moon phase. Also प्रतिपदा। See T.III.
प्रतिपन्न pratipanna <i>adj</i> 1. अप्सित, प्रदत्त। handed over. 2. शरणापन्न। one who surrenders himself to someone for protection, refugee.
प्रतिपादन pratipādan <i>n</i> 1. निरूपण, विवेचन। exposition, propounding. 2. समर्पण, प्रदान। handing over, delivering. 3. अनुष्ठान, सम्पादन, निष्पादन। performance, execution. प्रतिपादक, प्रतिपादित <i>adj</i> . प्रतिपाद्य <i>adj</i> विवेच्य, कथ्य। contention.
प्रतिपाल partipāl <i>n</i> पालन-पोषण। bringing up.
प्रतिफल pratiphal <i>n</i> बदलामे भेटल फल, परिणाम। reward; result. प्रतिफलन <i>n</i> ऊटिके आएल झालका। reflection.
प्रतिबद्ध pratibaddha <i>adj</i> 1. स्वेच्छया अड्गीकृत कोनो विचारधारासैं बन्हाएल। committed, wedded. 2. मजबूर कएल गेल। compelled. 3. वर्जित, निषिद्ध, प्रतिबन्धित। restricted, banned. प्रतिबन्ध <i>n</i> रोक। ban, restriction.
प्रतिबिम्ब pratibimba <i>n</i> सत्य वस्तुक आभासिक प्रतिरूप जे दर्पण आदिमे देखि पडैछ। image, reflection.
प्रतिभा pratibhā <i>n</i> मौलिक चिन्तन शक्ति, उर्वर बुद्धि। intelligence.
प्रतिभू pratibhū <i>n</i> जामिन, अमुक चुकत तैं हम ओकर दायित्व भरब ई वचन देनिहार व्यक्ति। surety.
प्रतिभूति <i>n</i> जमानत। security.
प्रतिमा pratimā <i>n</i> 1. देवमूर्ति। idol. 2. माटि/पाथरक प्रतिकृति। statue. 3. माटि आदिक बहुआयामिक शिल्पकृति। sculpture.
प्रतिमान pratimān <i>n</i> मानक स्वरूप। standard, model, ideal.
प्रतियोगिता pratijogitā <i>n</i> स्पर्धा, प्रतिद्वन्द्वता, बराबरी। competition. प्रतियोगी <i>adj</i> .
प्रतियोजन pratijojan <i>n</i> शृंखलन। relay.
प्रतिरक्षा pratirakṣa <i>n</i> आक्रमणसैं बचओनाइ। defence.
प्रतिरूप pratirūp <i>n</i> 1. तत्सदृश अन्य। counterpart. 2. See प्रतिकृति।

प्रतिरोध *pratirōdh n* आक्रमण/संक्रमणके रोकनाइ। resistance, obstruction.

प्रतिलिपि *pratilipi n* प्रतिलेख, नकल। copy, transcription.

प्रतिलोम *pratilom n* उनटा क्रम। inverse order. ~ विवाह *n* उच्च वर्णक स्त्रीक नीच वर्णक पुरुषसं विवाह। marriage of lower caste man with higher caste woman.

प्रतिवाद *pratibād n* 1. खण्डन। refutation, contradiction. 2. आरोपक प्रत्याख्यान। arguement in defence. 3. विरोध। protest. **प्रतिवादी** *n* defendant.

प्रतिवेदन *pratibēdan n* रिपोर्ट। report.

प्रतिवेश *pratibesh n* पड़ोस, आस-पास। neighbourhood, locality. **प्रतिवेशी** *n* पड़ोसी। neighbour.

प्रतिशत *pratishat adv* सैकड़े, सए पिछू। per centum. *n* शतिक अनुपात। percentage.

प्रतिशोध *pratishodh n* 1. बदला, प्रत्यपकार। vengeance, revenge. 2. दायित्व चुकाएव। repayment.

प्रतिश्रुति *pratishruti n* वचन, आश्वसन। assurance, promise, word.

प्रतिविद्ध *pratikhiddha adj* वर्जित। prohibited. **प्रतिवेद्य** *n* वर्जन। prohibition.

प्रतिष्ठा *pratiṣṭhā n* 1. इज्जति। prestige, dignity. 2. स्थापना, विशेषतः देवप्रतिमाक। cosecation (of idol), installation. **प्रतिष्ठाता** *n* संस्थापक। founder. **प्रतिष्ठान** *n* 1. व्यापारिक संस्था। firm, concern, company. 2. संस्थान, पीठ, शैक्षिक संस्था। academy, institute, foundation. **प्रतिष्ठापन** *n* स्थापना। installation. **प्रतिष्ठित** *adj* 1. प्रतिष्ठावान्, मान्य। honorable, reputed. 2. स्थापित। established, installed. 3. विश्वसनीय। reliable, well-established.

प्रतिस्पर्धा *pratisparḍhā n* उपरोक्ष। rivalry.

प्रतिहत *pratihat adj* प्रतिष्ठात पावि निष्प्रभाव भेल, परास्त। obstructed by counteraction, counteracted.

प्रतिहस्त *pratihaṣta n* 1. प्रतिनिधि, प्रतिस्थानी, एवज। substitute, representative. 2. एक उपनाम। a surname.

प्रतिहस्ताक्षर *pratihaṣtākṣar n* समुचित अधिकारीक हस्ताक्षरक सङ्ग नियन्त्रणार्थ उच्चतर अधिकारीक हस्ताक्षर। countersignature.

प्रतिहिंसा *pratihiṇsā n* प्रतिशोध, हिंसाक बदला हिंसा। counterviolence, revenge.

प्रतीक *pratīk n* संकेत, सूचक। symbol.

प्रतीकार *pratīkār* See प्रतिकार।

प्रतीक्षा *pratīkṣā n* भावी घटनाक आशामे कालयापन। waiting. **प्रतीक्षित** *adj* awaited.

प्रतीची *pratīcī n* पश्चिम दिशा। west. **प्रतीच्य** *adj* पश्चिमी। western.

प्रतीत *pratīt adj* 1. अनुभूत/भान। perceived. 2. विश्वस्त। believed, acknowledged.

प्रतीति *pratīti n* 1. विश्वास, दृढ़ निश्चय। belief, trust, confidence. 2. प्रत्यय, बोध, अनुभव। perception, appearance in mind.

प्रतीप *pratīp adj* उनटा, प्रतिकूल। opposite, contrary. *n* एक काव्यालङ्कार। a figure of speech.

प्रत्यक्ष *pratyakṣa adj* औंखिक समक्ष, दृष्टिगोचर, साक्षात् अनुभूत। evident, obvious, manifest, in sight. **प्रत्यक्षी** *adj* साक्षात् अपना औंखिए देखनिहार। eyewitness.

प्रत्यञ्चा *pratyancha n* घनुषक ताँति। bow-string.

प्रत्यय *pratyae n* 1. विश्वास, प्रतीति। confidence, belief. 2. अनुभव, बोध। perception. 3. व्याकरणमे शब्दक अन्तमे लगनिहार रचनाङ्क। suffix, case ending.

प्रत्यर्थी *pratyarthī* See प्रतिवादी।

प्रत्यर्पण *pratyarpaṇ n* लेल गेल वस्तु छुरओनाइ। return, repayment.

प्रत्यवाय *pratyābae n* पाप, निषिद्ध कर्म। sin, wrong.

प्रत्याख्यान *pratyakhyān n* खण्डन। rejection, contradiction.

प्रत्यावर्तन *pratyabartan n* छुरब, बहुरब, पलटब। return, coming back.

प्रत्याशा *pratyasha n* भरोस, उमेद, आशापूर्तिक पूर्वानुमान। anticipation, expectation. **प्रत्याशी** *n* उमेदबार, अभ्यर्थी। candidate.

प्रत्युक्ति *pratyukti n* 1. उत्तर। reply. 2. प्रतिवाद, खण्डन। contradiction.

प्रत्युत *pratyut adj* तद्विपरीत, उनटे, बल्कि। rather, on the contrary.

प्रत्युत्तर *pratyuttar n* उत्तरक उत्तर। rejoinder.

प्रत्युत्थान *pratyutthān n* गुरुजनक अएलापर अठिकें ठाढ होएब। reception of a guest by standing up.

प्रत्युत्पन्नमति *pratyutpannamati adj* जकरा बेर पर डचित उत्तर फुरैक। sharp in presence of mind, ready witted.

प्रत्यूष *pratyūkh n* भोर। morning.

प्रत्येक *pratyek adj* एक-एक कए सभ। every all one by one. *adv* एक-एक फूट-फूट कए। each. Ex पाँच टाका प्रत्येक “एक-एकके पाँच-पाँच टाका। Rupees five each.”

प्रथम *pratham adj* पहिल। first, प्रथमा *n* शिक्षाक पहिल परीक्षा। first examination in education.

प्रथा *prathā n* परम्परागत व्यवहार, रूढ़ि, परिपाटी। custom, usage, practice, convention.

प्रद °prad adj देनिहार, उत्पन्न कण्णिहार। giving, causing. Ex कष्टप्रद “दुखदायी। giving trouble, troublesome.”

प्रदक्षिण *pradakṣin n* वामावर्त परिक्रमण; विशेषतः देवताकें दक्षिण दिस करैत हुनक चारू कात घुमरब जे पूजाक एक अङ्ग थिक। going round clockwise as a part of worship; circumvention.

प्रदत्त *pradatta adj* समर्पित, देल। given, granted, donated, conferred.

प्रदर *pradar n* एक खीरोग। leucorrhoea.

प्रदर्शन *pradarshan n* 1. जन-समूहक ध्यान आकृष्ट करबाक हेतु औपचारिक रीतिएँ देखाएब। display, exhibition. 2. जुलूस, नारा आदि द्वारा संघटन-शक्ति देखाएब। demonstration. 3. दृश्यकलाक सार्वजनिक प्रस्तुति। performance, show. प्रदर्शनी *n* विक्रय/प्रचार हेतु लगाओल मेला। public exhibition.

प्रदान *pradān n* देनाइ। giving, grant, presentation, donation; conferment.

प्रदीप *pradīp n* चिराग। lamp, candle. प्रदीपन *n* चमकाएब। illumination.

प्रदूषण *pradūkhaṇ n* गन्दा करब, विशेषतः पर्यावरणक स्वच्छता बिगाडब। pollution.

प्रदेश *pradesh n* 1. प्रान्त, इलाका। province. 2. राज्यक्षेत्र। territory. 3. क्षेत्र, भूभाग। region, area.

प्रदोष *pradōkh n* सन्ध्या। evening, dusk.

प्रधान *pradhān adj* मुखिआ, प्रमुख। head, chief, principal.

प्रपञ्च *prapanch n* 1. प्रच्छन्न गतिविधि, दुरभिसन्धि। conspiracy 2. मायाजाल। illusion, deception. 3. सृष्टि, संसृति। creation (of god), world. 4. विस्तार। detail, elaboration. प्रपञ्ची *adj* बचक। fraud.

प्रपन्न *prapanna adj* 1. प्रसन्न (मन)। cheerful (mind). 2. निर्मल (स्थान)। clean (place). 3. समर्पित। dedicated, surrendered (self).

प्रपात *prapāt n* झरना, निझर। water fall, spring.

प्रपितामह *prapitāmah n* परदादा, पिताक पितामह। great grand father. प्रपितामही *f.*

प्रपौत्र *prapautra n* परपोता, पौत्रक बेटा। son of son's son. प्रपौत्री *f.*

प्रफुल्ल *praphulla adj* 1. नीक-जकाँ फलकल (फूल)। well-blown (flower). 2. (लाक्ष) प्रसन्न। (fig) pleasant.

प्रबन्ध *prabandha n* 1. संस्था आदिक व्यवस्थापन। management. 2. व्यवस्था। provision, arrangement, procurement. 3. उद्योग, ओरिआओन, आयोजन। preparation. 4. उपाय। ways and means. 5. साहित्यिक/शास्त्रीय विवेचनात्मक रचना, ग्रन्थ। composition, discourse, treatise. 5. thesis, dissertation. 6. सङ्गीतक एक प्रकार। a style of classical music. -काव्य *n* कथा-काव्य। narrative poem.

प्रबन्धक *prabandhak n* व्यवस्थापक। manager.

प्रबल *prabal adj* 1. प्रकृष्ट बलबाला। strong. 2. तेज, जोरदार, तीव्र। forceful, severe, keen.

प्रबुद्ध *prabuddha adj* जागृत, सचेत, दिव्यज्ञानी। awakened, enlightened. प्रबोध, प्रबोधन *n* 1. जगओनाइ, बुझओनाइ। awakening, enlightening. 2. सान्त्वना। consolation.

प्रभञ्जन *prabhanjan n* तेज बिहार। hurricane.

प्रभव *prabhav n* 1. उत्पत्ति, जन्म, सृष्टि। birth, origination, creation. प्रभविष्य *See भविष्य*

प्रभा *prabhā n* चमक, दीप्ति। lustre, light, brilliance. °कर *n* सूर्य। sun. -क्षय *n* श्रीहीनता, विवर्णता। loss of lustre on face, paleness, bashfulness. -मण्डल *n* देवता आदिक चित्रमे मुहक चारू कात पसरल इजोता। halo gloria.

प्रभाग' prabhāg *n.* विभागक विभाग। subdivision.

प्रभात prabhāt *n.* प्रातःकाल, परात। morning.

प्रभाती *n.* परहती, प्रातःकाल गएबाक भजन। song of morning prayer.

प्रभार prabhār *n.* कर्तव्यक दायित्व। charge. प्रभारी *adj.* कार्यविशेषक भारबाला। officer-in-charge.

प्रभाव prabhāv *n.* 1. असर। effect, impact. 2. शक्ति, सामर्थ्य। power, capacity. 3. पराक्रम, महिमा। vigour, might, capacity. प्रभावी *adj.* लागू, प्रवृत्त (कानून आदि)। effective, in force, in application.

प्रभु prabhu *n.* 1. मालिक, स्वामी, अधिपति। lord, owner, master. 2. ईश्वर, भगवान्। god. प्रभुता, प्रभुत्व *n.* 1. जूति। hold. 2. शक्ति। majesty, power. 3. स्वामित्व। ownership.

*प्रभृति prabhṛiti *n.* इत्यादि। et cetera, and others, and the like.

प्रभेद prabhēd *n.* प्रकार, उपजाति, उपर्वग। variety, species, kind.

प्रमण्डल pramandal *n.* राज्यक्षेत्रक प्रशासनिक टुकड़ी। division, range.

प्रमत्त pramatta *adj.* मातल। intoxicated. बताह। mad.

प्रमदा pramadā *cls n.* नारी। lady.

प्रमाण pramāṇ *n.* 1. सबूत, कोनो बातके मानवाक तर्कपूर्ण युक्ति। proof, evidence. 2. यथार्थ ज्ञानक साधन प्रत्यक्ष, अनुमान आदि। means of valid knowledge. 3. यथार्थ ज्ञानक आधाररूपमे मान्य आप्त वचन वेदाटि। testimony. 4. नाप, विस्तार, इयत्ता। dimension.

प्रमातामह pramātāmah *n.* माताक पितामह, परनाना। mother's grand father. प्रमातामही *f.*

प्रमाद pramād *n.* 1. रोच, सङ्कोच। hesitation due to fear of being offensive. 2. त्रुटि, चुकती। default, lapse, negligence.

प्रमुख pramukh *adj.* 1. प्रधान, मुख्य। main. 2. मुखिआ सरदार। chief.

प्रमुदित pramudit *adj.* आनन्दित। delighted.

प्रमेह prāmēh *n.* diabetes. प्रमेही *adj.* प्रमेहक रोगी। diabetic.

प्रमोद pramod *n.* मनोरञ्जन, आनन्द। entertainment, delight.

प्रयत्न prajatna *n.* यत्न, चेष्टा, कोसिस। effort, endeavour.

प्रयाण prayāṇ *n.* 1. प्रस्थान, गमन, यात्रा। departure, proceeding. 2. विशेषतः युद्धादि कार्य मे सामूहिक प्रस्थान। march.

प्रयास prayās *n.* 1. चेष्टा, कोसिस। effort, attempt. 2. उद्यम, परिश्रम। endeavour, labour.

प्रयुक्त prayukta *adv.* कारणे। on account of, due to, *adj.* प्रयोगमे आनल गेल, व्यवहृत। used. प्रयुक्ता *n.* प्रयोग कएनिहार। user.

प्रयोग prayōg *n.* 1. लगओनाइ, व्यवहारमे अननाइ। use, application. 2. क्रियात्मक परीक्षण। व्यावहारिक जाँच। experiment. 3. तन्त्र-मन्त्रद्वारा प्रहार। attack through witchcraft. -शाला *n.* विज्ञानसम्बन्धी व्यावहारिक अनुभवार्थ बनल कर्मशाला। laboratory.

प्रयोजन prayōjan *n.* 1. उद्देश्य, लक्ष्य, साध्य। purpose, object. 2. आवश्यकता, खगता। need, necessity. 3. अपेक्षा। requirement.

प्रसूप prarūp *n.* ढाँचा। type, design.

प्ररोह prarōh *n.* 1. अँकुरब, जनमब। germination, vegetation. 2. अङ्कुर, दुस्सा, कनोजरि। sprout, off-shoot. 3. अभिवृद्धि। growth.

प्रलपन pralapan *n.* बडबडाएब। prattle.

प्रलम्ब pralamba *adj.* 1. लम्बा। long. 2. ठाढ़, उदय। perpendicular.

प्रलम्बन pralambhan *n.* वञ्चना। fraud.

प्रलय pralaya/parlae *n.* 1. सुष्टिक संहार। end of the world. 2. सत्यानाश, सर्वनाश। annihilation. 3. संहारकारी बाढि। deluge. प्रलयकूर *adj.* pralayकारी। disastrous.

प्रलाप pralap *n.* 1. बडबडाएब, बकब। prattle. 2. विलाप, दुखक कथा। lamentation.

प्रलेख pralekh *n.* स्थायी महत्वक लेख, दस्तावेज। document, inscription, record.

प्रलेप pralēp *n.* मलहम, लेपबाक औषध। ointment, poultice.

प्रलोभन pralobhan *n.* परतारिके काज लेबाक हेतु किछु देब कि गछब। allurement, temptation.

प्रबक्ता prabaktā *n.* संस्था/दलक दिससें सार्वजनिक वक्तव्य देबाक हेतु प्राधिकृत व्यक्ति। spokesman.

प्रवचन prabachan *n* विवेचनात्मक गम्भीर भाषण (विशेषतः धार्मिक/आध्यात्मिक)। discourse.

प्रवचन prabanchan See वचना।

प्रवण ^०prabañ adj उन्मुख, छुकल। tending to, bent, inclined.

प्रवर prabar adj त्रेष्ठ, मुख्य, अग्रगण्य। great, superior, chief. Ex पण्डितप्रवर “Pandit the great.” *n* कोनो गोत्रमे नामी ऋषिलोकनि, जे परिगणित छथि, जेना काश्यप गोत्रमे काश्यप, अवत्सार आ नैश्वृव ई तीन ऋषि। the great sages glorifying their gotra; For example काश्यप गोत्र has three great sages namely काश्यप, अवत्सार and नैश्वृव। -समिति *n* प्रयोजन-विशेषसं बनाओल गेल अभिज्ञ सदस्यलोकनिक उपसमिति। select committee.

प्रवर्तक prabartak adj 1. चलओनिहार, आरम्भकर्ता। originator, founder, introducer, promoter. 2. प्रेरक, प्रायोजक। sponsor. **प्रवर्तन n**. **प्रवर्तित adj**.

प्रवर्धन prabardhan *n* बढाएब, पैध वा तेज करब। magnifying, amplifying, enlarging.

प्रवहमान prabhahman adj बहल जाइत। flowing, fluent; opp stagnant.

प्रवाचक prabachak *n* (समाचारादि) पढि-पढि सुनओनिहार। announcer. **प्रवाचन n** बाजि-बाजि पढब। reading out.

प्रवाद prabad *n* किंवदन्ती। rumour, hearsay.

प्रवाल prabal *n* मूळ। coral.

प्रवास prabas *n* सफर, नियत निवासस्थानसं दूर रहनाइ। staying away from home, sojourn. **प्रवासी n** परदेसी, घरसं दूर रहनिहार। one who lives away from home/homeland.

प्रवाह prabh *n* 1. जलादिक ब्रह्म; धारा। flow, stream. 2. सहज गति। fluency, mobility.

प्रविधि pravidhi *n* तकनीक, क्रिया-कौशल। technique.

प्रविष्ट prabiṣṭa *adj* 1. पैसल। entered. 2. दर्ज करेल। posted. 2. नामाङ्कित। enrolled, admitted. **प्रविष्टि n** खानापूरी, दर्ज करब। entry.

प्रवीण prabin *adj* दक्ष, विज्ञ। expert, efficient.

प्रवीर prabir *adj* बहादुर। gallant.

प्रवृत्त prabritta *adj* 1. उद्यत, प्रस्तुत, उन्मुख। inclined, ready. 2. आरम्भ भेल। started. 3. लागू, चालू। in force, in vogue.

प्रवृत्ति prabritti *n* सहज उन्मुखता, झुकाओ, रुचि। tendency, inclination, trend.

प्रवेश prabesh *n* 1. पैसब। entrance. 2. नामाङ्कन। enrollment, admission. 3. आरम्भिक ज्ञान (शास्त्रमे)। elementary knowledge. 4. पहुँच। approach.

प्रव्रजन prabrajan *n* दूर जाए बसब। migration.

प्रशंसा prashañśā *n* गुणपर प्रसन्नता व्यक्त करब। praise, admiration. **प्रशंसक, प्रशंसन n** प्रशंसनीय, प्रशंसित *adj*.

प्रशमन prashaman *n* शान्ति। abatement, subsiding, pacifying.

प्रशस्त prashasta *adj* 1. संस्तुत, विहित। commended, preferable. 2. उत्कृष्ट, त्रेष्ठ। superior. Cf प्रशंसा।

प्रशस्ति prashasti *n* 1. स्तुति, गुणगान, प्रशंसा। eulogy. 2. गुणवर्णनात्मक स्तुतिकाव्य, विरुदा। panegyric poem. 3. अभिनन्दनात्मक लेख। citation. 4. उत्कर्ष। excellence.

प्रशाखा prashakha *n* शाखाक शाखा। section, division, off-shoot.

प्रशान्त prashānta 1. *adj* नीरव-निश्चल, उत्तेजनाहीन। calm, quiet, tranquil. 2. दबल, प्रशमित। subdued, abated.

प्रशासन prashāsan *n* सरकारक नीति वा संस्थाक उद्देश्यकै सफल बनएबाक कार्मिक व्यवस्था। administration.

प्रशिक्षण prashikṣaṇ *n* व्यवसाय वा शिल्प सिखाएब। training.

प्रशिष्य prashikhya *n* शिष्यक शिष्य। disciple's disciple.

प्रश्न prashna *n* 1. पूछल गेल विषय। question. 2. विचारणीय विषय, समस्या। topic; problem.

प्रश्रय prashraya/prashrae *n* सहायता, प्रोत्साहन, अधिक मान। lift, backing, encouragement.

प्रष्टव्य praṣṭabya *adj* पूछबाक योग्य। fit for questioning. **प्रष्टा n** पूछनिहार। questioner.

प्रसंविदा prasambida *n* एक प्रकारक करारनामा। covenant.

प्रसक्ति prasakti *n* अनुराग, रुचि। inclination.

प्रसङ्ग prasang *n* लागि, सन्दर्भ, अवसर। context, reference, occasion.

प्रसन्न prasanna *adj* हर्षित, आनन्दित। glad.

प्रसर prasar *n* अवसर, प्रसङ्ग। occasion, opportunity.

प्रसरण prasaran *n* पसरबा। expansion, diffusion.

प्रसव prasab *n* 1. शिशुक गर्भसैं बहराएब। parturition, child-birth. Cf प्रसू+। -पीड़ा *n* ओ वेदना जे बिएबाकाल माताकें होइत छैक, कलेस। travail.

प्रसाद prasad *n* 1. कृपा, अनुग्रह। favour, grace. 2. प्रसन्नता, खुशी। pleasure. 3. देवताक अनुग्रह अर्थात् हुनका चढ़ाओल गेल नैवेद्य। 'grace/bliss of deity', edible offering distributed after worship. 4. विशेषतः आँटामे धी, चीनी आ केरा सानि बनाओल एक खाद्य पदार्थ जे सत्यनारायण भगवान्के चढ़ाओल जाइत छनि। *spf* a preparation of meal, ghee, sugar and banana offered invariably and exclusively to सत्यनारायण। 5. भात (सन्तलोकनिक भाषामे)। boiled rice (in saints' slang). 6. काव्यक एक गुण, सद्यः अर्थबोधकता। lucidity in style, elegance. **प्रसादन** *n* प्रसन्न करब, बौसब। propitiation, satisfying, appeasement. **प्रसादी** See प्रसाद (3)।

प्रसाधन prasadhan *n* 1. पसाहनि; वेषविन्यास। decoration of body, make-up, adornment. -सामग्री *n* cosmetic.

प्रसार prasār *n* 1. पसरब, व्याप्ति। expansion, extension. 2. परिसंचरण। circulation. **प्रसारण** *n* रेडिओ-तरङ्ग द्वारा सूचनाक परिप्रेषण। broadcasting, dispersing.

प्रसिद्ध prasiddha *adj* प्रख्यात, नामी। famous. गणपति प्रसिद्ध गोनु "गणपति जनिक नाम गोनु प्रसिद्ध थिकनि। Ganapati, popularly known as Gonu alias Gonu." **प्रसिद्ध** *n* ख्याति। name and fame.

प्रसू prasū *n* जननी, माता। mother. **प्रसूत** *adj* जनमल। born. **प्रसूता** *n* परसौती। lying-in mother

प्रसूति prasuti *n* प्रसव। child birth. -गृह *n* सोइरीक घर। labour room.

प्रसून prasūn *n*. फूल। flower.

प्रस्तर prastar *n* 1. पाथर। stone. 2. बिछाओन, आसन। bed. 3. शिला। rock. **प्रस्तरण** *n* बिछाएब।

spreading, paving. **प्रस्तार** *n* (छन्दशास्त्रमे) क्रम परिवर्तनसम्बन्धी गणित। permutational analysis in prosody.

प्रस्ताव prastāb *n* 1. विचारार्थ उपस्थापित विषय। proposal. 2. प्रसङ्ग। context. **प्रस्तावना** *n* उपक्रम, मूल विचारणीय विषयक आरम्भसैं पूर्वक कथ्य, भूमिका। preface, backdrop.

प्रस्तुत prastut *adj* 1. तैआर; बनाओल, रचल। prepared, produced, ready. 2. पेश कएल, समुख राखल, उपस्थापित। proposed, submitted. 3. प्रासङ्गिक, विवेच्य। (point) in question, under reference. **प्रस्तुति** *n* 1. प्रदर्शन, उपस्थापन। performance, presentation. 2. निर्माण, उत्पादन। production. **प्रस्तोता** *n*.

प्रस्थान prasthan *n* 1. बिदा होएब, यात्राक आरम्भ। setting out, starting, departure. 2. प्रयाण। march. 3. प्रक्रम, चरण। stage, phase. 4. सम्प्रदाय। cult. **प्रस्थापन** *n* पठाएब। sending, despatch. **प्रस्थित** *adj* बिदा भेल, चलल। proceeded, set out. **प्रस्थिति** *n* 1. प्रस्थान, यात्रा। departure, journey. 2. विवाह-क्रम। course of marriage. Ex राजाकें द्वितीय प्रस्थितिमे दू बालक "राजाकें दोसर विवाह-क्रममे अर्थात् द्वितीय पत्नीमे दूटा बेटा भेलनि। The king got two sons his second wife."

प्रस्फुट prasphuṭ *adj* 1. फुलाएल, विकसित। blown up. 2. साफ। clear. **प्रस्फुटन** *n*. **प्रस्फुटित** *adj*.

प्रहत prahat *adj* 1. घाएल। injured. 2. पिटाएल। beaten.

प्रहर prahar *n* 1. पहर, अहोरात्रक आठम अंश, 3 घण्टा। period of 3 hours. 2. दिनक वा रातिक चतुर्थ भाग। one quarter of day/night. **प्रहरी** *n* पहर कएनिहार। watchman, guard.

प्रहसन prahasan *n* हास्यरस-प्रधान छोट नाटक। farce, drama effording only light entertainment.

प्रहार prahar *n* आघात, चोट। blow, stroke.

प्रहेज prahej See परहेज।

प्रहेलिका prahelika *n* पिहानी। riddle.

प्राक० prak^o *adj* पूर्व-। pre-. Ex प्राक०-स्नातक वर्ग "स्नातकसैं पहिलुका वर्ग। pre-degree classes."

प्राकरणिक prakaranik *adj* प्रासङ्गिक। contextual.

प्राकार prakar *n* छहरदेबालो, पवका बेढ। rampart, boundary wall, fence.

प्राकृत prākrit [प्रकृति-] *adj* 1. सहज, स्वाभाविक। natural, normal, usual. 2. भौतिक, नैसर्गिक। physical, environmental. *n* आर्यभारतीय भाषा जे संस्कृत आ आधुनिक भाषाक बीचमे पड़ैछ। Middle Indo-Aryan language. **प्राकृतिक** See प्राकृत।

प्राक्कलन prakkalan *n* भावी व्ययक पूर्वकालिक आनुमानिक गणना। estimate.

प्राक्तन prāktan *adj* पूर्वक। previous, earlier.

प्राप्रता prāgrata *n* अग्रताक्रममे उच्च/प्रथम स्थान। priority.

प्राण prāṇ° *See* प्राकृत। *Ex* प्राइमौर्य बिहार “मौर्य-पूर्व बिहार। pre-Mauryan Bihar.”

प्राचार्य prāchārj *n* प्रधान आचार्य। principal teacher.

प्राची prāchī *n* पूर्व दिशा। west.

प्राचीन prachin *adj* पूर्व कालक, पुरातन। ancient, antique, old.

प्राचीर prāchīr *n* परिखा, पक्का बेढ, छहरदेवाली। rampart, boundary wall.

प्राचुर्य prāchurj *n* प्रचुरता, बाहुल्य। plenty, abundance, preponderance.

प्राच्य prachya *adj* 1. पूर्वीय। eastern. 2. विश्वक पूर्वभाग(पूर्व एशिया)से सम्बद्ध। oriental. -विद्या *n* प्राच्य देशक इतिहास ओ संस्कृत; विशेषत; संस्कृत-प्राकृत तथा अरबी-फारसीक साहित्य। oriental learning.

प्राज्ञ prāgyā *adj* विद्वान्। scholar.

प्राञ्जल pranjali *adj* परिष्कृत, सरल। lucid, clear, smooth, chaste.

प्राण prāṇ जैव चेतना जे वायुरूप मानल गेल आछ। life, active force in animals and plants conceived as respiratory air. -त्याग *n* मरण। death. -दण्ड *n* फाँसीक सजाए। death sentence. -नाथ *n* जीवनेश्वर, परम प्रिय (पतिक सम्बोधन मात्रमे)। ‘master of soul’ (used only in addressing one’s husband). -पणसे *adv* जीवनके बाजीपर राखिए। of the risk of life. -प्रतिष्ठा *n* देवताक प्रतिमा/प्रतीकमे धार्मिक विधिसे देवत्व देव। giving divine life to an idol/symbol of deity for worship. -प्रिय *adj* प्राणक समान प्रिय। as dear as life. -सङ्कट *n* मृत्युक खतरा risk of life. **प्राणान्त** *n* मृत्यु। death. **प्राणान्तिक** *adj* आब प्राण जाएत एहन-सन असहा (वेदना)। fatal, unbearable.

प्राणायाम *n* यौगिक रीतिएँ श्वासक व्यायाम। yogic exercise of breath. **प्राणी** *n* 1. जीव। living being. 2. व्यक्ति। individual. *Ex* अहों कए प्राणी छै? “how many are you?”

प्रात prāt *n* प्रभात, प्रातःकाल। morning. *adv* 1. भोरमे, भिनसर खन। in the morning. 2. कालिह। tomorrow. Also **प्रातः**, **प्रातःकाल**। **प्रातःस्मरणीय** *adj* परम पुण्यवान्। of blessed memory.

प्राथमिक prāthmik *adj* प्रथम कक्षा/स्तर बाला। primary, elementary. **प्राथमिकता**, **प्राथम्य** *n* प्राग्रता-क्रममे प्रथम स्थान। top priority.

प्रादुर्भाव prādurbhab *n* 1. प्रकट होएब, आविर्भाव। appearance, origination, manifestation. 2. अभूतपूर्व वस्तु अस्तित्वमे आनल जाएब। invention. **प्रादुर्भूत** *adj*.

प्रादेश prādesh *n* दुडा, औंठाक अन्त आ तर्जनीक अन्तक बीच अधिकतम दूरी। distance between tops of stretched thumb and index finger.

प्रादेशिक prādeshik [प्रदेश-] *adj* क्षेत्रीय। regional, provincial, territorial.

प्राधान्य pradhanya *n* 1. प्रधानता, प्रमुखता। prominence. 2. बाहुल्य। predominance, majority.

प्राधिकरण prādhikaraṇ *n* 1. अनकासे अधिकार पाबि काज कएनिहार संस्था/स्थापना। authority. 2. अपन अधिकार अनका सौंपबाक क्रिया। authorization. **प्राधिकार** *n* अन्यसे प्राप्त अधिकारिता। authority. **प्राधिकारी** *n* प्राधिकरणक अफसर। man in charge of an authority. **प्राधिकृत** *adj* प्राधिकार-प्राप्त। authorised.

प्राव्यापक prādhyāpak *n* महाविद्यालय/विश्वविद्यालयक शिक्षक। college/university teacher, professor.

प्रान्त prānt *n* प्रदेश, क्षेत्र, इलाका। locality, region, province. **प्रान्तीय** *adj*.

प्रापक prāpaki *adj* पहुँचओनिहार, प्राप्त करओनिहार। carrier, conveyer. **प्रापित** *adj*.

प्राप्त prāpta *adj* 1. पाओल, हाथ आएल। received, got, obtained. 2. पहुँचल। reached. **प्राप्तव्य** *adj* पओना। due to be paid. **प्राप्ति** *n* 1. प्राप्त होएब। receipt, getting. 2. आमद। income. 3. पहुँच। acknowledgement of receipt. **प्राप्य** *adj* See **प्राप्तव्य**।

प्रावल्य *prabalya* *n* बलक आधिक्य। superiority in power.

प्रामाणिक *prāmāṇik* *adj* असली, पवका, प्रमाण-सिन्दू, जींचल। genuine, real, authentic. **प्रामाण्य** *n* प्रामाणिकता। genuineness.

प्राय *prāya* *adj* लगभग, न्यूनाधिक। almost, nearly. Ex मृतप्राय “लगभग मुड़ल, मरणासन। almost dead.”

प्रायः *prāyah* *adv* 1. सम्भवतः, भरिसक। probably, perhaps, I think. 2. सामान्यतः साधारण स्थितिमें। usually, generally. 3. बहुधा, रहरहीं। often, now and then. **प्रायशः**: See प्रायः।

प्रायश्चित्त *prāyashchitta* *n* कएना गेल पापक शान्ति हेतु विहित व्रत-दानादि कर्म। expiation, atonement. ~ करब *vt* expiate. **प्रायश्चित्ती** *adj* प्रायश्चित्तयोग्य पापक भागी। sinner deserving expiation.

प्रायिक *prayik* *adj* केवल सामान्य स्थितिमें सामान्यतः भेनिहार, असार्वत्रिक। usual, not universal.

प्रायोगिक *prayogik* *adj* प्रयोगमें अएनिहार, व्यावहारिक। practical; विप सैद्धान्तिक।

प्रायोजित *prayojit* *adj* प्रवर्तित, कराओल गेल। sponsored.

प्रारब्ध *prārabdh* *adj* सुरुह कएल गेल। begun, started, undertaken. *n* भाग्य, अदिष्ट। destiny.

प्रारम्भ *prārambh* *n* सुरुह होएब। start, beginning. **प्रारम्भिक** *adj* आद्य, आरम्भिक। preliminary, elementary.

प्रारूप *prārūp* *n* 1. प्रायूप, आलेखक पहिल बेर बनल रूप जे अपेक्षित संशोधन आ अनुमोदनक उपरान्त पवका होइत अछि, खरड़ा। draft, rough outline. 2. स्वीकृत्यर्थ कल्पित ढाँचा। model. **प्रारूपण** *n*. **प्रारूपित** *adj*.

प्रार्थना *prārthanā* *n* 1. अनुरोध, निवेदन, अरजी, बिनती। entreaty, humble request. 2. स्तुति, आराधना। prayer. 3. याचना, माड। petition, solicitation, demand. **प्रार्थिता** See प्रार्थी। **प्रार्थित** *adj* याचित, माडल गेल, निवेदित। asked for, solicited. **प्रार्थी** *n* 1. याचक। suppliant. 2. अरजीदार। applicant, petitioner. 3. दाबीदार। claimant.

प्रावधान *prabdhān* *n* नियम-कानूनमें कएल गेल उपाय। provision.

प्राविधिक *prāvidhik* [प्रविधि-] *adj* तकनीकी। technical.

प्रावृत *prābit* *adj* झाँपल, लेपटाओल, आच्छादित। coverd, enveloped.

प्रावृष्ट *prābrikh* *n* वर्षा ऋतु, पावस। rainy season.

प्राशन *prāshan* *n* चाटब। licking. Cf अन्नप्राशन।

प्राशिनक *prāshnik* *n* परीक्षामें प्रश्नपत्र बनओनिहार। question-setter.

प्रासङ्गिक *prāsaṅgik* *adj* 1. प्रसङ्गक अनुकूल; अवसरेचित। relevant. 2. गौण। incidental.

प्रासाद *prāsād* *n* महल, अट्ठालिका। palace.

प्रिय *priya* *adj* आनन्ददायक, इष्ट। pleasing, loving, dear. *n* पति, स्वामी। husband, lover. **गर** *adj* प्रिय। dear, pleasing. **तम** *adj* परम प्रिय dearest. *n* पति (सम्बोधनमें)। husband, lover (in addressing). -पात्र *adj* स्तेहभाजन। dear. **तमा** *f*. प्रिया *n* पत्नी, प्रेमिका। beloved. प्रीतम See प्रियतम (*n*)।

प्री *pri* *adj* प्रिय, रुचिकर। dear, pleasant.

प्रीति *priṭi* *n* प्रेम, अनुराग, रुचि। love, affection, attachment, interest. **भोज** *n* धार्मिक/सांस्कृतिक भोजसें भिन्न ओ भोज जे केवल उल्लासमें मित्रमण्डलके बनाए कएल जाइछ। party.

प्रेक्षक *prekṣak* *n* दर्शक, विशेषतः तमसगौर, नाच-तमासा आदि कौतुक देखनिहार। onlooker, observer, *spl* spectator, audience. **प्रेक्षण** *n*. **प्रेक्षा** *n* प्रदर्शन, तमासा। show, spectacle, artistic performance. **गृह** *n* रङ्गशाला, विशेषतः दर्शक-कक्ष। auditorium, theatre.

प्रेत *preṭ* *n* भूत, एक मिथ्यकीय अदृश्य जीव जाहि रूपमें मनुष्य मुइलापर परिणत भए जाइत अछि। departed soul, spirit, ghost.

प्रेम *prēm* *n* प्रीति, अनुराग। love. **प्रेमिका** *n* प्रिय कामिनी। beloved. **प्रेमी** *adj* अनुरागी। lover.

प्रेय *preya* *n* सांसारिक सुखसाधन। source/object of worldly pleasure; opp श्रेय।

प्रेयसी *preyasi* *n* प्रियतमा। beloved.

प्रेरक *prerak* *adj* प्रेरणादाता। inspirer, instigator.

प्रेरण *preran* *n* प्रवृत्त करओनाइ, ठेलब, गति/दिशा देव। pushing, urging, impelling. 2. पुरुष-नर्तक।

male dancer (VR). प्रेरणा *n* प्रवृत्तिजनक प्रभाव। inspiration.

प्रेषक *preṣak/prēkhak adj* पठओनिहार। despatcher, sender. प्रेषण *n*. प्रषित *adj*.

प्रेस *prēs [E] n* 1. छापाखाना, मुद्रण-यन्त्र। printing machine. 2. संचाद-संस्था जाहिसँ अखबार चलैन अछि। business concern running magazines. 3. अखबार। newspapers in general.

प्रोक्षण *prokṣaṇ n* पोछब। to wipe.

प्रोक्षणीपात्र *prokṣaṇīpātra n* हवनमे व्यवहत एक मृत्युपात्र। an utensil used in fire sacrifice.

प्रोत्साहन *prōtsāhan n* उत्साह भरनाइ। encouragement, backing, boosting.

प्रोन्नति *prōnnati n* 1. उच्चतर पद पाएब। promotion. 2. उत्थान। progress.

प्रोषित *prokhit adj* दूर देश गैल, प्रवासगत। gone on sojourn.

प्रौढ़ *praūḍh adj* 1. जुआन, समर्थ, बएसगर। adult, mature. 2. ढीठ, प्रगल्भ। bold. 3. परिपक्व, प्रगाढ़, गहन। matured, deep, profound (knowledge). प्रौढ़ *n* अवस्थानुसार तृतीय स्तरक नायिका। (in sexology) woman in her third (matured) stage.

प्लब *plab n* 1. नाओ, घर्फ। boat, raft. 2. ढार, क्रमिक तलावनति। slope, inclination. Ex उत्तरप्लब “उत्तर दिस ढार बाला। sloping northward.” प्लबन *n*. हेलब। floating.

प्लावन *plāban n* पानि/बाढ़िसँ आच्छन्न होएब। inundation, submersion.

प्लीहा *plihā See* पिलही।

प्लुत *plut adj* त्रैमात्रिक (स्वर)। prolonged (vowel).

प्लुति *pluti n* कुदनाइ, उछलनाइ। springing, jumping.

फ *ph* वर्णमालाक बाइसम व्यञ्जन। 22nd consonant of alphabet.

फएदा *phaedā [P फाएदा] n* लाभ, हित। benefit.

फक्क *phak ono* बन्द श्वास सहसा जोरसे छोड़बाक ध्वनि। whiffing sound produced when stopped breath is suddenly released. “फक्क दए निसास छोड़ब “sigh with whiffing sound.”

फैक् *phāk^a* *See* फँक्कब with T.I.

फक्चोद *phakchōd n* बकबाद, बलहुत्थ, असङ्गत विवाद। undue agrumentation.

फकट-फन्द *phakaṭ-phand* *See* फटकफन्द।

फकड़ब *phakrab vi* व्यथा-कथा बढ़बड़ाइत बिलपब। lament in prattling way, scream.

फकड़ा *phakṛā [A फिक्रा] n* 1. पारम्परिक पद्यात्मक/लयात्मक कहबी। adage. 2. शिशुक क्रीड़ा-गीत। child's play rhyme.

फकडोलबा *phakḍolbā n* बानक कच्चा। deceiver.

फक-फक करब *phak-phak karab vt* 1. कष्टपूर्वक मन्द श्वास छोड़ैत रहब, कोनहुना जीवित रहब। remain breathing with trouble as if about to die. 2. दीपक भुकभुक करब। glimmer. Also फकफकाएब। फकफकी *n*. प्राण बाँचल रहबाक लक्षणस्वरूप श्वासक फकफक ध्वनि। feeble breathing.

फकसब *phaksab vi* बान्हल बोझ आदि ढील होएब। become slack.

फकसिआर *phaksiar n* एक बन्य जन्तु। a wild beast. फकसिआरी काटब *vt* फकसिआर-जकाँ अरण्यरोदन करैत रहब, अथबल-उपेक्षित भेल कर्णे जिबैत रहब। remain ignored and screaming like फकसिआर for help.

फकारि *phakāri n* थोड़ क्षेत्रमे कखनहु-कखनहु वृष्टि। scattered rain-fall.

फकिरना *phakirnā [A फकीर-] n* फकीरकै देल गेल जागीर। estate donated to फकीर।

फकीर *phakīr [A] n* इस्लाम मार्गक सन्त। Mohammedan saint.

फैकैत *phākait adj* फाँकीबाज, बज्यक। cheat, deceiver.

फक्कच *phakkach adj* फाँच्छि। prattler.

फक्कड़ *phakkaṭ adj* 1. अकिञ्चन। pauper. 2. अव्यवस्थित। unreliable.

फक्का *phākkā n* 1. फाँका, फैकनाइ। chucking. 2. भूजाक ओतबा मात्रा जतबा एक बेर फैक्कल जाए। quantity of parched grains chucked at one stroke. Also फैक्का। फक्की *n* फैकबाक औषध। medicinal powder that is chucked.

फग-डोल *phagdōl n* शव-यात्रा। procession for the disposal of dead body.